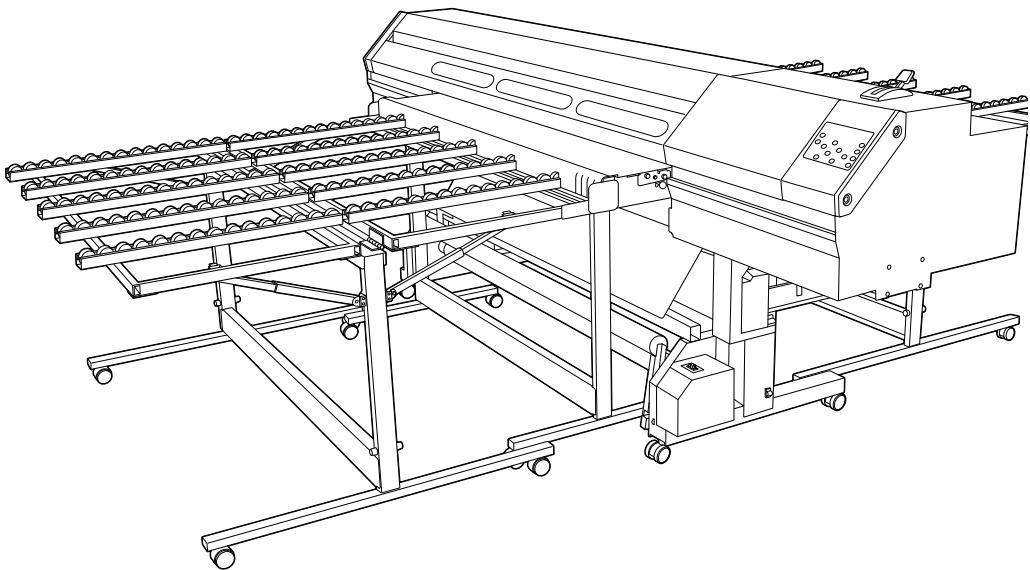


LEJ-640

Mode d'emploi



Nous vous remercions d'avoir opté pour ce produit.

- Pour garantir une utilisation correcte ainsi qu'une maîtrise parfaite du produit, veuillez lire intégralement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr.
 - La copie ou le transfert non autorisé de ce manuel, en tout ou en partie, est interdit.
 - Le contenu de ce mode d'emploi ainsi que les caractéristiques de ce produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
 - Le mode d'emploi et le produit ont été préparés et testés avec tout le soin possible. Si vous trouvez la moindre erreur d'impression ou autre, veuillez nous en informer.
 - Roland DG décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage, direct ou indirect, pouvant résulter de l'utilisation de ce produit, que ce produit présente ou non un dysfonctionnement.
 - Roland DG décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage, direct ou indirect, pouvant être engendré à travers un article fabriqué avec ce produit.
-

Pour les États-Unis

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATE- MENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

Pour le Canada

CLASS A NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CLASSE A AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour la Californie

AVERTISSEMENT

Ce produit contient des substances chimiques et du plomb pouvant provoquer des cancers, des malformations fœtales et d'autres atteintes au système reproductif.

Pour les pays de l'UE

AVERTISSEMENT

Ce produit est de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre les mesures qui s'imposent.

Pour les pays de l'UE



Fabricant:

ROLAND DG CORPORATION

1-6-4 Shinmiyakoda, Kita-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103 JAPON

Représentant agréé pour l'UE:

Roland DG Corporation, German Office, Halskestrasse 7, 47877 Willich, Allemagne

NOTICE

Instructions de mise à la terre

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre une voie de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Cette machine est dotée d'un cordon d'alimentation comportant un fil et une broche de terre. La fiche doit être branchée à une prise installée correctement et raccordée à la terre conformément aux réglementations et à la législation locales.

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne convient pas pour la prise secteur, faites changer la prise par un électricien qualifié.

Une mauvaise connexion du fil de terre peut entraîner une électrocution. Le fil dont l'isolant est vert strié (ou non) de jaune est le fil de terre. En cas de réparation ou de remplacement du câble d'alimentation ou de la fiche, ne branchez pas le fil de terre à une mauvaise broche.

Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous doutez que l'appareil soit convenablement mis à la terre.

Utilisez exclusivement des rallonges de 3 fils dotées de fiches à 3 broches et des prises à 3 orifices acceptant la fiche de l'appareil.

Faites réparer ou remplacer immédiatement tout cordon d'alimentation endommagé.

Instructions concernant l'utilisation

TRAVAILLEZ DANS UN ENDROIT PROPRE. Un environnement encombré est source d'accidents.

NE L'UTILISEZ PAS DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas de matériel électrique dans des endroits humides, mouillés ou sous la pluie. Travaillez dans un endroit bien éclairé.

DEBRANCHEZ L'APPAREIL avant tout entretien ou remplacement d'accessoires (lames, pièces, cutters etc.).

LIMITEZ LE RISQUE DE DEMARRAGE INTEMPESTIF. Vérifiez que l'interrupteur est coupé avant de brancher l'appareil au secteur.

UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDES. Les accessoires recommandés sont indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation d'accessoires non adaptés risque d'entraîner des blessures.

NE LAISSEZ JAMAIS L'APPAREIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE. METTEZ L'APPAREIL HORS TENSION. Ne quittez jamais l'appareil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

Ce produit exploite les logiciels GNU General Public License (GPL)/GNU Lesser General Public License (LGPL). Vous avez le droit d'obtenir, de modifier et de distribuer le code source pour ce logiciel GPL/LGPL. Vous trouverez le code source GPL/LGPL de ce produit sur le site internet suivant.

URL: <http://www.rolanddg.com/gpl/>

Roland DG exploite la technologie MMP sous licence du TPL Group.

Chapitre 1 Atouts de la machine	5
Nom et fonction des éléments.....	6
Imprimante.....	6
Panneau de commandes.....	8
Système d'enroulement de support.....	9
Liste des menus	10
Menu principal.....	10
Menu 'Language' et 'Unit'.....	14
Menu 'Cleaning'.....	14
Pour une utilisation en toute sécurité	15
Remarques importantes sur le maniement et l'utilisation.....	22
Imprimante.....	22
Cartouches d'encre	23
Chapitre 2 Opérations élémentaires	25
Préparation du support.....	26
Types de support.....	26
Supports compatibles	26
Mise sous tension	28
Mise sous tension.....	28
Fonction d'économie d'énergie ('Sleep').....	28
Chargement du support	29
Charger un support en rouleau.....	29
Charger des feuilles	37
Charger un support rigide.....	39
Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle).....	49
Configuration du support.....	52
Présentation du menu 'MEDIA SETTING'.....	52
Configuration du support (menu 'MEDIA SETTING').....	52
Production	56
Réglage du point de départ	56
Tests d'impression et nettoyage normal.....	57
Préparer la réception des données transmises par l'ordinateur.....	59
Lancer la production	60
Interruption ou annulation de la tâche.....	61
Couper le support	61
Mise hors tension	63
Chapitre 3 Utilisation du système d'enroulement	65
Système d'enroulement du support	66
Caractéristiques du système d'enroulement.....	66
Tube en carton	66
Conditions d'utilisation du système d'enroulement	67
Impression sans recul du support (option 'TU').....	67
Impression avec recul du support (option 'TU2')	68
Installer le support sur le système d'enroulement.....	70
Retirer le support enroulé	74

Chapitre 4 Entretien:	
Pour garder l'imprimante en excellent état	75
Vérifier l'encre résiduelle et remplacer les cartouches.....	76
Vérifier la quantité d'encre résiduelle.....	76
Remplacer les cartouches d'encre.....	77
Entretien automatique	79
Caractéristiques et remarques.....	79
Entretien à effectuer quotidiennement	80
Entretien des cartouches d'encre	80
Mise au rebut de l'encre de vidange.....	81
Nettoyage.....	82
Entretien des têtes d'impression.....	84
Si le nettoyage normal des têtes est inefficace	85
Nettoyage moyen/puissant	85
Entretien devant être effectué plus d'une fois par mois	87
Cas où le nettoyage manuel s'impose	87
Nettoyage manuel	88
Persistance de points manquants d'encre blanche.....	95
Remplacement de l'encre blanche.....	95
Remplacement de pièces usées	97
Remplacement de racloir	97
Remplacement de la lame du couteau de séparation.....	101
En cas d'inactivité prolongée	103
Poursuivez les opérations d'entretien.....	103
Fonction de rappel sonore.....	103
Remarque importante sur la vidange d'encre	103
Chapitre 5 Pratique.....	105
Utilisation des réglages mémorisés	106
Sauvegarde des réglages dans une mémoire.....	106
Charger des réglages mémorisés	107
Nommer une mémoire.....	107
Ajustement des réglages.....	109
Alignement pour l'impression bidirectionnelle	109
Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle	110
Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales.....	110
Réglages pour différents types de supports.....	112
Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support.....	112
Utilisation d'un support transparent ou très brillant	113
Etendre la zone d'impression en réduisant les marges	115
Supports se froissant facilement/dont l'avance est difficile	116
Accélérer le traitement de supports étroits.....	117
Eviter les salissures et les points manquants sur le support.....	119
Impression avec hirondelles.....	120
Impression avec hirondelles ('crop marks')	120

Chapitre 6 Aux administrateurs.....	121
Gestion des opérations de sortie	122
Impression d'un rapport sur le système.....	122
Comportement de la machine lorsque l'encre manque	122
Afficher la quantité résiduelle de support.....	123
Invitation à entrer la quantité résiduelle lors du changement de support.....	124
Imprimer la quantité résiduelle de support.....	125
Gestion du système de l'imprimante	126
Choix de la langue des menus et des unités de mesure.....	126
Réglage du délai d'activation du mode de veille ("Sleep").....	126
Désactiver le mode de veille ("Sleep").....	127
Affichage d'informations sur la machine	128
Rétablissement de tous les réglages d'usine	129
Chapitre 7 Quand vous rencontrez un problème (FAQ).....	131
La machine ne fonctionne pas	132
L'imprimante ne fonctionne pas.....	132
Impossible de couper (séparer) le support	134
L'enrouleur de support ne fonctionne pas.....	134
La qualité d'impression laisse à désirer	135
L'objet imprimé est de qualité médiocre ou comporte des bandes.....	135
L'impression des couleurs est instable ou irrégulière.....	136
Le support est sali ou endommagé durant l'impression	137
Bourrage du support	138
Bourrage du support.....	138
L'enroulement du support n'est pas régulier	139
L'enroulement du support n'est pas régulier.....	139
L'avance du support est irrégulière.	140
Le support se froisse ou rétrécit.....	140
L'avance du support n'est pas droite	140
Avance irrégulière ou pas d'avance du support.....	141
Le chariot ne bouge plus.....	142
Avant tout	142
Si les têtes refusent toujours de bouger	142
Messages.....	145
Messages d'erreur	147
Chapitre 8 Fiche technique.....	151
Surface d'impression.....	152
Surface d'impression et marges.....	152
Surface utile avec des hirondelles.....	153
Coupure du support lors de l'impression continue (réglage "ROLL")	154
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série.....	155
Caractéristiques techniques.....	156

Les noms de firmes et de produits figurant dans ce manuel sont les marques commerciales ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Chapitre 1

Atouts de la machine

Nom et fonction des éléments	6
Imprimante.....	6
Panneau de commandes.....	8
Système d'enroulement de support.....	9
Liste des menus	10
Menu principal	10
Menu 'Language' et 'Unit'	14
Menu 'Cleaning'.....	14
Pour une utilisation en toute sécurité.....	15
Remarques importantes sur le maniement et l'utilisation	22
Imprimante.....	22
Cartouches d'encre	23

Nom et fonction des éléments

I Imprimante

Avant

Couvercle avant 1

Ce couvercle doit être fermé pour l'impression.

Couvercle latéral

Retirez ce couvercle pour effectuer l'entretien.

Levier de chargement

Actionnez ce levier pour charger un support.

Couvercle d'accès

Retirez ce couvercle pour nettoyer les têtes d'impression.

Panneau de commandes

⇒ "Panneau de commandes", p. 8

Guide de support

Il évite que l'extrémité du support ne vienne heurter les fixations ou d'autres éléments, ce qui risque de libérer le support.

Couvercle avant 2

Il doit être fixé pour l'impression.

Unité de maintien du support

Utilisez-la pour imprimer sur support rigide. Pour l'installation, lisez la notice "MB-640 ASSEMBLY INSTRUCTIONS".

Tables pour support rigide

Utilisez-les pour imprimer sur support rigide. Pour l'installation, lisez la notice "RU-640 ASSEMBLY INSTRUCTIONS".

Arrière

Témoin Link

Il s'allume en vert quand la connexion au réseau est correcte.

Témoin Status

Clignote en jaune lors de la réception de données en provenance du réseau.

Interrupteur d'alimentation principale

Prise du cordon d'alimentation

Prise Ethernet

Elle sert à relier l'imprimante à un réseau.

Orifice de fixation de matériel de ventilation

Cet orifice d'admission d'air permet de réduire l'odeur caractéristique des encres ECO-UV. Le matériel de ventilation est disponible séparément. ⇒ "Setup guide"

Logements des cartouches

C'est là que vous installez les cartouches d'encre.

Couvercle des cartouches d'encre

Ce couvercle doit être fermé. Ne l'ouvrez qu'en cas de nécessité pour remplacer des cartouches d'encre.

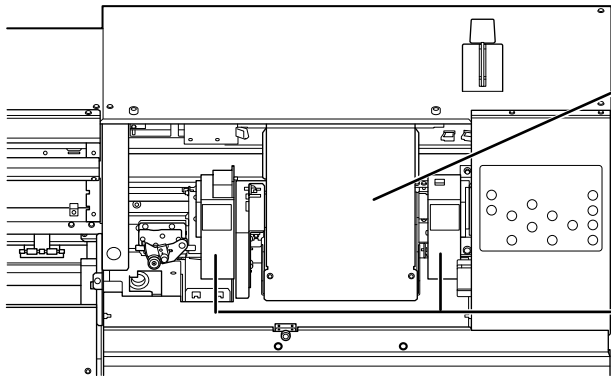
Flacon de vidange

Axe

Fixations de support

Ces fixations permettent de charger un support en rouleau.

Environnement des têtes d'impression



Chariot d'impression
Il contient les têtes d'impression.

Emetteur de rayons UV
Il s'agit de la lampe UV. Elle n'émet des rayons que durant l'impression.

Intérieur du couvercle avant 1

Cylindre

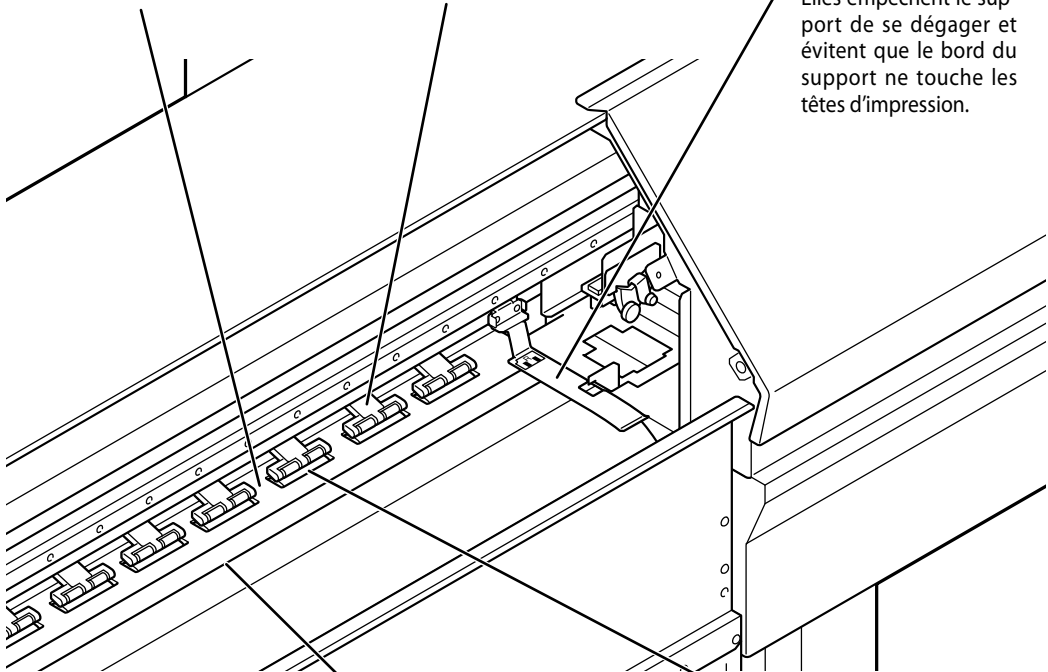
Transport du support. Un ventilateur d'aspiration plaque le support et l'empêche de se libérer.

Rouleaux de maintien

Maintiennent le support quand vous tirez le levier de chargement vers vous.

Pinces de support

Elles empêchent le support de se dégager et évitent que le bord du support ne touche les têtes d'impression.



Guide de la lame

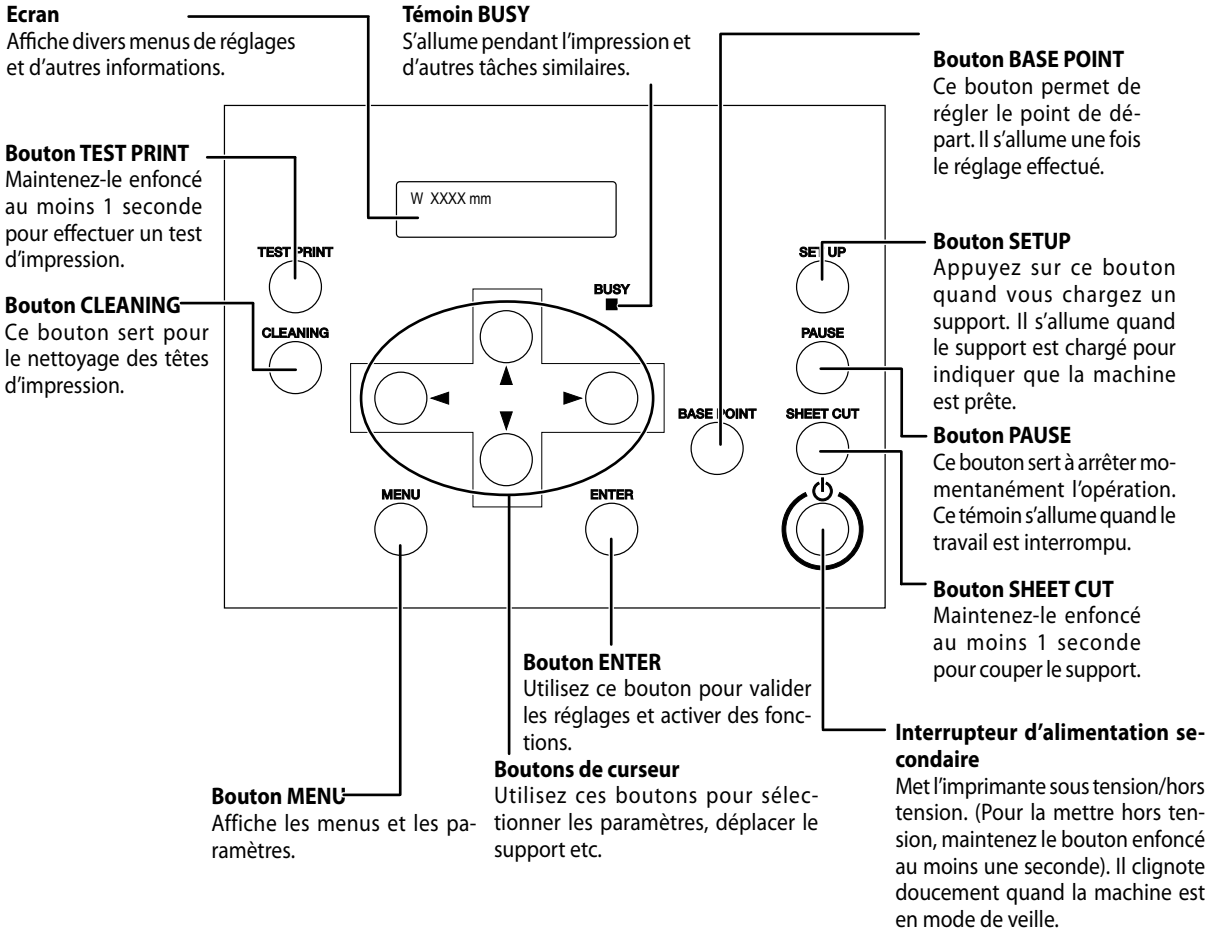
La lame de séparation passe par ce guide lorsque vous découpez le support.

Rouleaux d'entraînement

Ces rouleaux déplacent le support vers l'avant ou l'arrière.










I Panneau de commandes

Atouts de la machine



Représentation des commandes

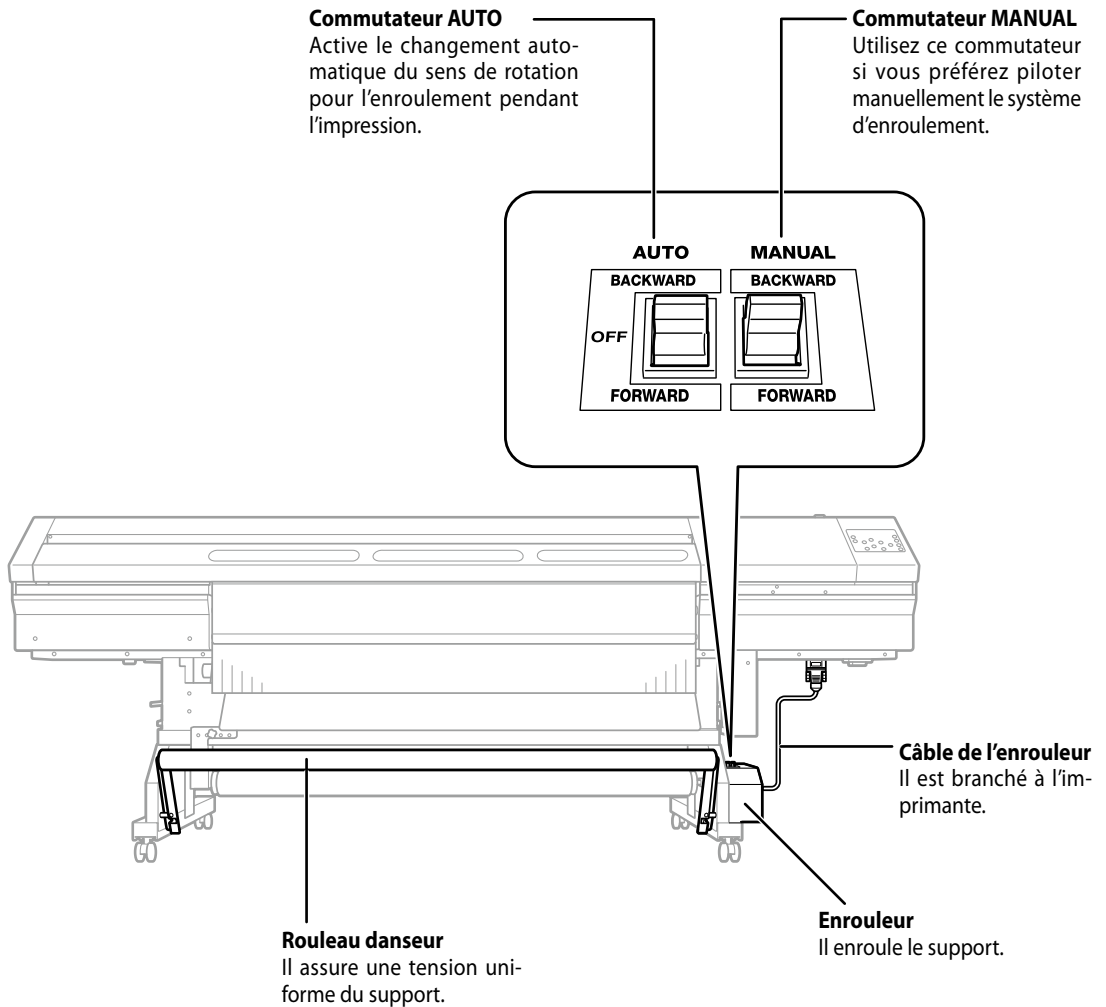
Dans ce document, les boutons et les témoins du panneau de commandes sont représentés de la façon suivante.

-  **Bouton MENU**
-  **Bouton SETUP**
-  **Bouton ENTER**
-  **Boutons de curseur**
-  **Bouton PAUSE**
-  **Bouton CLEANING**
-  **Bouton TEST PRINT**
-  **Bouton BASE POINT**
-  **Bouton SHEET CUT**

Système d'enroulement de support

1

Atouts de la machine

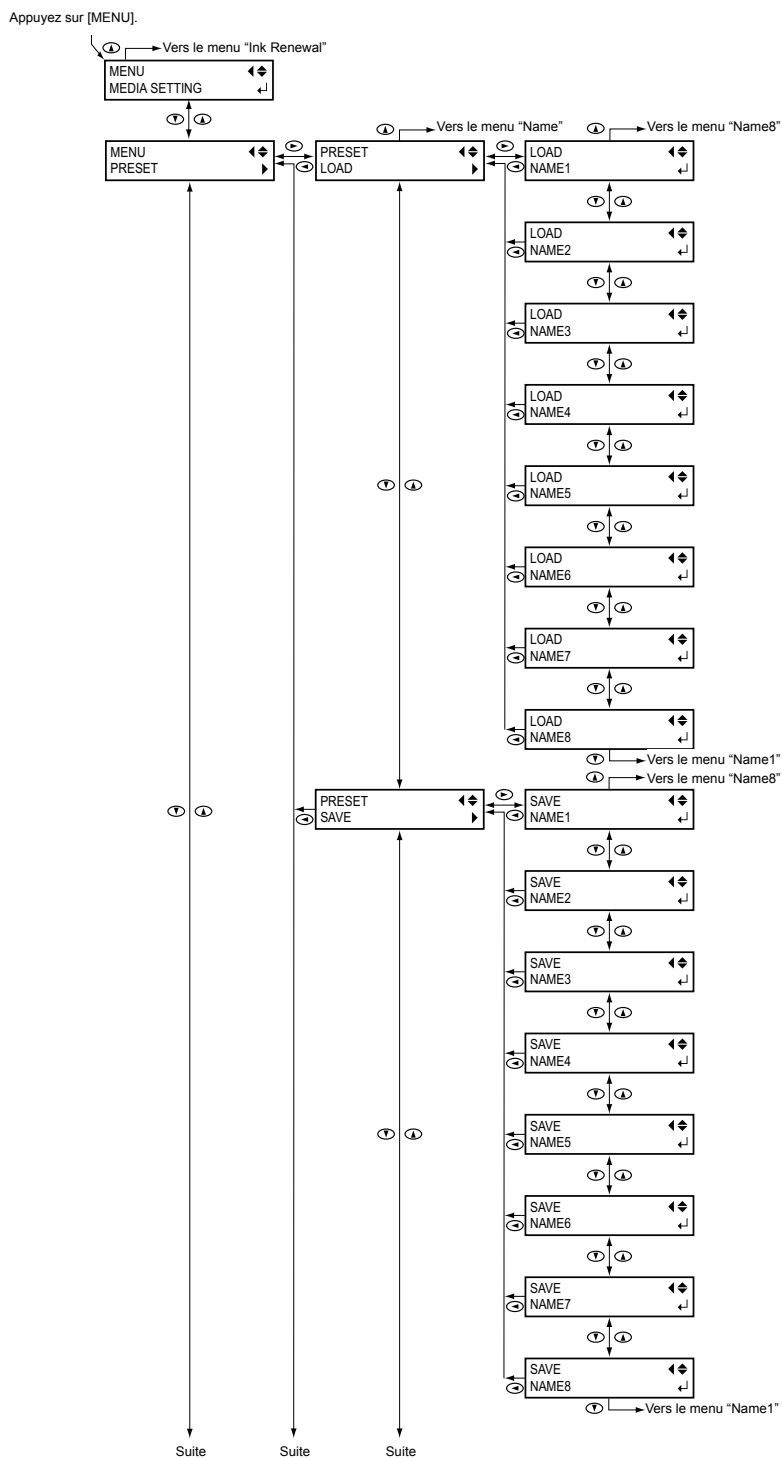


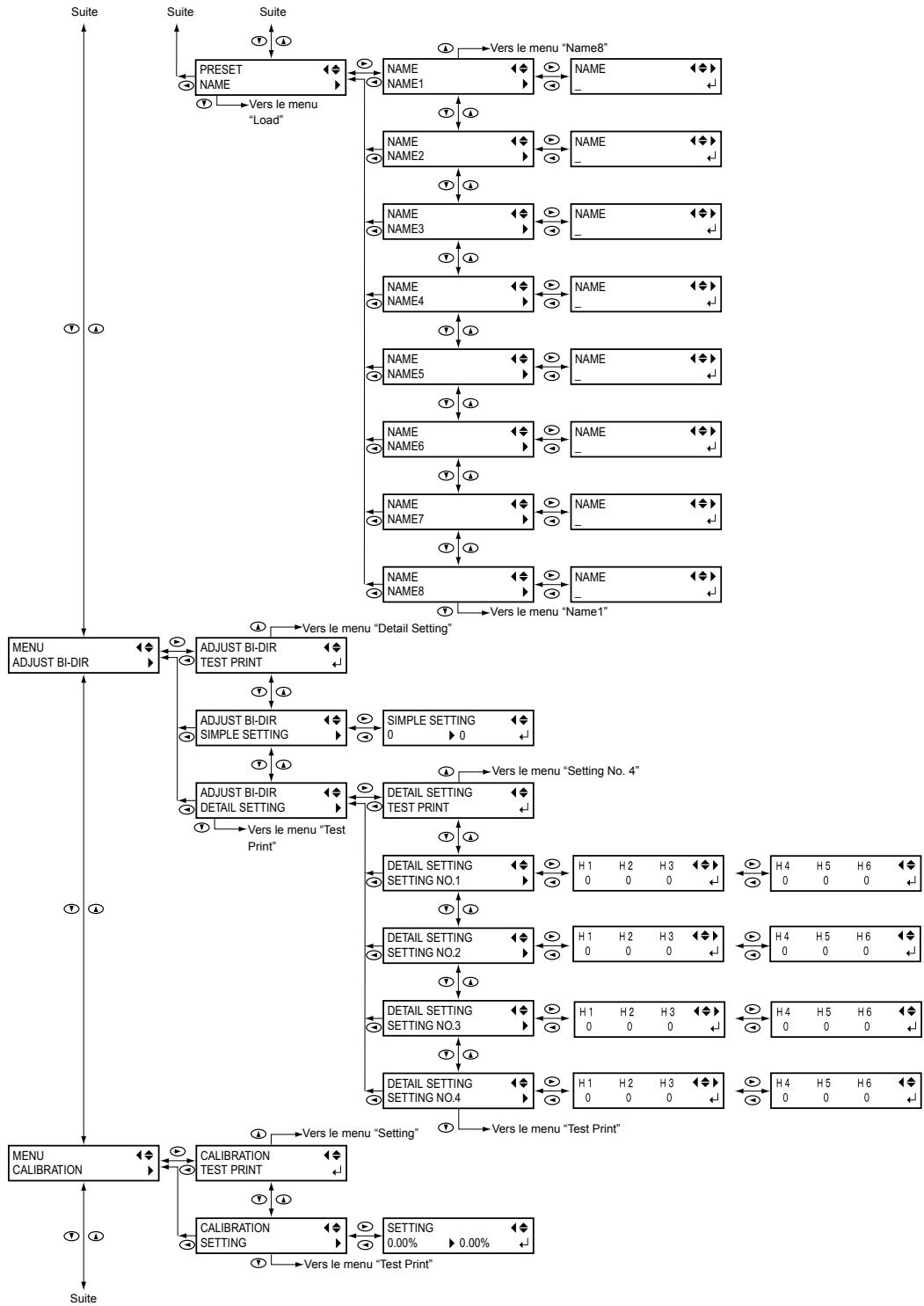
Liste des menus

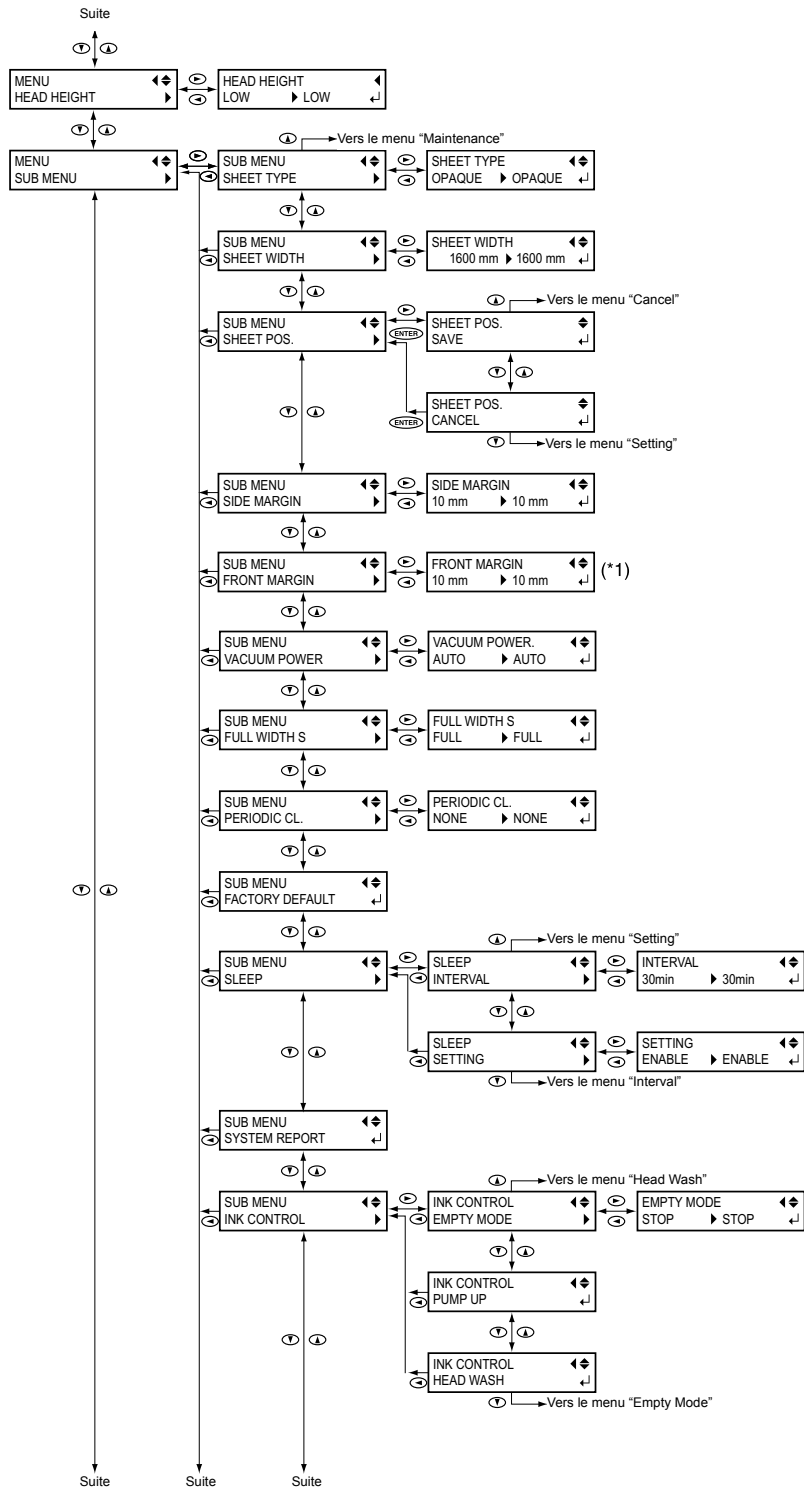
I

Menu principal

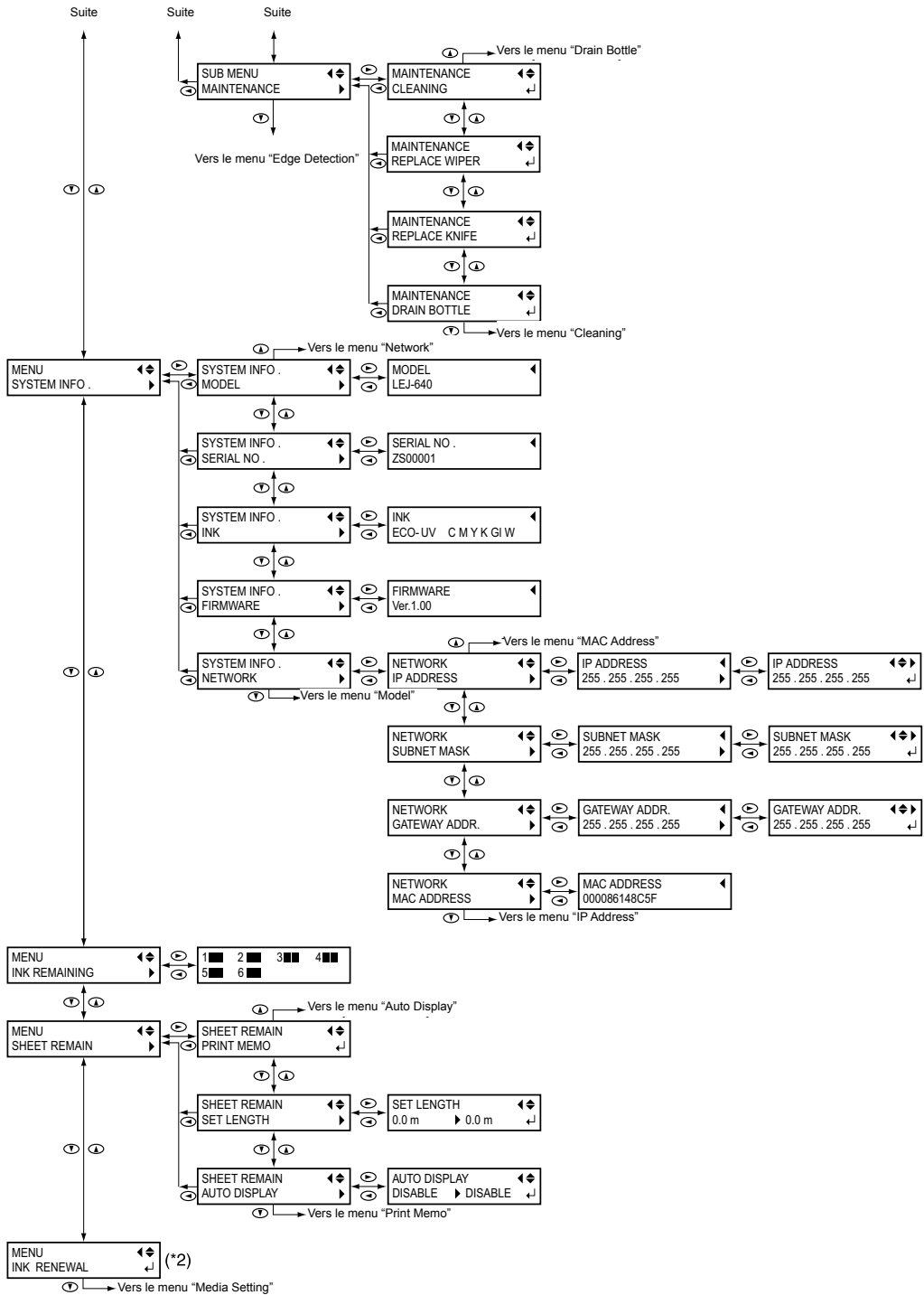
Atouts de la machine







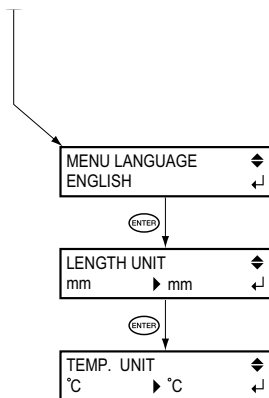
(*1) Disponible uniquement quand "SETUP SHEET" est réglé sur "RIGID".



(*2) Cet affichage n'apparaît pas quand le mode d'encre est réglé sur "CMYKGI" (cyan, magenta, jaune, noir, vernis ("gloss"), vernis).

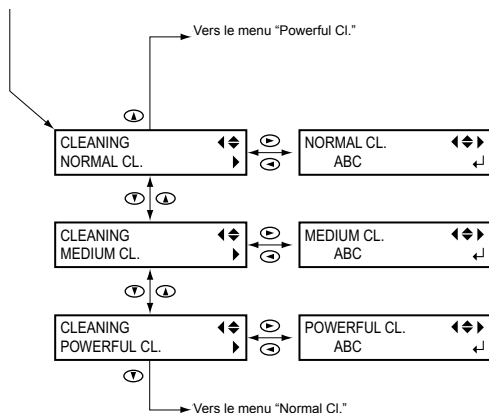
Menu 'Language' et 'Unit'

Maintenez [MENU] enfoncé et activez l'alimentation secondaire.



Menu 'Cleaning'

Appuyez sur [CLEANING].



Maintenez le bouton [CLEANING] enfoncé pendant au moins 1 seconde.

Nettoyage normal de toutes les têtes d'impression





Pour une utilisation en toute sécurité

Toute manipulation ou utilisation incorrecte de cette machine peut causer des blessures ou des dégâts matériels. Les consignes à observer pour éviter des blessures ou des dommages sont repérées comme suit dans ce manuel:




1

Atouts de la machine

Note sur les mentions AVERTISSEMENT et ATTENTION


 AVERTISSEMENT	Ces informations avertissent l'utilisateur d'un danger de mort ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 ATTENTION	Ce message appelle à la prudence car il y a risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. Remarque: Les "dommages matériels" font référence aux dégâts ou à d'autres effets néfastes sur le lieu d'utilisation, le mobilier et d'éventuels animaux domestiques.

Symboles


	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes ou des avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur des procédures qu'il ne peut jamais effectuer (interdites). Le dessin à l'intérieur du cercle précise ce qu'il est interdit de faire. Le symbole à gauche signifie qu'il ne faut jamais tenter de démonter l'appareil.
	Le symbole  indique les opérations qu'il faut effectuer. L'opération à effectuer est indiquée par un dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche indique qu'il faut débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

 Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures


 **AVERTISSEMENT**

 **Veillez suivre les procédures décrites dans ce manuel. Ne laissez jamais une personne non familiarisée avec l'utilisation ou la manipulation de cette machine s'approcher de cette dernière.**


Des erreurs de manipulation peuvent provoquer un accident.

 **Evitez que des enfants ne viennent jouer à proximité la machine.**


La machine contient des éléments pouvant provoquer des blessures. Celles-ci peuvent aller jusqu'à provoquer une cécité, un étouffement ou d'autres accidents graves.

 **N'utilisez jamais la machine quand vous êtes fatigué ou après avoir bu de l'alcool ou pris des médicaments.**


L'utilisation de la machine exige un opérateur en pleine possession de ses moyens. Si ce n'est plus le cas, il y a risque d'accident.

 **N'utilisez jamais cette machine à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue. Evitez également tout usage excessivement intensif.**

Cela risque de provoquer un incendie.

 **Utilisez exclusivement les accessoires (options, consommables, cordon d'alimentation etc.) recommandés expressément pour cette machine.**

D'autres accessoires risquent d'entraîner un accident.

 **Avant de nettoyer la machine et les accessoires, débranchez le cordon d'alimentation.**

Si vous effectuez ces opérations alors que la machine est branchée au secteur, vous risquez une électrocution ou d'éventuelles blessures.

 **AVERTISSEMENT**


 **N'ouvrez jamais le boîtier et n'apportez jamais de modifications à la machine.**

Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Confiez les réparations à un technicien qualifié et agréé.


 **ATTENTION**

 **Durant le fonctionnement, ne vous approchez pas trop de la machine pour éviter de vous blesser.**


En touchant certaines parties, vous risquez de vous coincer la main ou les doigts. Soyez très prudent.

 **N'utilisez jamais la machine en portant une cravate, un collier ou des vêtements amples. Attachez soigneusement vos cheveux s'ils sont longs.**

Sinon, il y a risque d'entraînement par la machine et de blessure.

 **Travaillez uniquement dans un endroit propre et bien éclairé.**

Si vous utilisez la machine dans un endroit sombre ou encombré, vous risquez de vous blesser en trébuchant ou en vous coinçant les mains dans une partie de la machine.

 **Ne montez et ne vous appuyez jamais sur la machine.**

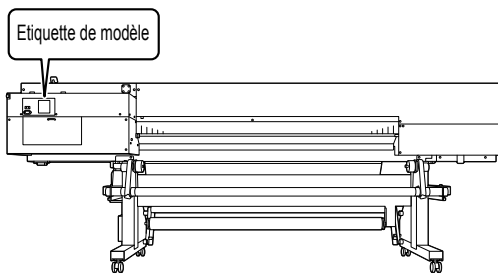
La machine n'est pas conçue pour cela. En montant ou en vous appuyant sur la machine, vous risquez de déloger des pièces, de tomber et de vous blesser. La machine elle-même peut tomber et vous blesser.

⚠ **Risque de court-circuit, d'électrocution ou d'incendie**

⚠ **AVERTISSEMENT**

❗ **Branchez la machine à une prise secteur correspondant aux caractéristiques imprimées sur l'étiquette de modèle de la machine.**

Une tension inadéquate ou un courant insuffisant risque de provoquer un incendie ou une électrocution.



⊘ **N'utilisez jamais la machine à l'extérieur ou à des endroits soumis à une forte humidité ou, a fortiori, à la pluie ou à l'eau. Ne touchez jamais la machine avec des mains mouillées.**

Cela peut provoquer un incendie ou une électrocution.

⊘ **Ne laissez jamais tomber des objets comme des trombones, épingles à cheveux, pièces de monnaie, allumettes, etc. à l'intérieur de la machine. Ne renversez pas de liquide à l'intérieur de la machine.**

Les pièces de monnaie, allumettes, liquides etc. parvenant à l'intérieur de la machine par les fentes d'aération risquent de provoquer un incendie ou une électrocution. Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Roland DG agréé.

⊘ **Ne laissez jamais des enfants s'approcher de la machine. N'utilisez jamais d'aérosols combustibles à proximité de la machine. N'utilisez jamais la machine à des endroits où il y a accumulation de gaz.**

Il y a risque d'incendie ou d'explosion.

⚠ **AVERTISSEMENT**

❗ **Soyez prudent avec le cordon d'alimentation, la fiche et la prise secteur utilisée. Si un de ces éléments est endommagé, débranchez immédiatement la machine. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.**

❗ **Si vous utilisez une rallonge, elle doit correspondre aux caractéristiques imprimées sur l'étiquette de modèle.**

Ne branchez en outre aucun autre appareil à consommation élevée sur ce circuit car cela peut provoquer un incendie.

⚡ **Veillez à brancher la machine à la terre.** C'est le seul moyen d'éviter un incendie en cas de dysfonctionnement.

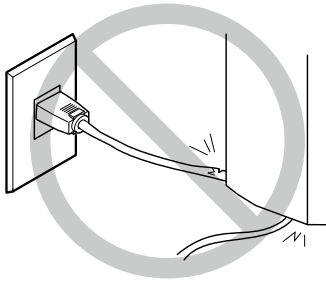
❗ **Placez toujours la machine de sorte à offrir un accès immédiat au cordon d'alimentation.**

En cas de problème, vous devez pouvoir débrancher immédiatement la prise d'alimentation. Placez la machine à côté d'une prise secteur. Laissez toutefois assez de place pour un accès immédiat au cordon.

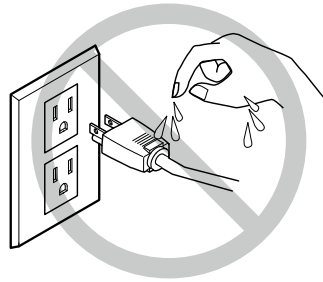
❗ **Si vous remarquez une anomalie (fumée ou étincelles, odeur de brûlé, bruit inhabituel) durant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais de câble ou autre élément endommagé.**

Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

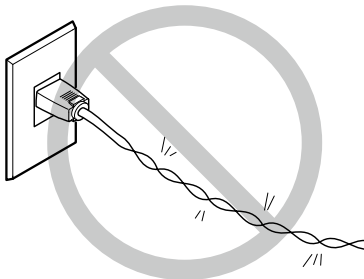
⚠ Remarques importantes sur le cordon d'alimentation, la fiche et la prise secteur



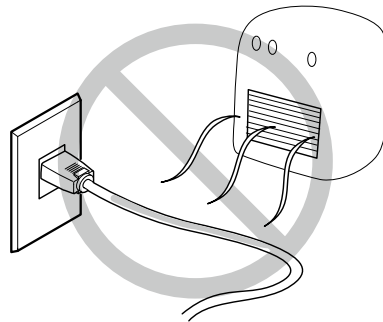
Ne placez jamais d'objet sur le cordon et ne l'endommagez pas.



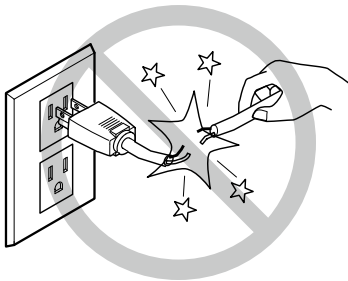
Ne le mouillez jamais.



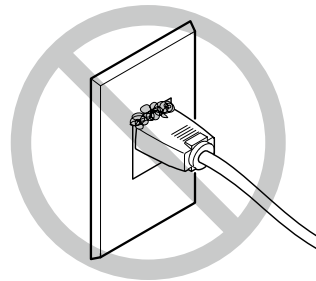
Evitez de le plier ou de le tordre avec force.



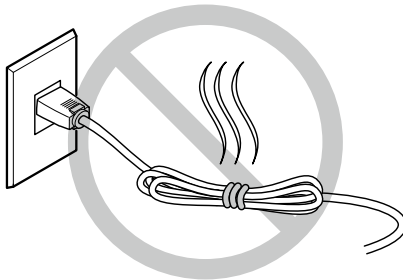
Evitez de le chauffer.



Evitez de tirer dessus avec une force excessive.



La poussière risque de provoquer un incendie.



Evitez de l'assembler avec d'autres câbles, de le lier ou de l'enrouler.

 L'encre, le liquide de nettoyage et le liquide vidangé sont inflammables et toxiques.

1

Atouts de la machine

AVERTISSEMENT



Évitez toute flamme nue dans la zone de travail.

L'encre et le liquide de vidange sont inflammables.



N'entrez jamais d'encre, de liquide de nettoyage ni de liquide vidangé dans les endroits suivants:

- A proximité de flamme nue
- Dans des lieux soumis à des températures extrêmement élevées.
- A proximité d'agents blanchissants ou autres agents oxydants ou de matières explosives.
- Dans des lieux accessibles aux enfants.

Il y a risque d'incendie. Les liquides mentionnés sont toxiques.



Ne placez jamais les cartouches d'encre à proximité d'un feu.

L'encre risque de fuir, de prendre feu et de provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT



Ne buvez et n'inhalez jamais d'encre, de liquide de nettoyage ni de liquide de vidange et évitez tout contact de ces liquides avec la peau et les yeux.

C'est nocif pour votre santé.

ATTENTION



Veillez à ce que le lieu d'installation soit suffisamment aéré.

Un apport d'air frais insuffisant est à la longue nocif pour la santé et l'accumulation de vapeurs peut provoquer un incendie.



Ne soumettez jamais les cartouches à des chocs violents et n'essayez jamais de les démonter.


L'encre risque de fuir.

En cas d'ingestion ou de malaise


- Si cela devait se produire, rincez immédiatement les yeux à l'eau durant au moins 15 minutes. Si l'irritation des yeux persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, lavez-vous immédiatement avec du savon. Si de l'irritation ou de l'inflammation se déclare, consultez un médecin.
- Après ingestion, ne faites surtout pas vomir mais appelez immédiatement un médecin. Toute tentative de provoquer des vomissements peut entraîner un risque d'étouffement.
- En cas de malaise provoqué par les émanations, passez immédiatement dans un lieu bien aéré et reposez-vous. En cas de persistance des vertiges ou des nausées, consultez un médecin.

 Cette machine pèse 400kg. Le support pèse 40kg.


AVERTISSEMENT

 **Placez la machine sur une surface plane, stable et capable de supporter le poids de la machine.**

Cette machine peut peser jusqu'à 400kg. Son installation sur un site inapproprié peut causer un grave accident: la machine risque de tomber ou de s'effondrer.


 **Le déchargement et le déballage doivent être effectués par 6 personnes au moins.**

Des tâches nécessitant un effort excessif suite à un manque d'intervenants peuvent entraîner des blessures. Si un objet lourd tombe, il risque de blesser quelqu'un.


 **N'oubliez pas de bloquer les roulettes du pied.**

Si la machine venait à se basculer, son poids ne permettrait pas d'arrêter sa chute. Elle peut provoquer un grave accident et écraser ou blesser sérieusement quelqu'un.

AVERTISSEMENT

 **Quand vous rangez un support en rouleau, assurez-vous qu'il ne risque pas de rouler, de tomber ou de basculer.**


Les rouleaux de support peuvent entraîner des blessures graves.

 **Il faut au moins deux personnes pour manier un rouleau de support. Elles doivent veiller à éviter les chutes.**

Toute tentative de soulever seul un rouleau de support lourd peut entraîner des blessures.

 Cette machine utilise des rayons ultraviolets

ATTENTION

 **Ne regardez jamais longtemps la lumière bleu-blanche (ultraviolette) émise dans les environs de la tête d'impression.**

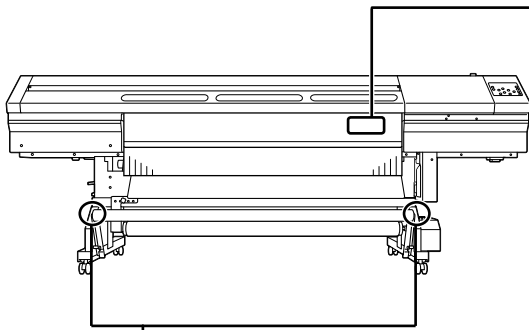
Le fait de regarder assez longtemps la lumière ultraviolette de près peut entraîner des lésions oculaires.

Prudence: Rayons ultraviolets

Cette machine est dotée de couvercles limitant le passage de la lumière UV mais une manipulation ou une opération erronée peut entraîner des lésions dues à la lumière ultraviolette. Le degré de gravité des lésions dépend de l'intensité et de la longueur d'onde des rayons UV ainsi que de la durée de l'exposition. Une exposition prolongée à des rayons UV de longueur d'onde dangereuse peut entraîner des lésions au niveau des yeux et de la peau. Soyez donc prudent.

⚠ Etiquettes d'avertissement

Des étiquettes d'avertissement indiquent clairement les parties potentiellement dangereuses de la machine. Le sens de ces avertissements est décrit ci-dessous. Respectez-les scrupuleusement. En outre, ne retirez jamais les étiquettes et veillez à ce qu'elles restent lisibles.



Prudence: Attention aux doigts
Ne touchez le rouleau danseur que quand c'est vraiment indispensable. Veillez à ne pas vous coincer les doigts.



Inflammable

L'encre et le liquide de vidange sont inflammables. Ne placez jamais une flamme nue à proximité.



L'encre est toxique

L'encre et le liquide de vidange sont toxiques. Evitez tout contact avec la peau et les yeux. Utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien aéré.



Prudence: Rayons ultraviolets

Ne les regardez jamais directement de près durant une période prolongée.



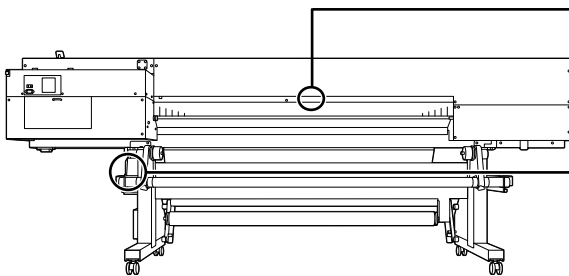
Prudence: Têtes d'impression mobiles

Les têtes d'impression à l'intérieur du couvercle se déplacent rapidement et constituent un risque de blessure. Ne placez jamais la main ni les doigts dans l'ouverture.



Prudence: Attention aux doigts

Veillez à ne pas vous coincer les doigts quand vous chargez un support ou refermez les couvercles.



Prudence: Rayons ultraviolets

Ne les regardez jamais directement de près durant une période prolongée.



Inflammable

L'encre et le liquide de vidange sont inflammables. Ne placez jamais une flamme nue à proximité.



L'encre est toxique

L'encre et le liquide de vidange sont toxiques. Evitez tout contact avec la peau et les yeux. Utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien aéré.

Remarques importantes sur le maniement et l'utilisation



Cette machine est un appareil de précision. Pour en obtenir un rendement optimal, veuillez observer les consignes importantes ci-dessous. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une baisse des performances voire un dysfonctionnement ou une panne de la machine.

Imprimante

Cette machine est un appareil de précision.

- Maniez-la avec soin, ne la soumettez jamais à des chocs ou une force excessive.
- Ne mettez jamais la main ni les doigts sans raison à l'intérieur du couvercle, des logements des cartouches ou d'autres parties internes de la machine.

Installez la machine à un endroit approprié.

- Installez-la dans un lieu où la température et l'humidité ambiante sont conformes aux plages prescrites.
- Choisissez un lieu tranquille, stable et offrant de bonnes conditions d'utilisation.

Les têtes d'impression et l'émetteur UV sont fragiles.

- Ne les touchez jamais inutilement et veillez à ce que le support ne les gratte pas. Le manque de précautions peut endommager les têtes.
- Les têtes d'impression peuvent être endommagées si l'encre sèche. La machine empêche automatiquement le séchage de l'encre mais une manipulation incorrecte peut rendre cette fonction inopérante. Utilisez correctement la machine, de la façon décrite dans ce manuel.
- Ne laissez pas la machine trop longtemps dépourvue d'une ou de plusieurs cartouches d'encre. Si le logement reste trop longtemps sans cartouche, l'encre résiduelle peut sécher et obstruer les têtes d'impression.
- Les têtes d'impression sont soumises à l'usure. Les têtes d'impression doivent être régulièrement remplacées. La fréquence de ce remplacement dépend de l'utilisation de la machine.

Cartouches d'encre

1

Atouts de la machine

Il existe plusieurs types de cartouches d'encre.

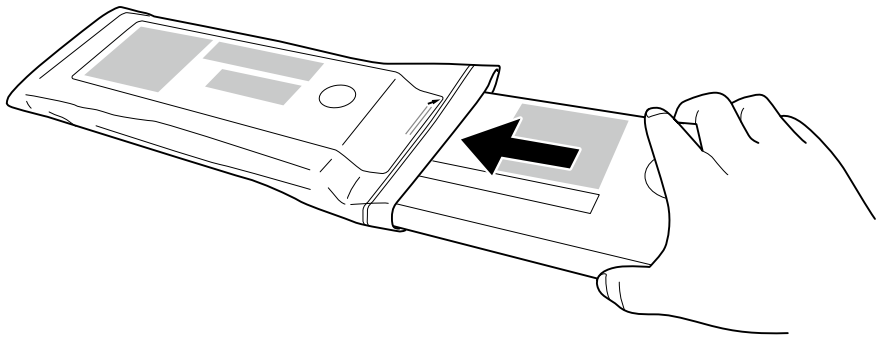
- Choisissez un type de cartouche compatible avec l'imprimante. Utilisez exclusivement des pièces d'origine de Roland DG.

Ne les soumettez jamais à des chocs violents et n'essayez jamais de les démonter.

- Ne faites jamais tomber les cartouches et ne les secouez jamais avec force. L'impact risquerait de rompre le sachet à l'intérieur et de causer une fuite d'encre.
- Ne démontez pas les cartouches d'encre.
- Ne tentez jamais de remplir des cartouches vides.
- Si vous recevez de l'encre sur vous, lavez-la immédiatement. Après un certain temps, ces taches d'encre peuvent devenir tenaces.

Entreposage

- Utilisez les cartouches d'encre avant la date d'expiration imprimée sur l'emballage.
- Conservez les cartouches d'encre dans un endroit qui n'est pas exposé aux rayons directs du soleil ni à un puissant éclairage.
- Conservez les cartouches neuves non ouvertes dans un endroit bien aéré où la température est comprise entre 5°C et 35°C et l'humidité relative entre 20 et 80%.
- Une fois ouverte, conservez la cartouche d'encre dans son sac original (opacifiant) refermé.





Atouts de la machine

Chapitre 2

Opérations

élémentaires

Préparation du support	26
Types de support	26
Supports compatibles	26
Mise sous tension	28
Fonction d'économie d'énergie ('Sleep')	28
Chargement du support	29
Charger un support en rouleau	29
Charger des feuilles	37
Charger un support rigide	39
Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)	49
Configuration du support	52
Présentation du menu 'MEDIA SETTING'	52
Configuration du support (menu 'MEDIA SETTING')	52
Production	56
Réglage du point de départ	56
Tests d'impression et nettoyage normal	57
Préparer la réception des données transmises par l'ordinateur	59
Lancer la production	60
Interruption ou annulation de la tâche	61
Couper le support	61
Mise hors tension	63

Préparation du support

Types de support

Dans ce manuel, le papier utilisé pour la production est appelé "support". Cette machine permet d'utiliser trois types principaux de supports.

- **Support en rouleau: support enroulé sur un tube en carton.**
- **Support en feuilles: support non enroulé sur un tube en carton et disponible en feuilles de tailles standard.**
- **Support rigide: support en feuilles rigides**

Vous avez le choix entre différents types de supports en rouleau, en feuilles ou rigides selon l'utilisation qui doit en être faite.

Pour en savoir plus sur les différents supports, veuillez contacter votre fournisseur. Vous pouvez également vous procurer des supports sur notre site web:

<http://www.rolanddg.com/>

Supports compatibles

Cette machine ne permet pas nécessairement de travailler avec n'importe quel type de support. Lors du choix du support, effectuez un test pour vous assurer que le support en question produit un résultat de bonne qualité.

Support en rouleau

Dimensions

Largeur

210~1625mm

Épaisseur maximum

1,0mm

Diamètre extérieur du rouleau

210mm

Diamètre intérieur du rouleau en carton (centre)

76,2mm (3") ou 50,8mm (2")

Remarque: Pour un rouleau d'un diamètre intérieur de 2", il faut utiliser les flasques optionnels. Pour plus d'informations sur les éléments disponibles en options, veuillez contacter votre revendeur agréé ou vous adresser à nous.

Poids maximum

40kg

Conditions supplémentaires

Cette machine ne permet pas d'utiliser les types de supports suivants:

- Des supports dont l'extrémité est attachée au tube en carton (au cœur du rouleau).
- Des supports très déformés ou qui ont une forte tendance à se réenrouler.
- Des supports non conçus pour résister à la tension exercée par le système d'enroulement ou d'avance et qui risquent de se déchirer.
- Des supports dont le tube central en carton est plié ou écrasé.

- Des supports ployant sous leur propre poids quand vous les chargez.
- Des supports sur un rouleau affaissé
- Des supports enroulés de façon irrégulière
- Des supports ayant une charge électrostatique

Supports en feuilles/supports rigides

Dimensions

Largeur

250~1625mm

Épaisseur maximum du support

13mm

Poids maximum

12kg

Conditions supplémentaires

- Certains supports métalliques ou en verre ne peuvent pas être utilisés même s'ils répondent aux critères mentionnés ci-dessus.
- Si vous utilisez un support ondulé, la qualité d'impression risque d'être mauvaise si les ondulations du support ont une hauteur supérieure à 0,5mm, même si le support est maintenu avec la barre de maintien.*

* Le réglage de paramètres peut améliorer la qualité d'impression.

☞ "Réglage d'impression unidirectionnelle (Roland VersaWorks)", p. 48

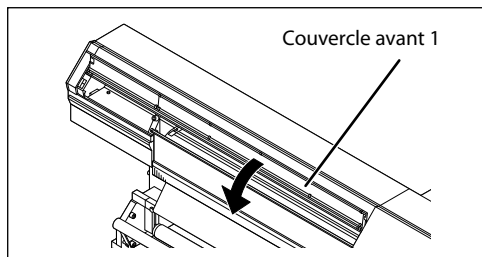


Mise sous tension

Mise sous tension

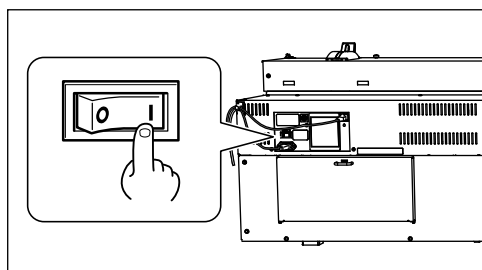
Procédure

1



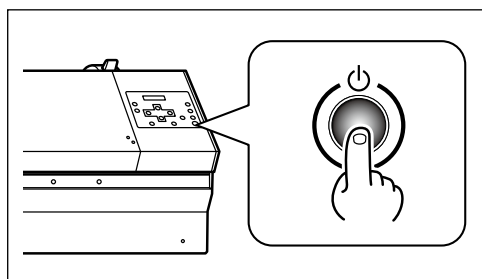
Fermez le couvercle avant 1.

2



Actionnez le commutateur d'alimentation principal.

3



Appuyez sur le bouton d'alimentation secondaire.

Remarque: Pour en savoir plus sur l'installation des cartouches d'encre et la sélection de la langue d'affichage à l'écran, voyez le guide d'installation ("Setup Guide").

Fonction d'économie d'énergie ('Sleep')

Cette machine possède un mode de veille ("Sleep") qu'elle active après une certaine période d'inactivité. A la sortie d'usine, le délai d'activation de ce mode est de 30 minutes. Quand l'appareil est en mode de veille, l'interrupteur d'alimentation secondaire clignote lentement. Pour rétablir le mode de fonctionnement normal de la machine, il suffit d'utiliser le panneau de commandes ou d'envoyer des données d'impression depuis l'ordinateur (quand un support est chargé).

Vous pouvez changer les réglages du mode de veille. Cependant, pour réduire la consommation électrique et éviter des problèmes de surchauffe, nous vous conseillons de conserver le mode de veille et de régler le temps d'activation du mode de veille sur 30 minutes maximum.

☞ "Réglage du délai d'activation du mode de veille ('Sleep')", p. 126, "Désactiver le mode de veille ('Sleep')", p. 127"



Chargement du support

Charger un support en rouleau

⚠ ATTENTION

Chargez correctement le support en rouleau.

Sinon le rouleau peut tomber et entraîner des blessures.

⚠ ATTENTION

Les rouleaux de support pèsent environ 40kg. Il faut au moins deux personnes pour manier un rouleau de support. Elles doivent veiller à éviter les chutes.

Toute tentative de soulever seul un rouleau de support lourd peut entraîner des blessures. Si un objet lourd tombe, il risque de blesser quelqu'un.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais de rouleau de support pesant plus de 40kg.

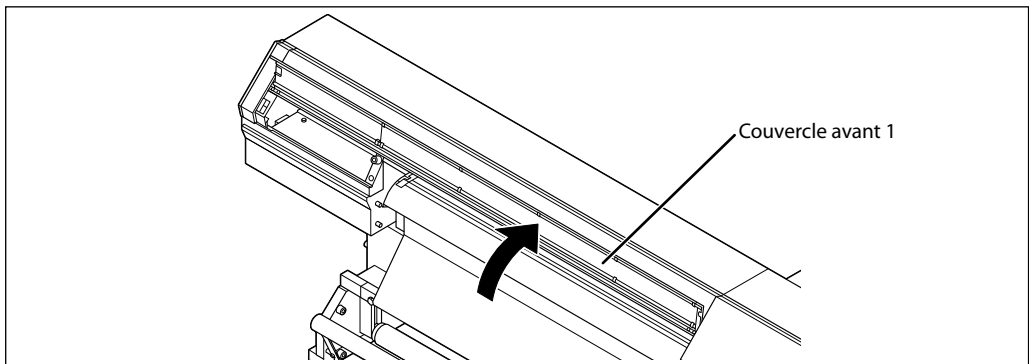
La machine risque de ne pas supporter le poids et de basculer ou de faire tomber le rouleau.

Remarque: Avant de charger un support en rouleau, retirez l'unité de maintien de support et les tables pour supports rigides.

1. Installez le rouleau de support sur les fixations de support.

Remarque: Les fixations de support de cette machine sont conçues pour un rouleau ayant un tube en carton d'un diamètre intérieur de 3". Pour un rouleau d'un diamètre intérieur de 2", il faut utiliser les flasques optionnels. Pour plus d'informations sur les éléments disponibles en options, veuillez contacter votre revendeur agréé ou vous adresser à nous.

1 Ouvrez le couvercle avant 1.

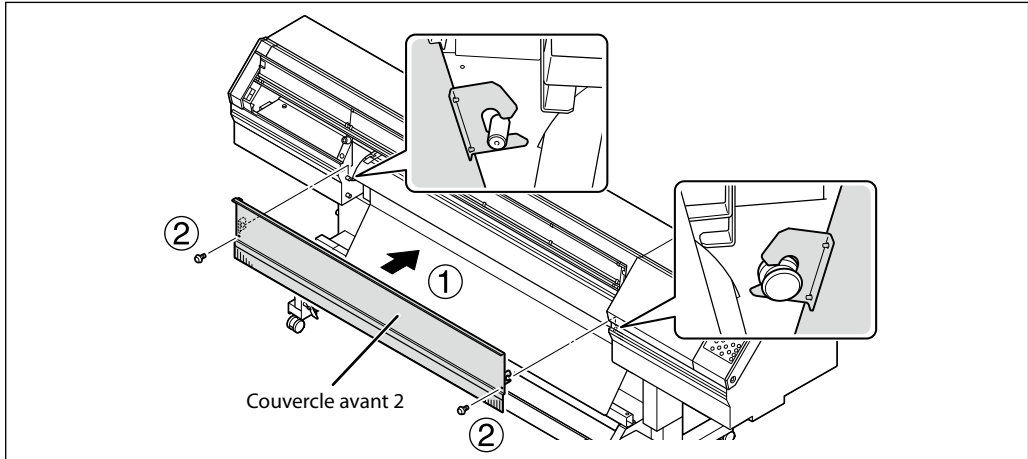


2 ① Fixez le couvercle avant 2.

Si le couvercle avant 2 est déjà fixé, passez à l'étape 2.

② Vissez convenablement les vis de blocage.

N'oubliez surtout pas de fixer le couvercle avant 2 avec les vis de blocage.

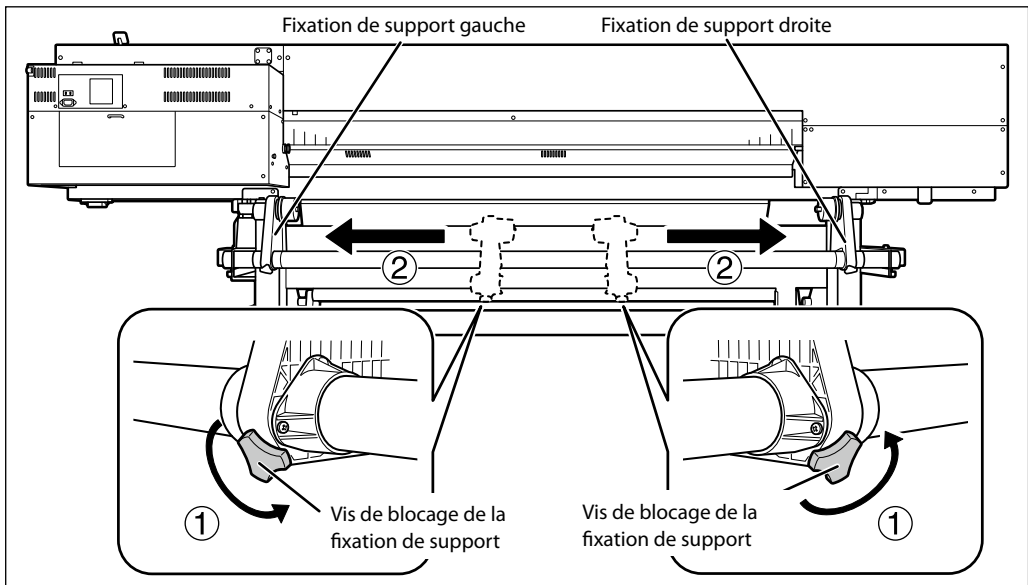


IMPORTANT! N'oubliez pas de fixer le couvercle avant 2.

- La machine ne fonctionnera pas si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.
- La machine émet des rayons UV dangereux si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.

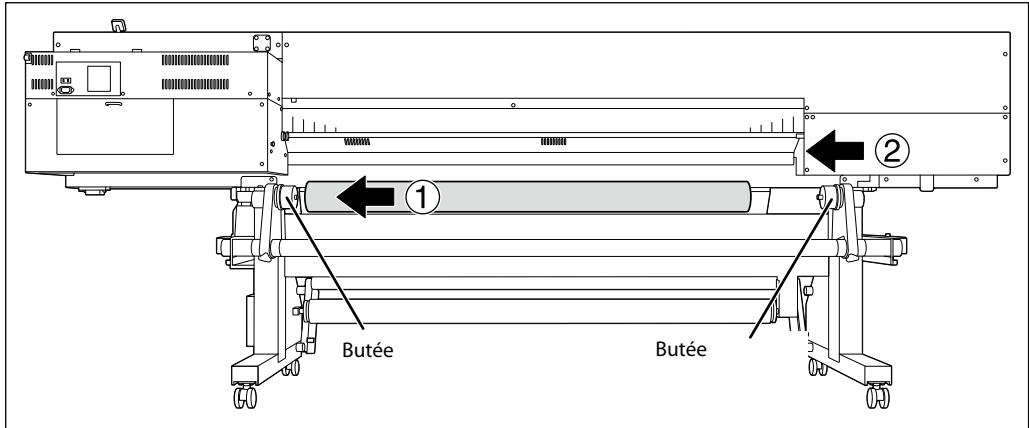
3 ① Desserrez les vis de blocage des fixations de support.

② Ecartez les fixations de support à bout de course vers la gauche et la droite.



- ④ ① **Glissez le tube en carton sur la butée de la fixation de support gauche.**
 Ne bloquez pas encore la fixation de support.
- ② **Faites coulisser la fixation de support droite et introduisez sa butée dans le tube en carton du rouleau.**

Insérez correctement la butée pour bien maintenir le rouleau de support.

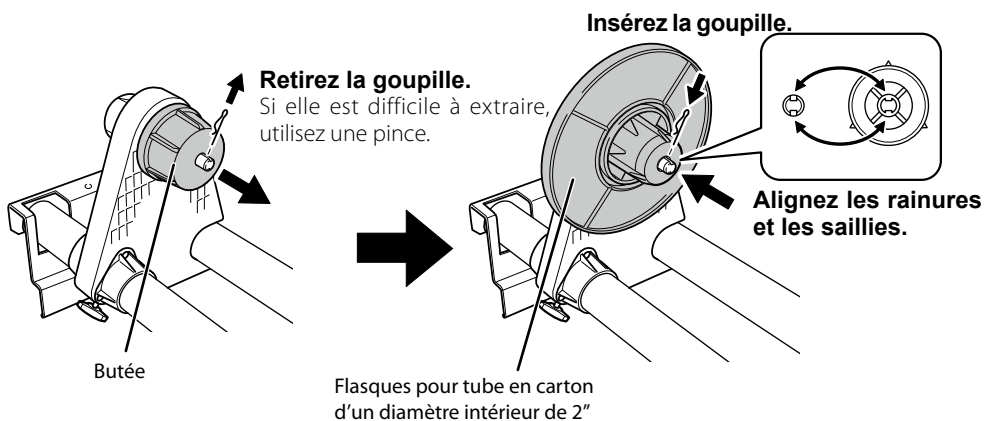


IMPORTANT! Respectez la procédure d'installation.

Pour charger le support, la fixation de support gauche doit être placée près du bord gauche, comme illustré. Ne bloquez jamais la fixation de support avant d'avoir chargé le support. Si vous chargez le support sans effectuer ces opérations dans le bon ordre, l'avance du support risque d'être entravée et l'impression décevante.

Utiliser les flasques pour tube en carton d'un diamètre intérieur de 2"

* Les flasques pour tube en carton d'un diamètre intérieur de 2" sont disponibles en option.

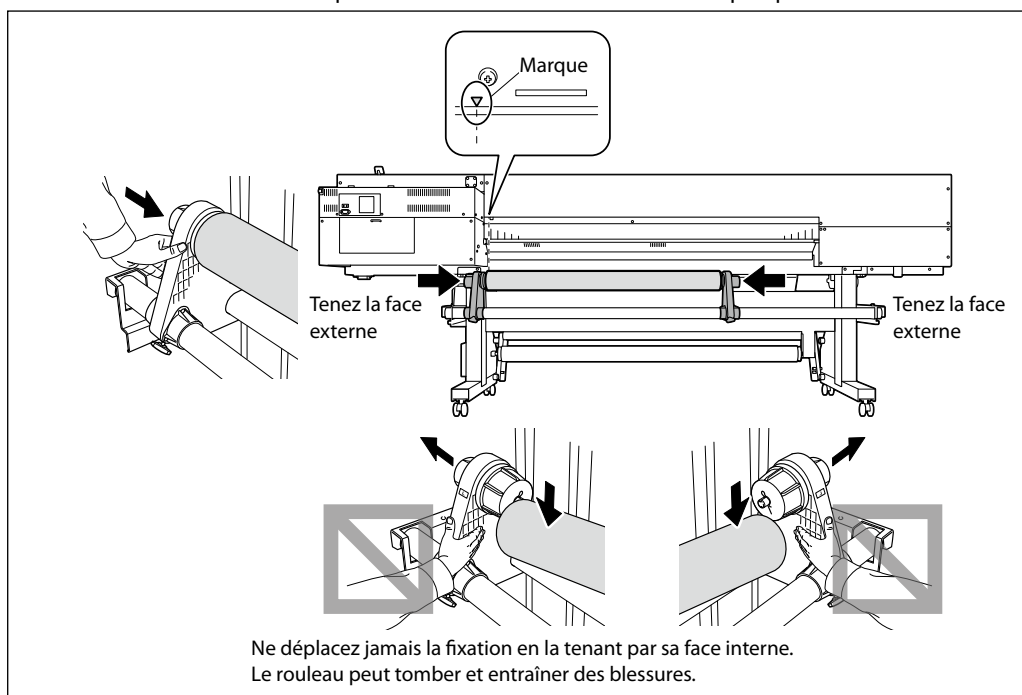


- 5 Tenez l'endroit indiqué dans l'illustration et alignez le bord gauche du support avec la marque.

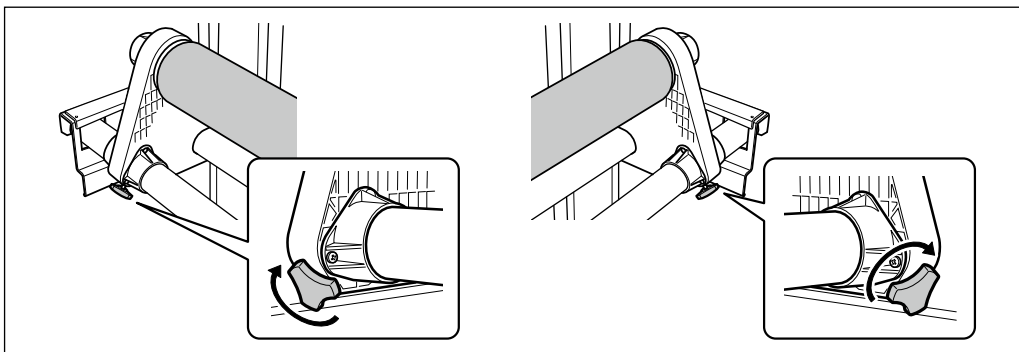
Si le support se trouve trop à droite, tenez la fixation de support droite sur sa face externe et décalez-la vers la gauche.

ATTENTION N'effectuez jamais cette opération en tenant un autre endroit que celui spécifié.

Le rouleau peut tomber de la fixation et blesser quelqu'un.

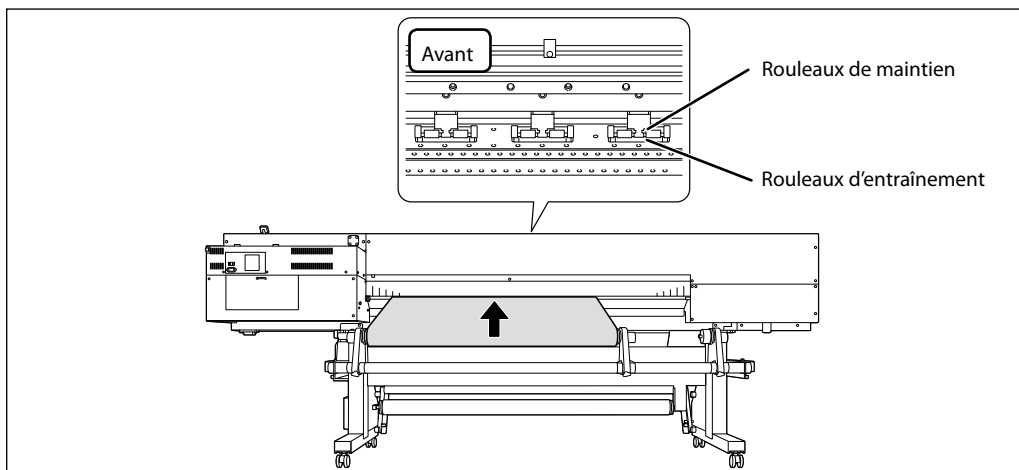


- 6 Bloquez les fixations de support en serrant légèrement les vis de blocage.

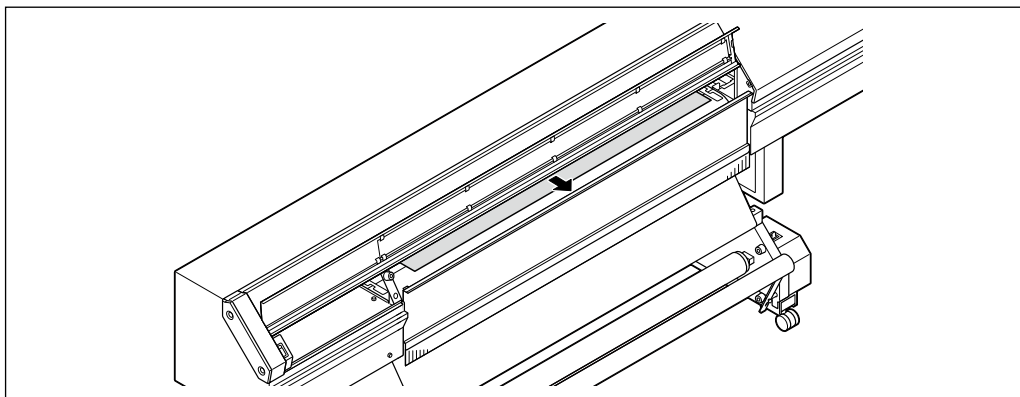


2. Insérez le support dans l'imprimante et bloquez les fixations de support.

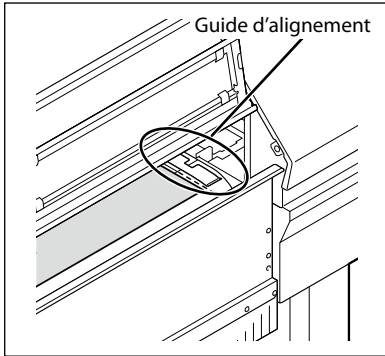
- 1 Faites passer le bord avant du support entre les rouleaux d'entraînement et les rouleaux de maintien.



- 2 Tirez le support sur le cylindre.



3



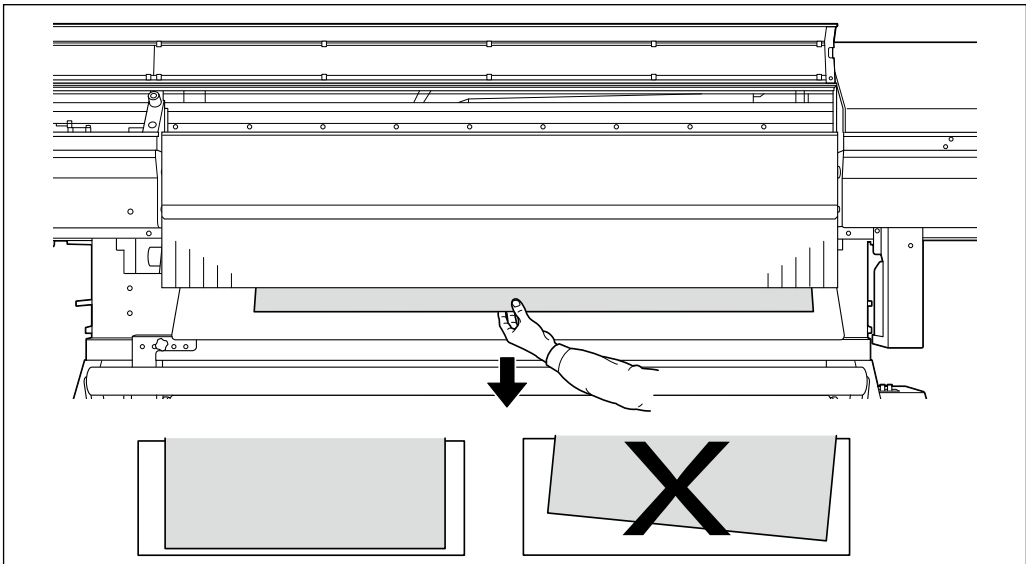
Vérifiez que le bord droit du support est parallèle au guide d'alignement du support.

IMPORTANT!

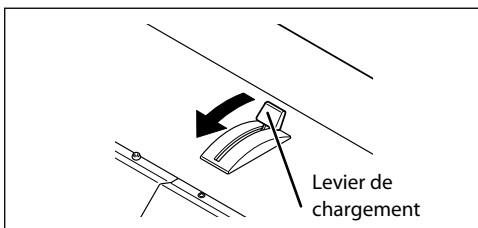
Si vous voulez corriger la position du support, retournez à l'étape 1 et recommencez la procédure 1.-4. Si vous vous contentez de tirer de force sur le support pour corriger sa position, le support risque de se remettre de travers durant l'impression ce qui nuirait au résultat.

4

Tenez le support au centre et déroulez-le doucement en veillant à le maintenir bien droit et bien tendu.



5



Poussez le levier de chargement.

Le support est bloqué en position.

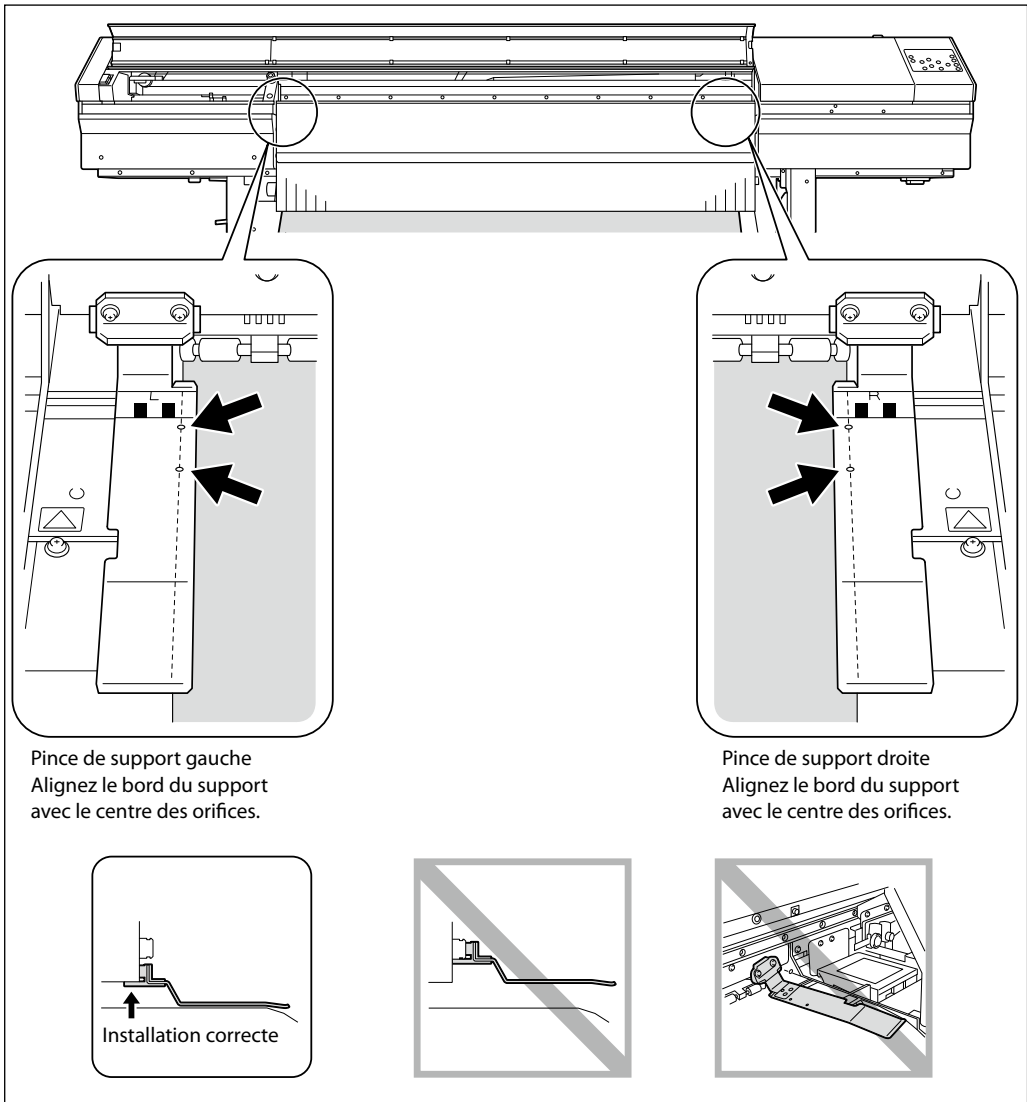
3. Fixez les bords du support avec les pinces pour support.

Remarque importante sur les pinces de support

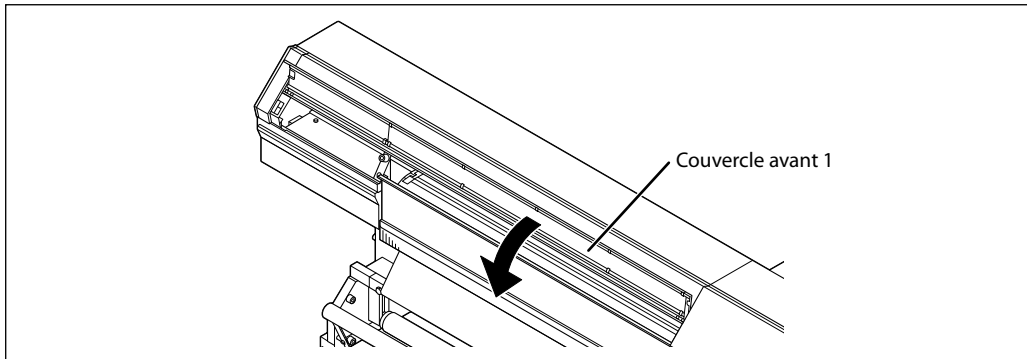
Si le support a une épaisseur égale ou supérieure à 0,5mm, n'utilisez pas les pinces de support. Les têtes d'impression risquent de heurter les pinces de support ce qui peut engendrer des pannes ou d'autres problèmes.

1 Attachez les pinces de support.

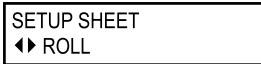
Les pinces de support sont magnétiques et les pinces gauche et droite sont différentes. Voyez l'illustration et installez-les aux positions correctes en veillant à ne pas confondre les pinces droite et gauche.



2 Fermez le couvercle avant 1.



3



Appuyez sur ◀ ▶ pour choisir "ROLL".

4

Appuyez sur **SET UP**.

SET UP se met à clignoter et le chariot d'impression se déplace pour détecter la largeur du support. Cette opération s'appelle initialisation. A la fin de l'initialisation, **SET UP** reste allumé et la largeur imprimable est affichée à l'écran. Le chargement du support est terminé.

Passez à la section "Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)", p. 49.

IMPORTANT! Enlevez le rouleau de support si vous ne l'utilisez pas.

Si le support en rouleau reste chargé de façon prolongée sans être utilisé, le support peut se déformer. La qualité de l'impression ainsi que l'avance peuvent s'en ressentir; enlevez et rangez donc ce type de support lorsque vous ne l'utilisez pas.

Charger des feuilles

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour charger un support en feuille de taille standard.

*** Avant de charger un support en feuille, retirez l'unité de maintien de support et les tables pour supports rigides.**

Procédure

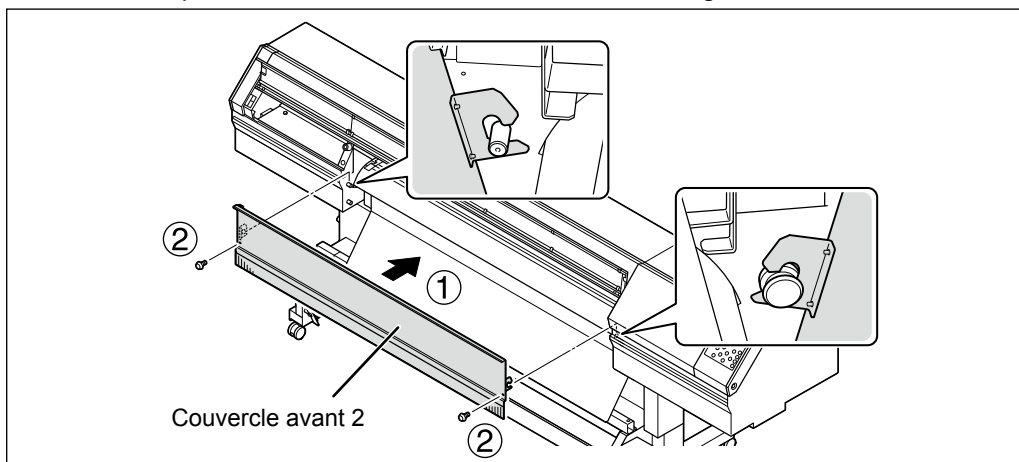
1 Ouvrez le couvercle avant 1.

2 ① Fixez le couvercle avant 2.

Si le couvercle avant 2 est déjà fixé, passez à l'étape 2.

② Vissez convenablement les vis de blocage.

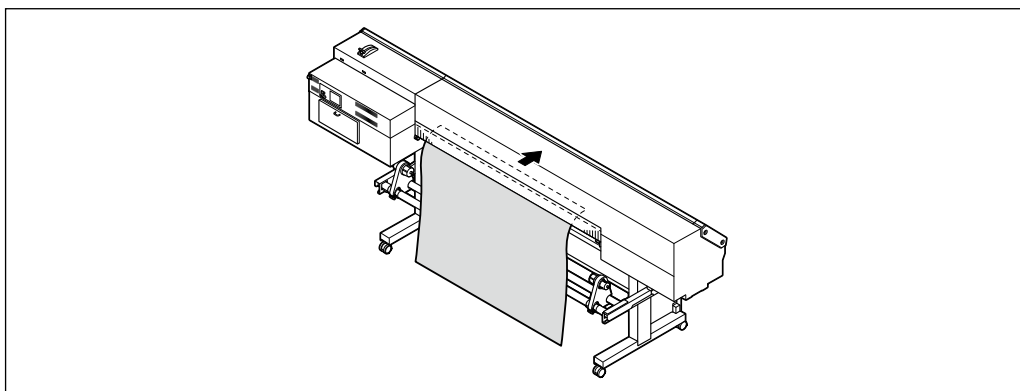
N'oubliez surtout pas de fixer le couvercle avant 2 avec les vis de blocage.



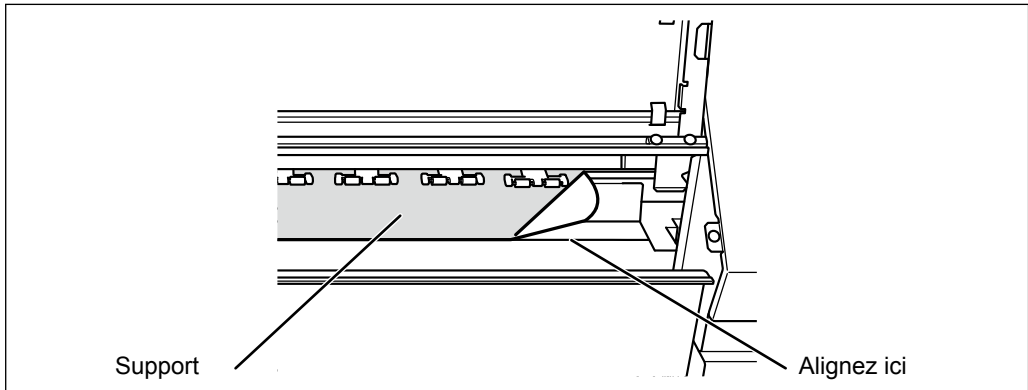
IMPORTANT! N'oubliez pas de fixer le couvercle avant 2.

- La machine ne fonctionnera pas si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.
- La machine émet des rayons UV dangereux si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.

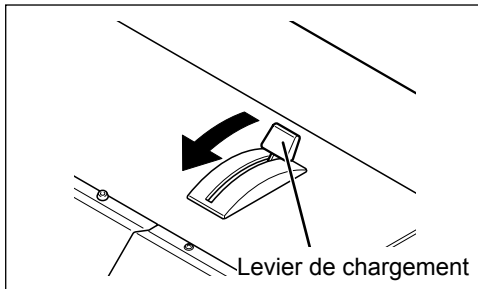
3 Faites passer le support en feuille dans la machine.



- 4 Alignez le bord avant du support avec l'emplacement illustré.

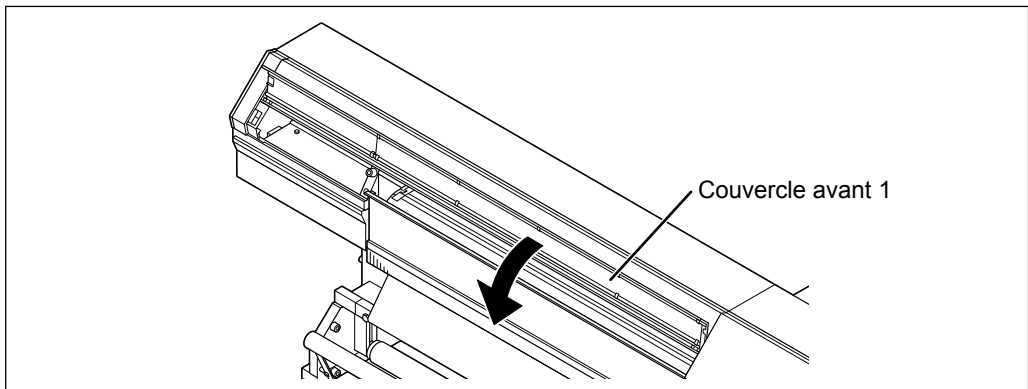





- 5 Poussez le levier de chargement.
Le support est en place.






- 6 Attachez les pinces de support.
☞ "Fixez les bords du support avec les pinces pour support.", p. 35

- 7 Fermez le couvercle avant 1.



8  Appuyez sur le bouton   pour choisir "ROLL".

9 Appuyez sur .  se met à clignoter. A la fin de l'initialisation,  reste allumé et la largeur imprimable est affichée.

Passez à la section "Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)", p. 49.

Charger un support rigide

Procédez comme suit pour charger un support rigide.

1. Fixez les tables pour support rigide.

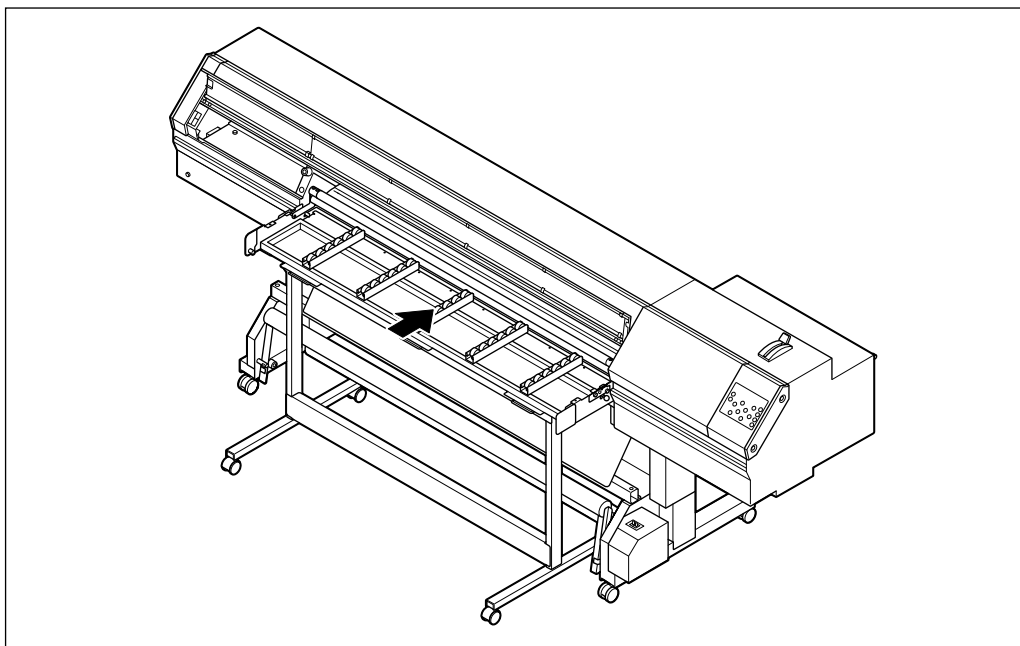
1 Ouvrez le couvercle avant 1.

Si le couvercle avant 2 est installé, retirez-le.

2 Fixez l'unité de maintien du support.

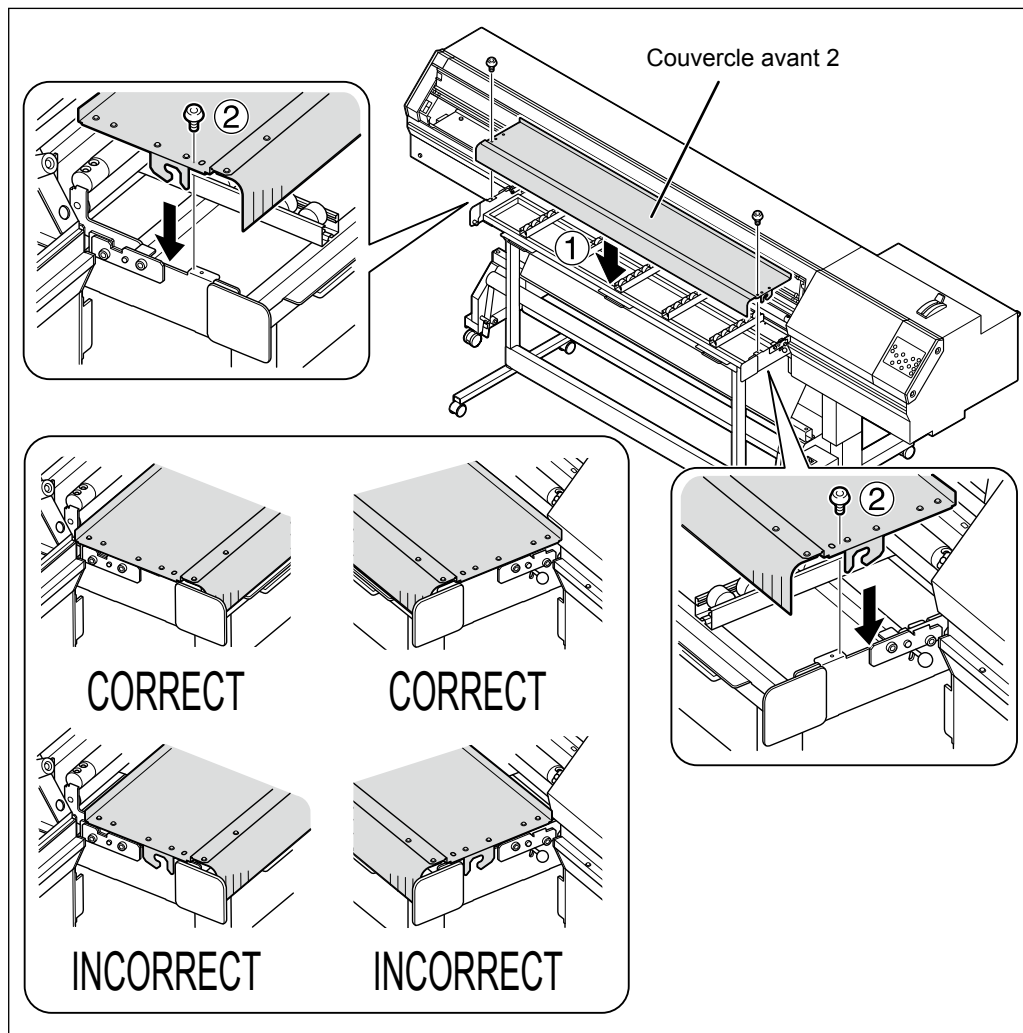
Voyez le "Setup Guide" pour en savoir plus.

Pour l'installation, lisez la notice "MB-640 ASSEMBLY INSTRUCTIONS".



- 3 ① Fixez le couvercle avant 2 à l'unité de maintien du support.
② Vissez convenablement les vis de blocage.

N'oubliez surtout pas de fixer le couvercle avant 2 avec les vis de blocage.



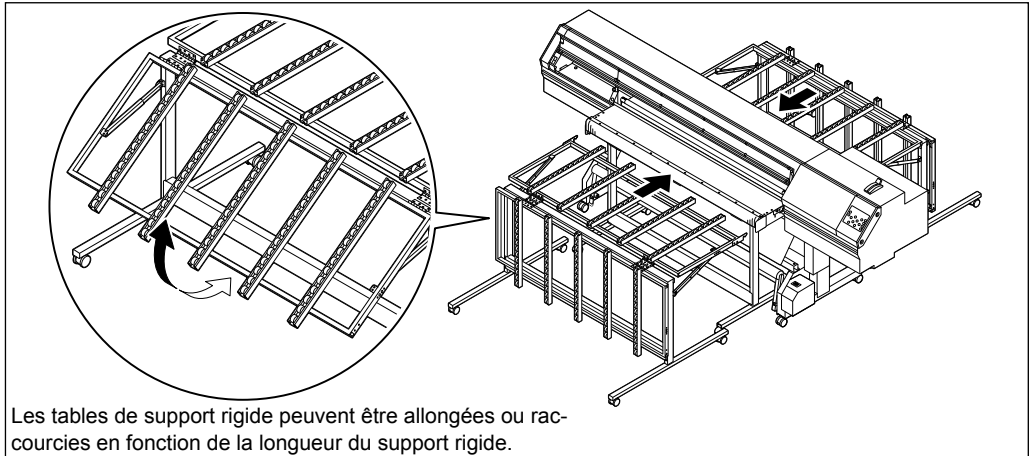
IMPORTANT! N'oubliez pas de fixer le couvercle avant 2.

- La machine ne fonctionnera pas si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.
- La machine émet des rayons UV dangereux si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.

4 Fixez les tables pour support rigide.

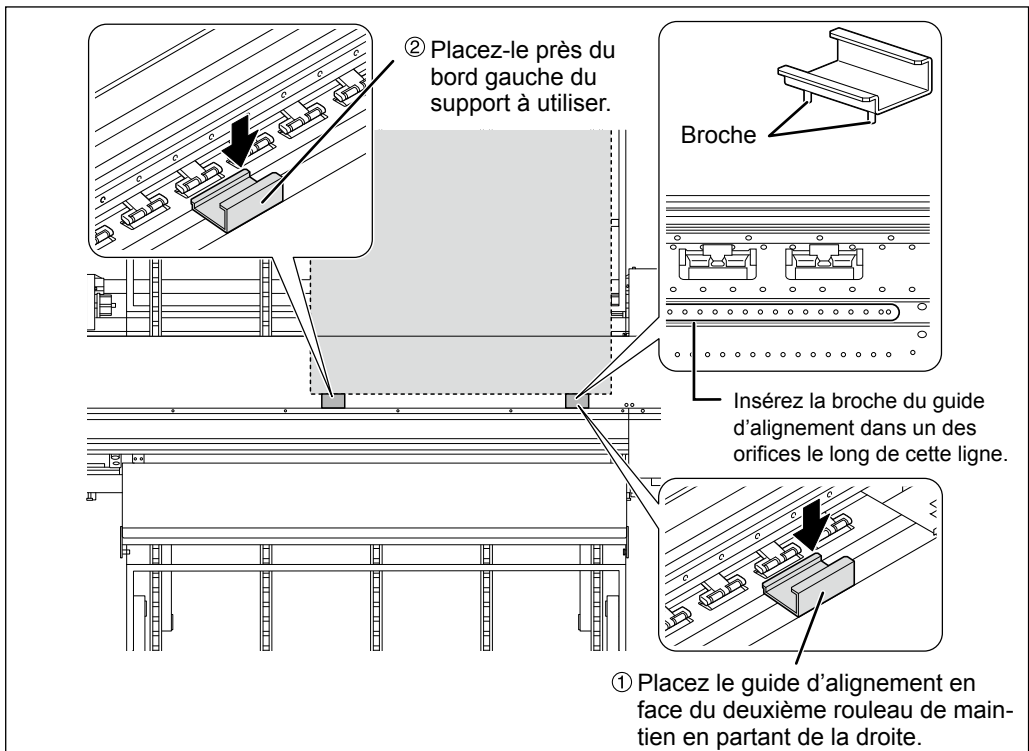
Voyez le "Setup Guide" pour en savoir plus.

Pour l'installation, lisez la notice "RU-640 ASSEMBLY INSTRUCTIONS".



5 ① Réglez le guide d'alignement du bord droit.

② Réglez le guide d'alignement du bord gauche.

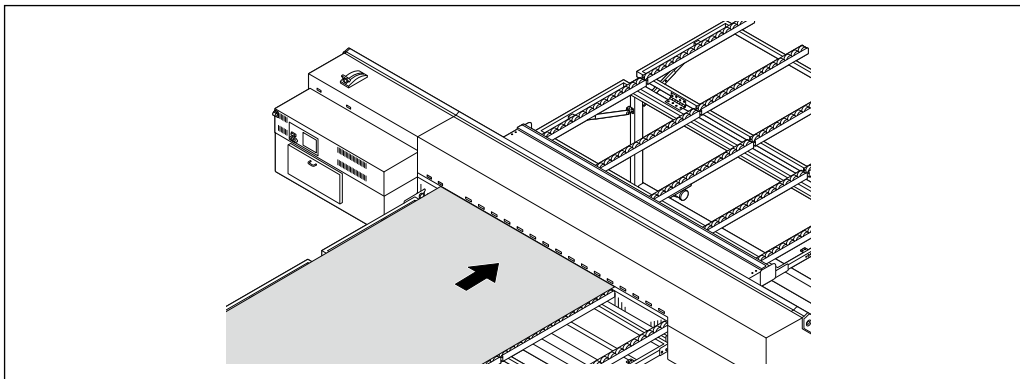


IMPORTANT!

N'attachez pas les pinces de support.

2. Installez le support rigide.

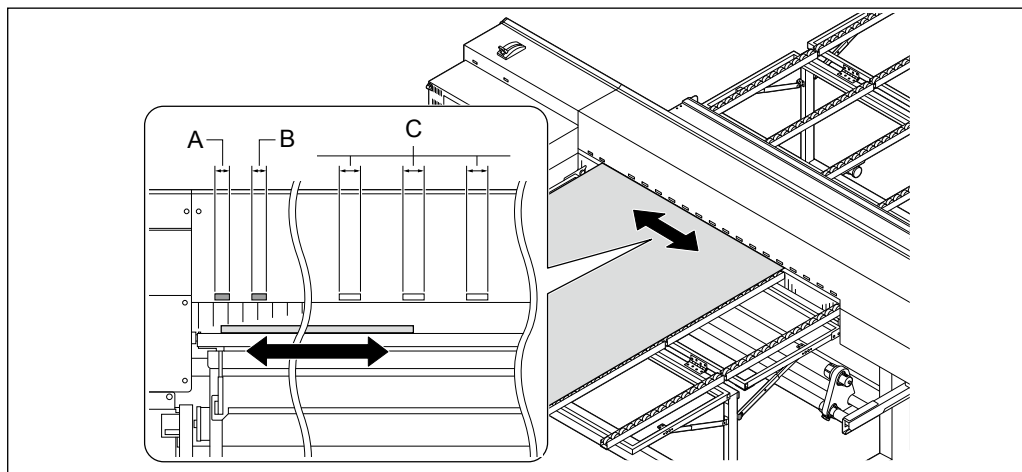
- 1 Faites passer le support rigide dans la machine.



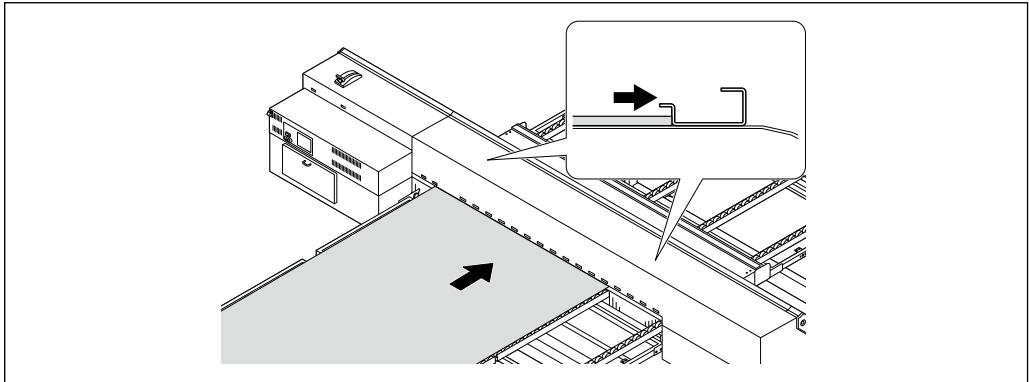
Si un film de protection est fixé sur l'envers du support, chargez le support avec ce film de protection pour assurer une avance optimale dans la machine.

- 2 Alignez les bords gauche et droit du support.

Régalez la position du support pour que le bord droit se trouve dans l'une des zones "C" et le bord gauche soit dans la zone "A", soit dans la zone "B".



3 Poussez le support rigide jusqu'au guide d'alignement.

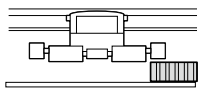


IMPORTANT: Vérifiez que les rouleaux de maintien sont bien positionnés sur le support.

Si les rouleaux de maintien ne sont pas bien placés au-dessus du support, repositionnez ce dernier vers la droite ou la gauche.

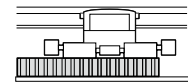
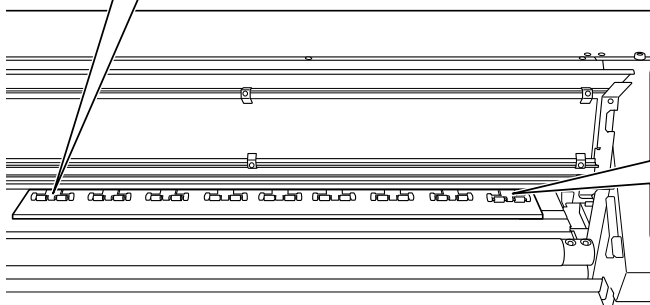


CORRECT



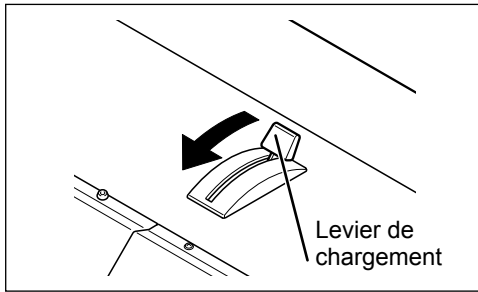
INCORRECT

Le support peut passer dans la machine même s'il est positionné de la façon illustrée ci-dessus mais le bord du support risque de s'affaisser et d'entraver alors l'avance du support. Nous vous recommandons donc de placer le support dans position correcte illustrée à gauche.



CORRECT

4



Poussez le levier de chargement.

Le support est bloqué en position.

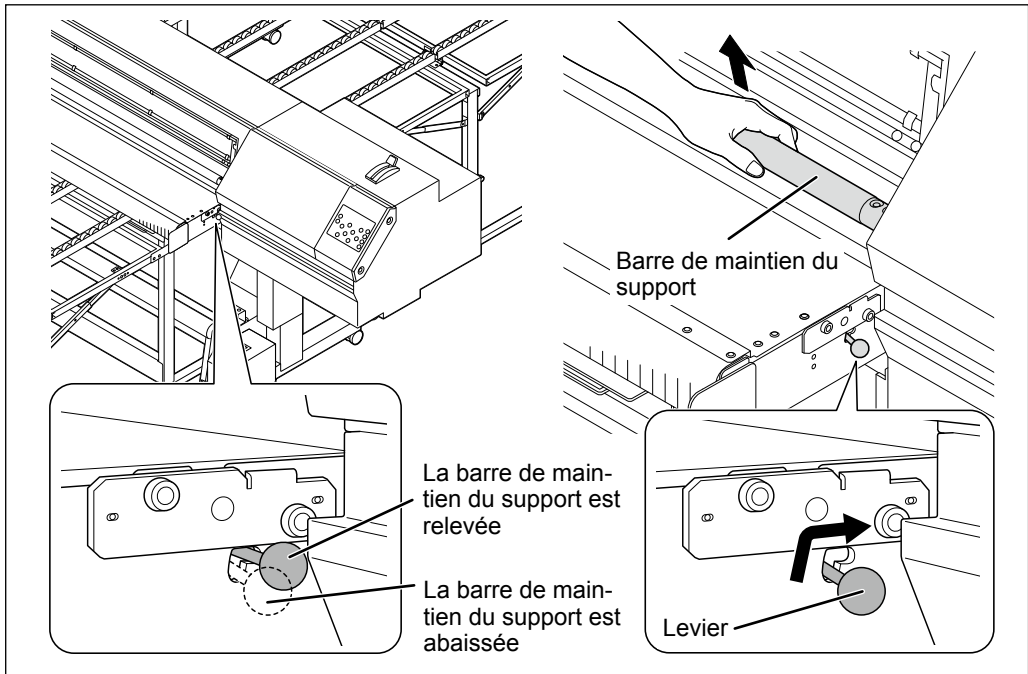
5

Retirez les guides d'alignement.

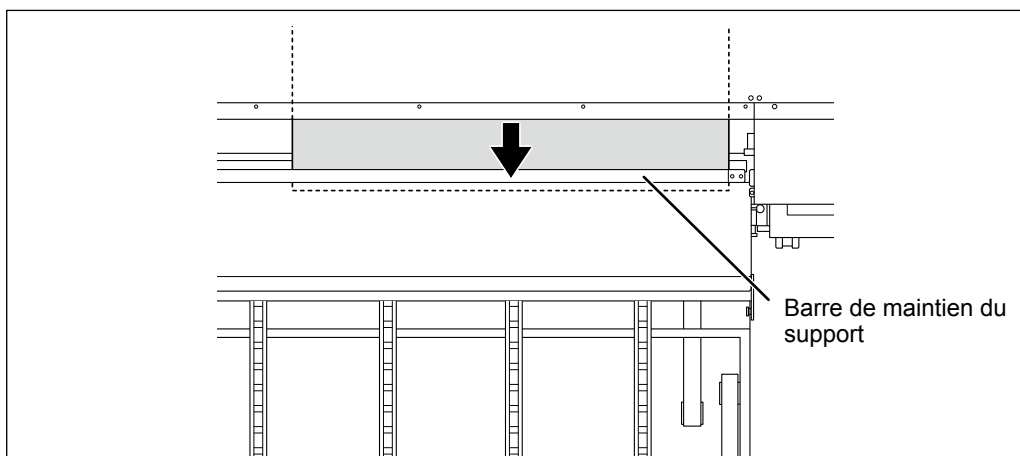
6

Assurez-vous que la barre de maintien du support est relevée.

Si la barre de maintien du support est abaissée, tenez la partie supérieure de la barre et relevez le levier.

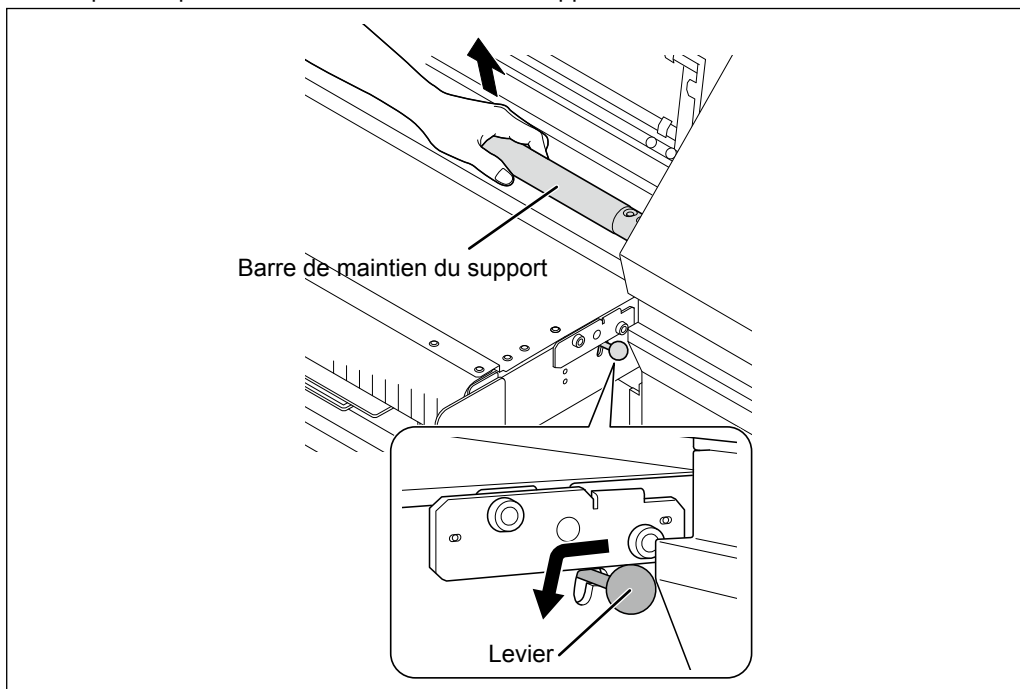


- 7 Appuyez sur  et faites avancer le support jusqu'à ce qu'il se trouve sous la barre de maintien.



- 8 Abaissez la barre de maintien du support.

Tenez la partie supérieure de la barre de maintien du support et abaissez le levier.

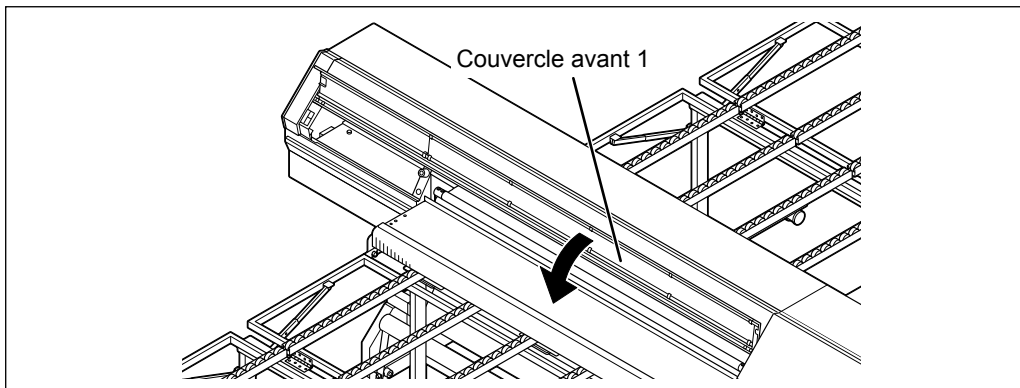


IMPORTANT!

Si vous utilisez un support rigide, n'oubliez pas d'utiliser la barre de maintien du support lors du réglage ou de l'impression.

Si vous effectuez des réglages ou une impression sans utiliser la barre de maintien du support, la qualité de l'impression s'en ressentira.

9 Fermez le couvercle avant 1.



3. Entrez l'épaisseur du support rigide.

1 SETUP SHEET
◀ RIGID L 99.9m

Appuyez sur ◀ ▶ pour choisir "RIGID".
Appuyez sur SET UP .

2 THICKNESS
6.5mm

Appuyez sur ▲ ▼ pour entrer l'épaisseur du support rigide.


La valeur précédente est affichée.

L'épaisseur peut aller de 0,0 à 13,0mm. La valeur change par pas de 0,1mm quand vous appuyez sur ▲ ▼ et par pas de 1mm quand vous maintenez ▲ ▼ enfoncé.


IMPORTANT! Mesurez l'épaisseur avec précision et entrez-la.

Si la valeur entrée est incorrecte, la qualité de l'impression s'en ressentira.

3 Appuyez sur .

Si les têtes d'impression ne touchent pas le support, la détection automatique commence et  clignote.

La détection automatique est menée à bien


A la fin de l'initialisation,  reste allumé et la largeur imprimable est affichée.

Passez à la section "Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)", p. 49.


La détection automatique échoue

Un bip d'avertissement retentit et un message d'erreur apparaît.

Cause 1 de l'échec: L'épaisseur n'a pas été entrée correctement.

Retournez à l'étape .

Cause 2 de l'échec: Le support ondule considérablement.

Le support est si ondulé que la barre de maintien du support ne parvient pas à garder le support plat. Retournez à l'étape  et entrez une valeur d'épaisseur légèrement plus élevée que l'épaisseur réelle. Choisissez une valeur aussi basse que possible mais qui ne produise pas le bip d'avertissement. Utilisez ensuite le logiciel Roland VersaWorks (appelé ci-après "RVW") pour choisir l'impression unidirectionnelle.

- * Si la différence entre l'épaisseur réelle et la valeur entrée est trop importante, les couleurs risquent d'être irrégulières même en mode d'impression unidirectionnelle. Dans ce cas, utilisez un support non déformé.

Réglage d'impression unidirectionnelle (Roland VersaWorks)

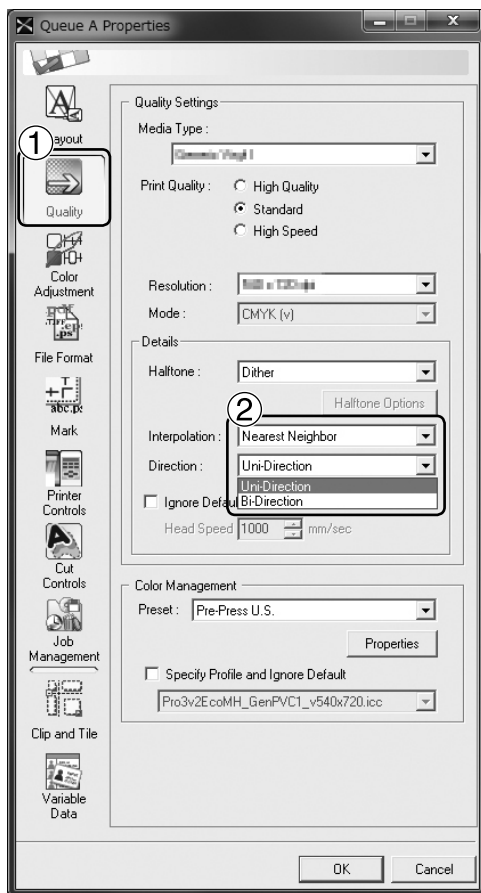
* Pour en savoir plus sur RVW, voyez le mode d'emploi de RVW.

Procédure

1 Ouvrez la fenêtre “Queue Properties” (ou “Job Setting”).

Sélectionnez le dossier d'entrée à utiliser.

2



1 Cliquez sur .

2 Sélectionnez “Uni-Direction” pour “Direction” sous “Details”.

Fenêtre “Que Properties”

(La procédure est identique pour la fenêtre “Job Setting”)

Passez à la section “Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)”.

Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)


Effectuez le réglage initial (réglage précis de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle) de cette machine. Ce réglage est nécessaire dans les cas suivants: Si vous devez changer la hauteur des têtes d'impression, faites-le avant d'effectuer ce réglage.

☞ "Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support", p. 112

- Lors de la première utilisation de la machine.
- Lors d'un changement de support.
- Lorsque l'impression requiert un réglage plus précis que le réglage d'alignement simple pour l'impression bidirectionnelle. ☞ "Alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 109


1. Imprimez un motif de test.

1 Appuyez sur .

2 

Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse.

Appuyez sur  puis sur .


3 

Appuyez sur .

4 

Appuyez sur .

Un motif de test est imprimé.

Quand l'impression est terminée, appuyez sur  puis sur .

5 Retirez le couvercle avant 2.

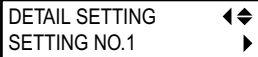
6 Appuyez sur  et avancez le support jusqu'à une position vous permettant de bien voir le résultat du test d'impression.

Cette opération n'est pas nécessaire avec un support en rouleau ou en feuille. Passez à l'étape 7.

7 

Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que l'affichage illustré ci-contre apparaisse.

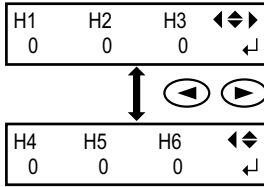
Appuyez sur .

8 

Appuyez sur .

2. Entrez la valeur de correction.

1



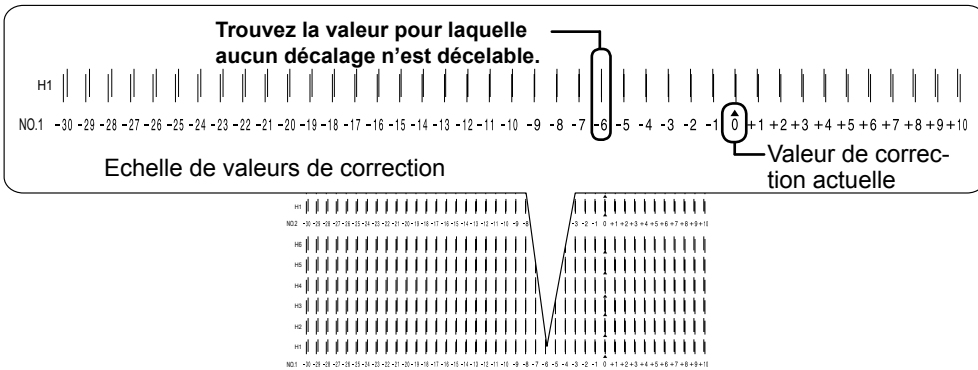
Appuyez sur pour choisir un élément H1~H6.

Appuyez sur pour sélectionner une valeur de correction pour l'élément sélectionné (H1~H6).

Appuyez sur pour clôturer les réglages "SETTING NO.1".

Sélection d'une valeur de correction

Trouvez la valeur générant le moins de décalage entre les 2 lignes.



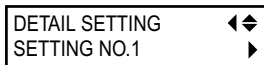
Si le résultat du test d'impression est difficile à interpréter

Examinez le résultat sous différents angles dans un endroit bien éclairé. Profitez de la lumière réfléchie pour effectuer un contrôle visuel.

Si vous ne voyez pas "H5" ou "H6" (sur un support blanc non brillant, par exemple)

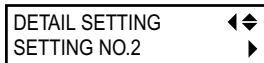
Il peut arriver que vous ne voyiez pas "H5" ou "H6" sur certains supports (un support blanc non brillant, par exemple). Dans ce cas, choisissez la même valeur de correction pour "H5" et "H6" que pour "H4".

2



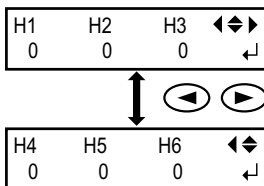
Appuyez sur .

3



Procédez comme pour "SETTING NO.1" et réglez les valeurs de correction pour "SETTING NO.2"~"SETTING NO.4".

4



Quand le réglage des valeurs de correction est terminé, appuyez sur .

5 Fixez le couvercle avant 2.

Si vous utilisez un support rigide, appuyez sur  et ramenez le support à la position adéquate.

6

W XXXmm

Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.



Configuration du support

Présentation du menu 'MEDIA SETTING'

Pour garantir un résultat optimal en fonction de la taille et du type de support utilisé, vous pouvez régler divers paramètres. Le réglage de tous ces paramètres en se référant à ce document peut cependant être assez ardu. C'est pourquoi cette machine propose un menu "MEDIA SETTING" qui vous guide dans ces réglages de façon interactive. Ce menu vous permet d'effectuer tous les réglages de base en suivant simplement les instructions affichées à l'écran.

Ces réglages peuvent ensuite être sauvegardés sous forme de configuration préprogrammée, ce qui vous permet de gagner du temps quand vous utilisez un support de type similaire. Après avoir sauvegardé les réglages de base sous forme de configuration, vous pouvez affiner les réglages selon vos besoins.

Les paramètres réglés au sein du menu "MEDIA SETTING" peuvent aussi être réglés individuellement.

Configuration du support (menu 'MEDIA SETTING')

Remarque: Si vous n'avez pas besoin de régler un paramètre, vous pouvez passer au suivant en sélectionnant "NEXT".

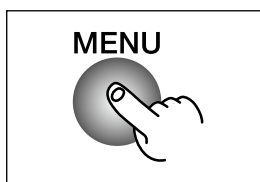
1. Sélection du menu 'MEDIA SETTING'

1 Chargez un support.

Vérifiez qu'il est bien tendu. Si ce n'est pas le cas, le réglage des valeurs de correction ne sera pas bon.

☞ "Charger un support en rouleau", p. 29, "Charger des feuilles", p. 37, "Charger un support rigide", p. 39

2



Appuyez sur **MENU**.

3



Quand la page illustrée apparaît, appuyez sur **ENTER**.

2. Réglage de l'avance (suppression des bandes horizontales)

"Feed" correspond au sens de l'avance du support. Un changement subtil de l'avance du support dû à l'épaisseur de ce dernier peut provoquer l'apparition de bandes horizontales sur l'objet imprimé.

1 CALIBRATION ◀ ▶
[SET] NEXT ↵

Appuyez sur ◀ pour choisir "SET".
Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.
La machine imprime un test de réglage de l'avance.

2 INPUT
ADJ. VALUES ↵

Quand la page illustrée apparaît, appuyez sur ENTER.

3 CALIBRATION ▲ ▼
0.10% ▶ -0.10% ↵

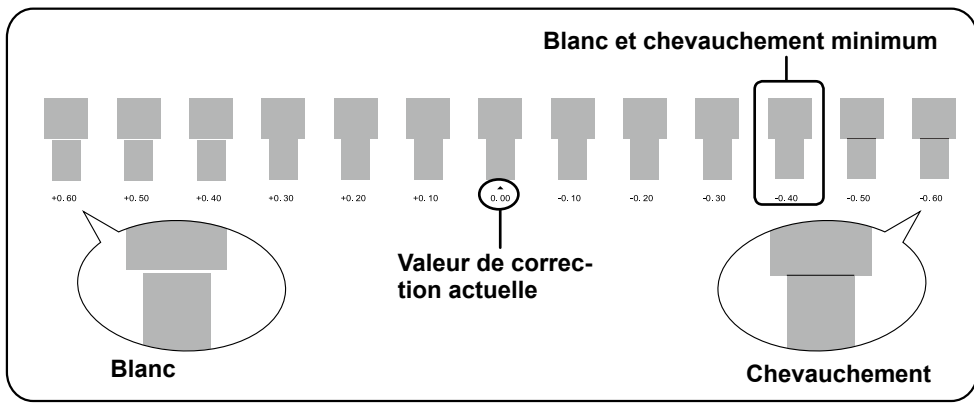
Utilisez ▲ ▼ pour entrer la valeur de correction.

Valeur de correction actuelle Valeur à régler

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Sélection d'une valeur de correction

Sélectionnez la valeur minimisant le blanc et le chevauchement entre les rectangles supérieur et inférieur.



4 REDO ADJ. ? ◀ ▶
YES [DONE] ↵

[Nouvelle confirmation/nouveau réglage]

Appuyez sur ◀ pour choisir "YES".
Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

La machine imprime un nouveau test de réglage de l'avance. Retournez à l'étape 3 et recommencez le réglage.

[Passer au paramètre suivant quand le réglage est terminé]

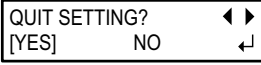
Appuyez sur ▶ pour choisir "DONE".
Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Pour en savoir plus sur ce paramètre et savoir comment le régler individuellement, voyez "Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales", p. 110.

Annulation du réglage

Procédure

1 Appuyez sur **MENU** durant le réglage.

2 


Appuyez sur **←** pour choisir "YES".
Appuyez sur **ENTER**.




L'affichage illustré ci-contre réapparaît.
Si vous sélectionnez "NO", l'écran affiche à la nouvelle la page affichée quand vous aviez appuyé sur **MENU**.

3. Réglage de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle

Cette machine travaille en mode d'impression bidirectionnelle (les têtes impriment à l'aller et au retour). Cette méthode est appelée "impression bidirectionnelle". Cette méthode réduit le temps de production mais elle peut occasionner un léger décalage d'alignement entre l'impression à l'aller et au retour. Le réglage de l'alignement pour impression bidirectionnelle permet de remédier à ce décalage.

1 

Appuyez sur **←** pour choisir "SET".
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.
La machine imprime un test de réglage de l'alignement.

2 

Quand la page illustrée apparaît, appuyez sur **ENTER**.

3 

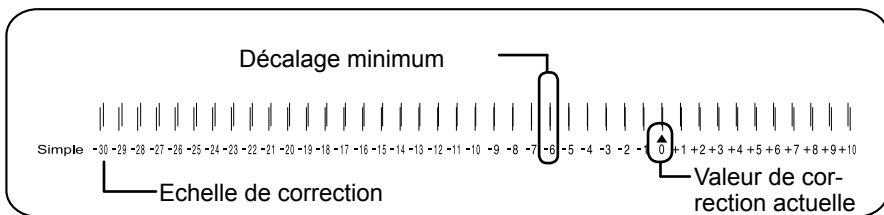
Utilisez **▲** **▼** pour entrer la valeur de correction.
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

Valeur de correction actuelle

Valeur à régler

Sélection d'une valeur de correction

Trouvez la valeur générant le moins de décalage entre les 2 lignes.



4

REDO ADJ. ?	◀ ▶
YES [DONE]	↵

[Nouvelle confirmation/nouveau réglage]

Appuyez sur ◀ pour choisir "YES".

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

La machine imprime un nouveau test de réglage de l'alignement. Retournez à l'étape 3 et recommencez le réglage.

[Passer au paramètre suivant quand le réglage est terminé]

Appuyez sur ▶ pour choisir "DONE".

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Pour en savoir plus sur ce paramètre et savoir comment le régler individuellement, voyez "Alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 109.

4. Sauvegarde des réglages dans une mémoire ('Preset')

1

PRESET	◀ ▶
[SAVE] NEXT	↵

Appuyez sur ◀ pour choisir "SAVE".

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Si vous sélectionnez "NEXT", les réglages effectués sont conservés mais ils ne sont pas sauvegardés dans une mémoire.

2

SAVE TO	◆
NAME1	↵

Choisissez la mémoire de destination avec ▲

▼.

Vous avez le choix parmi les mémoires NAME1~8

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

3

SET NAME	◆ ▶
	↵

Sélectionnez les caractères avec ▲ ▼.

Utilisez ▶ pour passer au caractère suivant.

Entrez ensuite les caractères suivants de la même façon.

Vous pouvez entrer jusqu'à 15 caractères.

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

↓

COMPLETED

Pour en savoir plus sur ce paramètre et savoir comment le régler individuellement, voyez "Utilisation des réglages mémorisés", p. 106.

Les réglages du menu "MEDIA SETTING" sont terminés.

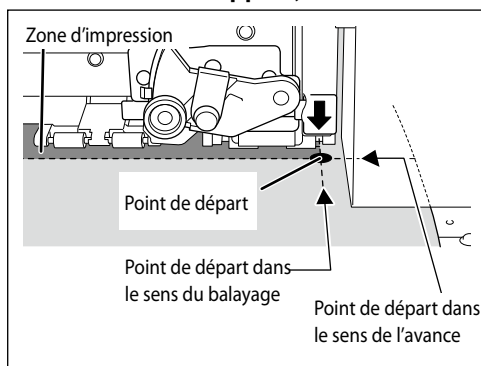
Réglage du point de départ

Vous pouvez régler le point de départ du travail où vous voulez (mais ce n'est pas indispensable). Notez toutefois que ce réglage doit alors être effectué individuellement pour chaque page car il retourne à la position par défaut après chaque page.*



* Notez cependant que pour les motifs de test, les positions des bords gauche et droit ne sont pas ramenées à leurs valeurs par défaut.

Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle avant 1.
- 2 Appuyez sur     pour amener la pointe de la flèche sur le bord droit du support, comme le montre l'illustration ci-contre.



- 3 Quand l'endroit est sélectionné, appuyez sur .

- 4   s'allume et le réglage est terminé quand la largeur imprimable à cette position est affichée (voyez l'illustration ci-contre).

N'utilisez cependant jamais le bouton  dans les cas suivants.

➤ Quand vous utilisez le système d'enroulement

Le support risque d'être tiré de force, ce qui provoquerait des erreurs ou des défaillances.

➤ Avant ou après avoir corrigé l'avance

Si le support n'est pas bien tendu, il peut être impossible de corriger l'avance. En outre, s'il y a du mou au niveau du rouleau après la correction d'avance, il peut entraîner un glissement du support durant l'impression et générer des bandes horizontales.


☞ "Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales", p. 110

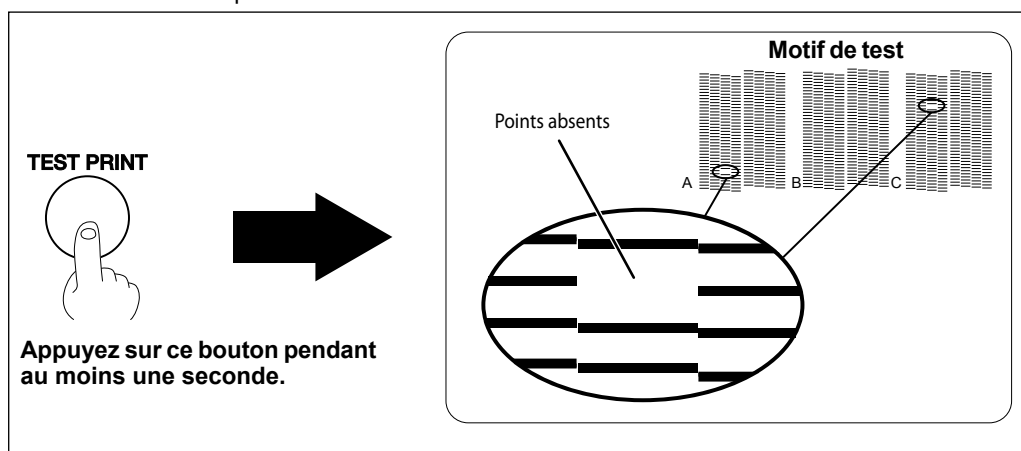
Tests d'impression et nettoyage normal

Nous vous conseillons d'effectuer un test avant de lancer l'impression pour vous assurer qu'il ne manque pas de points. S'il manque des points, effectuez un nettoyage (normal) de la tête d'impression.

Effectuer un test d'impression

Procédure

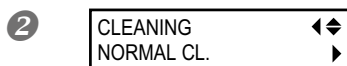
- 1 **Réglage du point de départ**
☞ "Réglage du point de départ", p. 56
- 2 **Maintenez  enfoncé au moins une seconde.**
Un motif de test est imprimé.



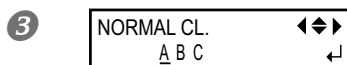
Effectuer un nettoyage normal



Procédure



- 1 **Appuyez sur .**



Appuyez sur .

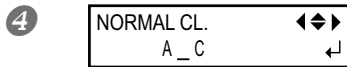


Utilisez   pour sélectionner le groupe de têtes que vous ne voulez PAS nettoyer.

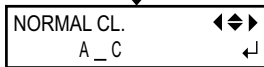
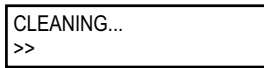
Utilisez   pour faire disparaître l'affichage de groupes.

Recommencez l'opération jusqu'à ce que l'écran n'affiche plus que le groupe de têtes à nettoyer.

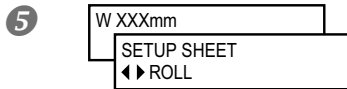
Seules les têtes dont le groupe (A~C) est affiché sont nettoyées.



Appuyez sur **ENTER**.
Le nettoyage normal démarre.



Quand le nettoyage est terminé, le message ci-dessous réapparaît.



Appuyez sur **MENU** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

6 Avant de lancer l'impression, il vaut mieux effectuer un nouveau test pour vérifier la qualité d'impression.

Si le problème persiste, procédez à nouveau au nettoyage des têtes. Si l'imprimante a été utilisée durant une période prolongée, le problème peut persister après deux ou trois cycles de nettoyage. Changez alors de méthode de nettoyage.

☞ "Si le nettoyage normal des têtes est inefficace", p. 85

Le résultat du test d'impression est difficile à interpréter

Examinez le résultat sous différents angles dans un endroit bien éclairé. Profitez de la lumière réfléchie pour effectuer un contrôle visuel.

Effectuer un nettoyage normal de toutes les têtes d'impression

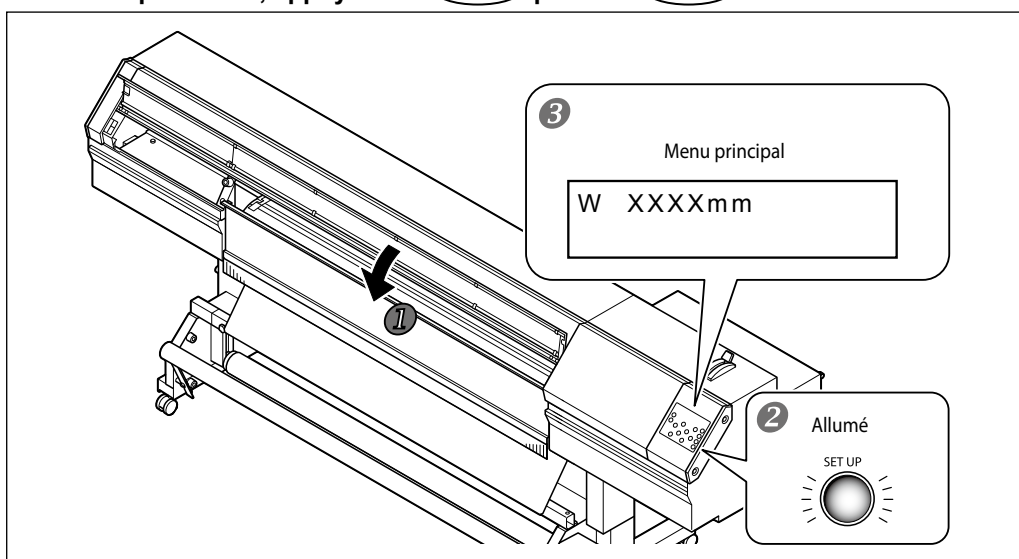
Appuyez sur **CLEANING** pendant au moins une seconde. Le nettoyage normal de toutes les têtes d'impression démarre.

Préparer la réception des données transmises par l'ordinateur

Après avoir effectué les opérations sous "Chargement du support", p. 29 et "Configuration du support", p. 52, préparez la machine à recevoir les données transmises par l'ordinateur.

Procédure

- 1 Fermez le couvercle avant 1.
- 2 Vérifiez que **SET UP** reste allumé.
S'il ne s'allume pas, appuyez sur **SET UP**.
- 3 Vérifiez que le menu principal est affiché.
Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **MENU** puis sur **◀**.



La production est impossible dans les cas suivants

- La machine ne fonctionne pas tant que le couvercle avant 1 est ouvert.
- La machine ne fonctionnera pas si vous ne fixez pas le couvercle avant 2.
- N'ouvrez jamais le couvercle avant 1 et ne retirez pas le couvercle avant 2 durant l'impression. Cela arrêterait le travail.
- Les données transmises par l'ordinateur ne sont pas reçues tant que **SET UP** est éteint.
- Les données transmises par l'ordinateur ne sont pas acceptées si le menu principal n'est pas affiché.

Lancer la production

Quand vous avez effectué les opérations décrites sous "Préparer la réception des données transmises par l'ordinateur", p. 59, vous pouvez lancer la production. Au préalable, il faut effectuer les opérations suivantes:

① Créer des données

Créez des données de sortie avec un logiciel de votre choix de type Adobe Illustrator ou autre. Pour savoir comment générer ces données, voyez la documentation accompagnant votre logiciel.

② Transmettre des données à cette machine avec un logiciel RIP

Utilisez le logiciel RIP fourni "Roland VersaWorks". Pour savoir comment installer et utiliser Roland VersaWorks, voyez le "Roland VersaWorks Quick Start Guide" et l'aide en ligne (HELP) de Roland VersaWorks. Si vous utilisez de l'encre blanche et du vernis, voyez le "White & Gloss Ink Guide".

Points à observer

- Veillez à utiliser les pinces de support pour une impression sur un support d'une épaisseur inférieure à 0,5mm. Faute de quoi, les bords du support peuvent gondoler et accrocher le chariot d'impression.
- Si vous utilisez un support d'une épaisseur inférieure à 0,5mm, n'utilisez pas les pinces de support si "HEAD HEIGHT" est réglé sur "LOW". Les pinces du support risquent d'accrocher les têtes d'impression et d'endommager la machine.
 - ☞ "Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support", p. 112
- Ne touchez jamais le support durant le travail. Cela risquerait de bloquer l'avance du support ou de provoquer un frottement de ce dernier contre les têtes, entraînant un bourrage ou un endommagement des têtes.
- Laissez le levier de chargement relevé quand vous n'utilisez pas la machine.

Quand l'encre s'épuise

Si une cartouche d'encre est épuisée durant l'impression, l'appareil émet un signal d'avertissement et le numéro du logement correspondant apparaît à l'écran.

☞ "Remplacer les cartouches d'encre", p. 77

Avant de commencer l'impression d'un projet important, vérifiez si les cartouches sont suffisamment remplies.

Avant de commencer l'impression d'un projet important, vérifiez si les cartouches sont suffisamment remplies. Si l'encre s'épuise et interrompt l'impression, cela peut provoquer une différence d'intensité des couleurs à la reprise de l'impression.

☞ "Vérifier la quantité d'encre résiduelle", p. 76

Quand vous effectuez une tâche nécessitant un recul du support, nettoyez bien tout dépôt éventuel sur les rouleaux de maintien.

Si les rouleaux de maintien sont sales quand vous effectuez une tâche nécessitant un mouvement de recul, le support risque de garder la trace des rouleaux.



Interruption ou annulation de la tâche

Vous pouvez interrompre ou annuler l'impression en cours. Une bande horizontale est cependant clairement visible à l'emplacement de l'interruption. Nous vous déconseillons donc de reprendre l'impression.

Procédure

- 1 Appuyez sur **PAUSE** **durant le travail.**
Ce bouton arrête momentanément l'opération.
- 2 Appuyez de nouveau sur **PAUSE** **pour relancer l'impression.**
Pour annuler la tâche, passez à l'étape suivante sans appuyer sur **PAUSE**.
- 3

TO CANCEL, HOLD DOWN SETUP KEY

Quand la page illustrée ci-contre apparaît, maintenez le bouton **SET UP enfoncé pendant au moins une seconde.**
Ce bouton annule l'impression.
- 4 **Arrêtez la transmission des données sur l'ordinateur.**

Couper le support

* Quand "SETUP SHEET" est réglé sur "RIGID", le support ne peut pas être coupé.

IMPORTANT!

Certains supports sont épais ou composés de matières plastiques ou dures. Ne coupez jamais ces supports avec **SHEET CUT**. Cela risque d'engendrer des défaillances ou d'autres problèmes.

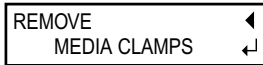
Procédure

- 1 **Fermez le couvercle avant 1.**
- 2

REMOVE MEDIA CLAMPS	⏪ ⏩
------------------------	--------

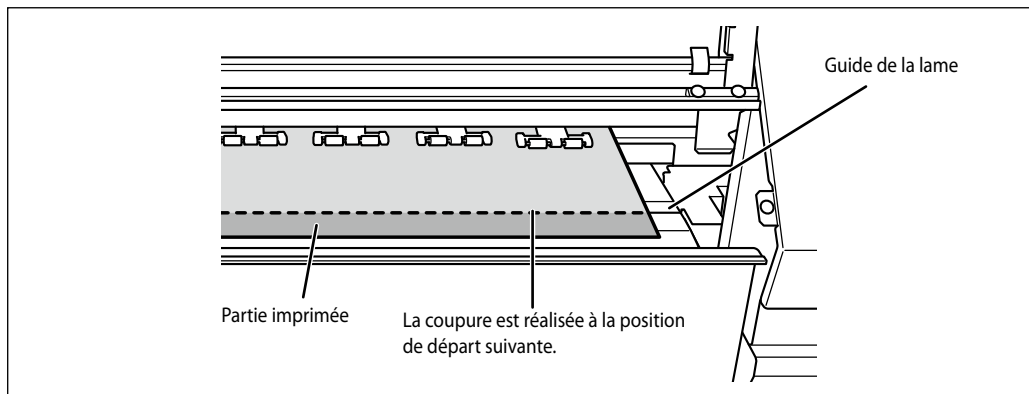
Vérifiez que **SET UP est allumé puis maintenez **SHEET CUT** enfoncé environ 1 seconde.**
L'affichage suivant apparaît à l'écran.

- 3 Ouvrez le couvercle avant 1 et détachez les pinces de support gauche et droite.
- 4 Fermez le couvercle avant 1.
- 5 Appuyez sur **ENTER**.
Le support est coupé.



Si les pinces de support sont attachées, le message illustré suivant apparaît à l'écran. Ouvrez le couvercle avant 1, retirez les pinces de support gauche et droite puis appuyez sur **ENTER**.

La position de coupure du support est indiquée dans l'illustration ci-dessous.



Vous pouvez programmer au sein du logiciel RIP la coupure automatique du support après l'impression. Pour en savoir plus sur ce réglage, voyez la documentation du logiciel RIP.

IMPORTANT!

Coupure du support

- Veillez à retirer les pinces de support. Si vous coupez le support sans enlever les pinces, l'opération est interrompue suite à la détection des pinces de support.
- Si vous n'enlevez pas les pinces de support alors que la coupure automatique du support est programmée par le logiciel RIP, les pinces sont détectées et la coupure annulée.
- Avant de couper le support, évitez de le faire reculer avec le bouton **▲**. En effet, si l'extrémité de l'objet ne se trouve pas devant le cylindre, la découpe est effectuée au mauvais endroit.

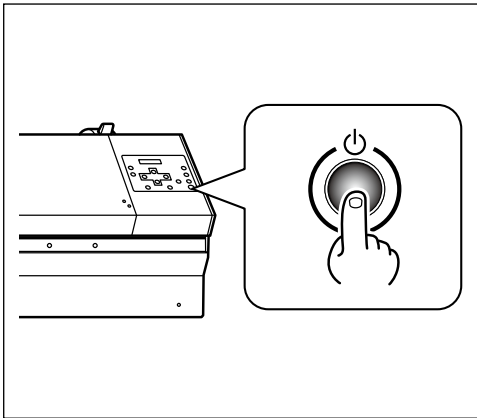
Faites attention à la composition du support

- Il est parfois impossible de couper certains supports.
- Certains supports peuvent rester sur le cylindre après la découpe. Si le support reste sur le cylindre, enlevez-le à la main.

Mise hors tension

Procédure

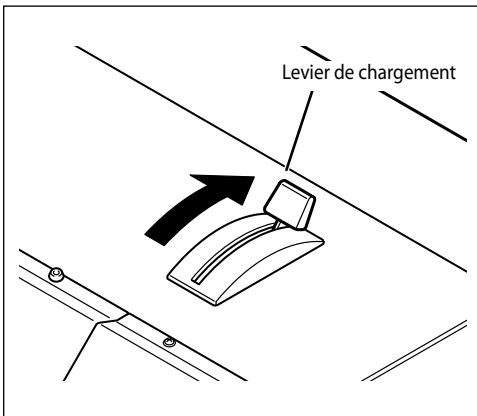
1



Maintenez l'interrupteur d'alimentation secondaire enfoncé pendant au moins une seconde.

L'alimentation secondaire est coupée. Effectuez cette opération après l'impression.

2



Poussez le levier de chargement.

Même quand l'alimentation secondaire est activée, gardez le levier de chargement rabattu vers l'arrière de la machine tant que vous ne vous en servez pas.

IMPORTANT!

L'alimentation principale doit rester activée en permanence.

Ne coupez jamais l'alimentation principale. En laissant l'alimentation principale activée, l'entretien périodique est effectué automatiquement. Si cet entretien périodique n'est pas effectué, cela peut entraîner des dysfonctionnements de la machine (défaillance de têtes d'impression etc.).

Ne mettez jamais la machine hors tension avec son interrupteur d'alimentation principale ou en débranchant le cordon d'alimentation tant qu'une tâche est en cours.

Si vous mettez l'imprimante hors tension avec son interrupteur principal ou en débranchant le cordon d'alimentation tant qu'une tâche est en cours, vous risquez d'endommager les têtes d'impression. Veillez à désactiver auparavant l'alimentation secondaire. Si l'alimentation principale est accidentellement coupée, rétablissez-la immédiatement.

Chapitre 3

Utilisation du système d'enroulement

Système d'enroulement du support	66
Caractéristiques du système d'enroulement	66
Tube en carton	66
Conditions d'utilisation du système d'enroulement	67
Impression sans recul du support (option 'TU')	67
Impression avec recul du support (option 'TU2')	68
Installer le support sur le système d'enroulement	70
Retirer le support enroulé	74

Système d'enroulement du support

Caractéristiques du système d'enroulement

Le système d'enroulement du support enroule automatiquement ce dernier durant l'impression. Cela permet d'effectuer de longues impressions sans surveillance (de nuit, par exemple).

Tube en carton

Le tube en carton fourni est un accessoire conçu exclusivement pour cette machine. Un autre tube risque de tourner à vide ou d'entraîner d'autres problèmes compromettant l'enroulement du support.

Le tube en carton est une pièce soumise à l'usure. Le cycle de remplacement varie selon l'usage. Pour garantir un bon enroulement du support, vérifiez l'état du tube et remplacez-le dès qu'il le faut. Pour acquérir une pièce de rechange, contactez votre revendeur Roland DG agréé.



Conditions d'utilisation du système d'enroulement


Impression sans recul du support (option 'TU')

SETUP SHEET
◀▶ TU

Si vous utilisez le système d'enroulement pour une tâche ne nécessitant aucun recul du support, sélectionnez "TU" dans le menu "SETUP SHEET".
Si vous choisissez "TU", suivez les instructions ci-dessous.

Ne tirez jamais sur le support avec une force excessive.

Si vous tirez de force sur le support, la tâche en cours peut être interrompue ou il peut y avoir des imprécisions dans l'impression. Lorsque vous utilisez le système d'enroulement du support, évitez de tirer sur le support avec une force excessive et respectez les consignes suivantes.

- N'utilisez jamais le commutateur MANUAL de l'enrouleur quand le levier de chargement est poussé vers l'arrière.
- N'utilisez jamais  pour faire reculer le support.
- Si l'ordinateur a inclus un réglage faisant reculer le support après l'impression, coupez-le.
- Sur l'ordinateur, choisissez une marge de 50mm minimum entre la fin de la première impression et le début de la suivante (espace entre les pages).
- N'effectuez pas d'impression avec recul.

Impression continue de plusieurs pages

Pour imprimer et enrouler plusieurs pages en continu, veuillez observer les points suivants.

- Si la séparation automatique a été activée sur l'ordinateur, désactivez-la. La séparation automatique coupe le support après l'impression de chaque page. L'enroulement cesse dès que le support est coupé.



Impression avec recul du support (option 'TU2')


SETUP SHEET
◀TU2

Si vous utilisez le système d'enroulement pour une tâche nécessitant un recul du support, sélectionnez "TU2" dans le menu "SETUP SHEET".

Si vous choisissez "TU2", suivez les instructions ci-dessous.

Ne tirez jamais sur le support avec une force excessive.

Si vous tirez de force sur le support, la tâche en cours peut être interrompue ou il peut y avoir des imprécisions dans l'impression. Lorsque vous utilisez le système d'enroulement du support, évitez de tirer sur le support avec une force excessive et respectez les consignes suivantes.

- N'utilisez jamais le commutateur MANUAL de l'enrouleur quand le levier de chargement est poussé vers l'arrière.
- N'utilisez jamais  pour faire reculer le support.

Impression continue de plusieurs pages

Pour imprimer et enrouler plusieurs pages en continu, veuillez observer les points suivants.

- Si la séparation automatique a été activée sur l'ordinateur, désactivez-la. La séparation automatique coupe le support après l'impression de chaque page. L'enroulement cesse dès que le support est coupé.

Sortie d'objets longs

Avec de longs objets, il peut arriver que le support imprimé touche le sol et se salisse. Pour éviter cela, vous pouvez limiter la longueur de l'objet à 300mm. Pour limiter la longueur de l'objet, utilisez le logiciel RIP.

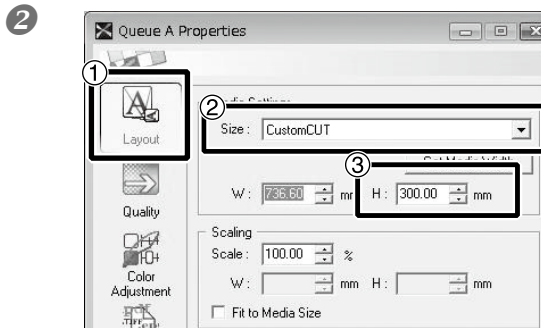
- ☞ La page suivante explique comment effectuer ce réglage avec "Roland VersaWorks".


Limiter la longueur de l'objet à sortir (Roland VersaWorks)

Cette section explique comment limiter la longueur de l'objet avec "Roland VersaWorks" (appelé ci-dessous "RVW"). Consultez également le mode d'emploi de "RVW" pour en savoir davantage.

Procédure

- 1 Ouvrez la fenêtre "Queue Properties" (ou "Job Setting").
Sélectionnez le dossier d'entrée à utiliser.



- 1 Cliquez sur .
- 2 Sélectionnez "CustomCUT" pour "Size" sous "Media Settings".
- 3 Réglez "H".

Fenêtre "Queue Properties"

(La procédure est identique pour la fenêtre "Job Setting")

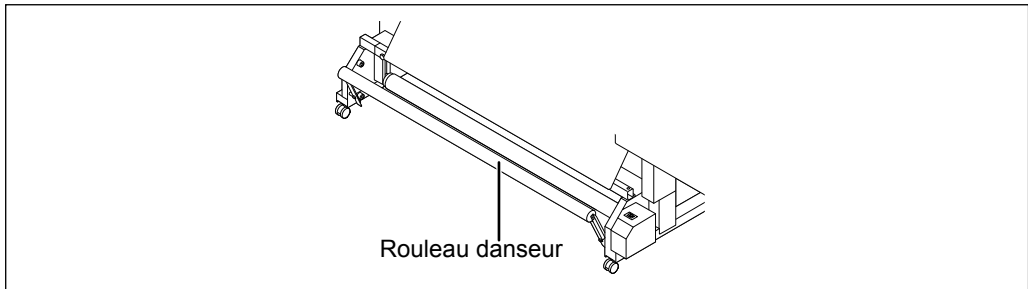


Installer le support sur le système d'enroulement

Remarque: Lorsque vous utilisez le système d'enroulement, retirez l'unité de maintien de support et les tables pour supports rigides.

1. Faites passer le support dans l'imprimante.

- 1 Poussez le rouleau danseur vers l'arrière.



- 2 Activez l'alimentation secondaire de l'imprimante.

- 3 Installez le support en rouleau sur l'imprimante.

2. Fixez le support sur le tube en carton.

Pour monter le tube en carton, insérez-y convenablement les butées de l'enrouleur. Pour en savoir plus sur son installation, voyez le guide d'installation ("Setup Guide").

- 1
- | | |
|-------------|-------|
| SETUP SHEET | ◀▶ TU |
|-------------|-------|

[Impression sans recul du support]

Appuyez sur ◀▶ pour choisir "TU".

- | | |
|-------------|--------|
| SETUP SHEET | ◀▶ TU2 |
|-------------|--------|



[Impression avec recul du support]

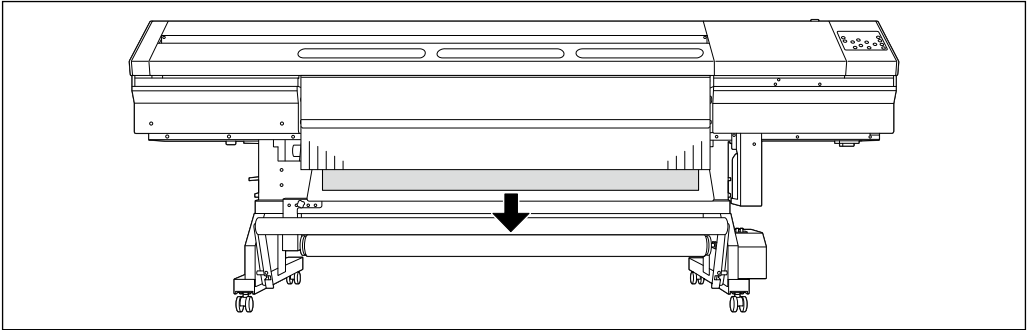
Appuyez sur ◀▶ et sélectionnez "TU2".

- 2
- | | |
|------------|---|
| LOAD SHEET | ▼ |
| TO TAKE-UP | ↵ |

Appuyez sur SET UP.

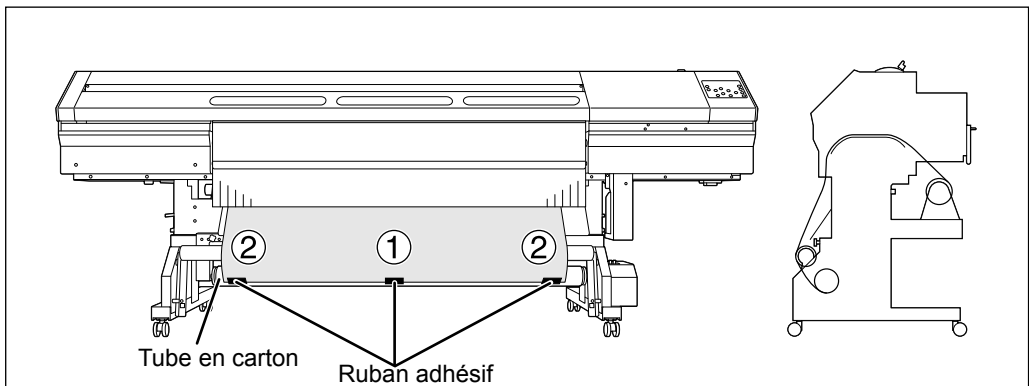
L'affichage illustré apparaît à l'écran.

- 3** Utilisez  pour amener le bord avant du support jusqu'au tube en carton. Vous pouvez faire avancer le support par pas de 10mm en appuyant sur . (Pour effectuer une avance continue, maintenez le bouton enfoncé.)

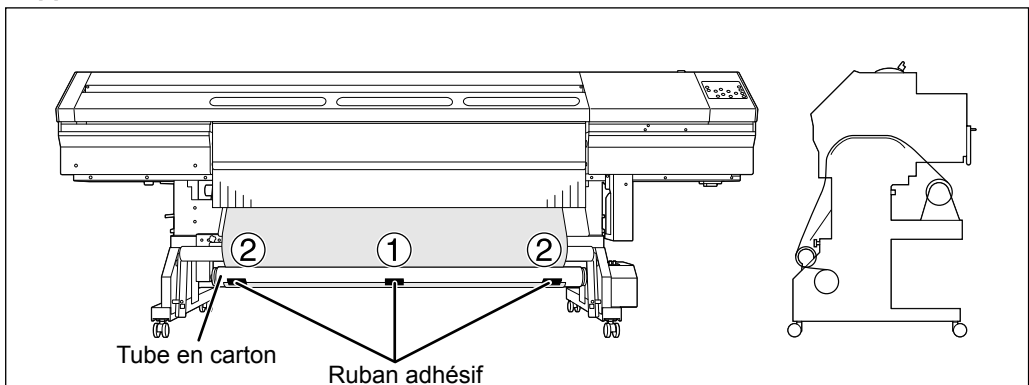


- 4** Fixez correctement le support au tube en carton en collant du ruban adhésif au centre et aux bords (en 3 endroits en tout).
- ① Fixez le centre du support tout en veillant à ce que le support soit bien tendu.
 - ② Tirez ensuite sur le support en partant du centre pour fixer les bords gauche et droit.

■ Support enroulé vers l'extérieur



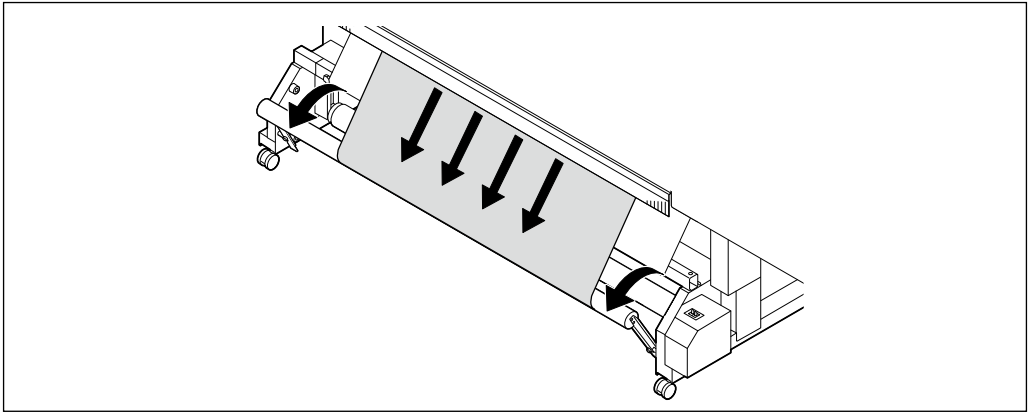
■ Support enroulé vers l'intérieur



5 TILT DANCER
ROLLER TO FRONT ↵

Appuyez sur **ENTER**.
Le support avance et l'affichage illustré apparaît à l'écran.

6 Tirez le rouleau danseur vers vous.



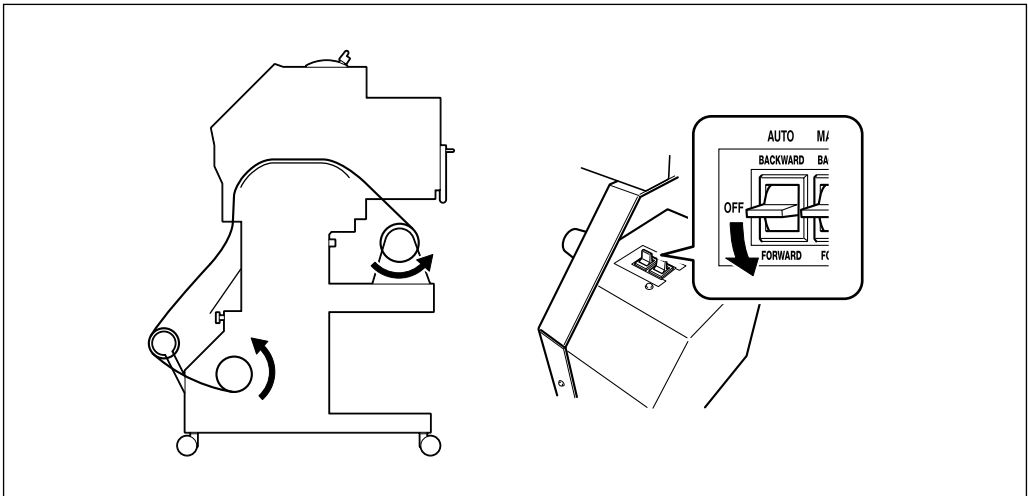
7 CHECK
TAKE-UP SETTING ↵

Vérifiez que le support est bien tendu et appuyez sur **ENTER**.
L'affichage illustré apparaît à l'écran.

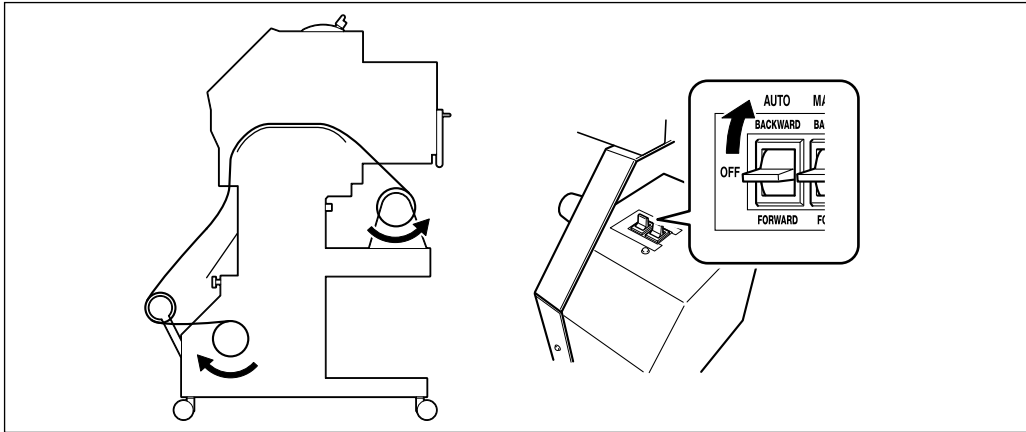
3. Réglez la direction pour l'enroulement automatique et enroulez le support sur le tube en carton.

1 Réglez le commutateur AUTO de l'unité d'enroulement.

■ Support enroulé vers l'extérieur



■ Support enroulé vers l'intérieur



2

W XXXmm

Appuyez sur **ENTER**.

Quand l'affichage illustré ci-contre (la page principale) apparaît, l'installation du support est terminée. "XXXX" indique la largeur du support chargé. Avec l'option "TU2", le support avance jusqu'à ce que le rouleau danseur s'abaisse complètement vers l'avant.

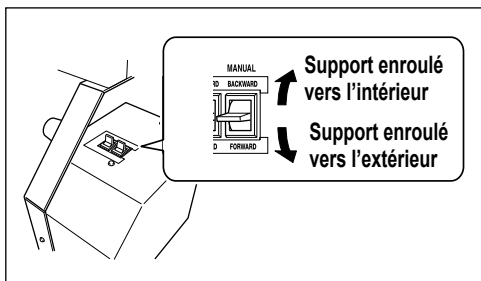
IMPORTANT!

Quand vous commencez à enrouler le support, assurez-vous que son extrémité ne se plie et ne se froisse pas.

Fonctionnement de l'enrouleur avec l'option 'TU2'

Le support n'est pas enroulé durant l'impression. Quand l'impression est terminée, le support recule jusqu'à une position donnée puis l'enroulement démarre.

Enroulement manuel du support



Vous pouvez enrouler le support avec le commutateur MANUAL. Cependant, n'actionnez jamais le commutateur MANUAL de l'enrouleur quand le levier de chargement est poussé vers l'arrière. Vous risqueriez d'exercer une traction excessive sur le support, ce qui d'activerait la protection et générerait une erreur.

Retirer le support enroulé

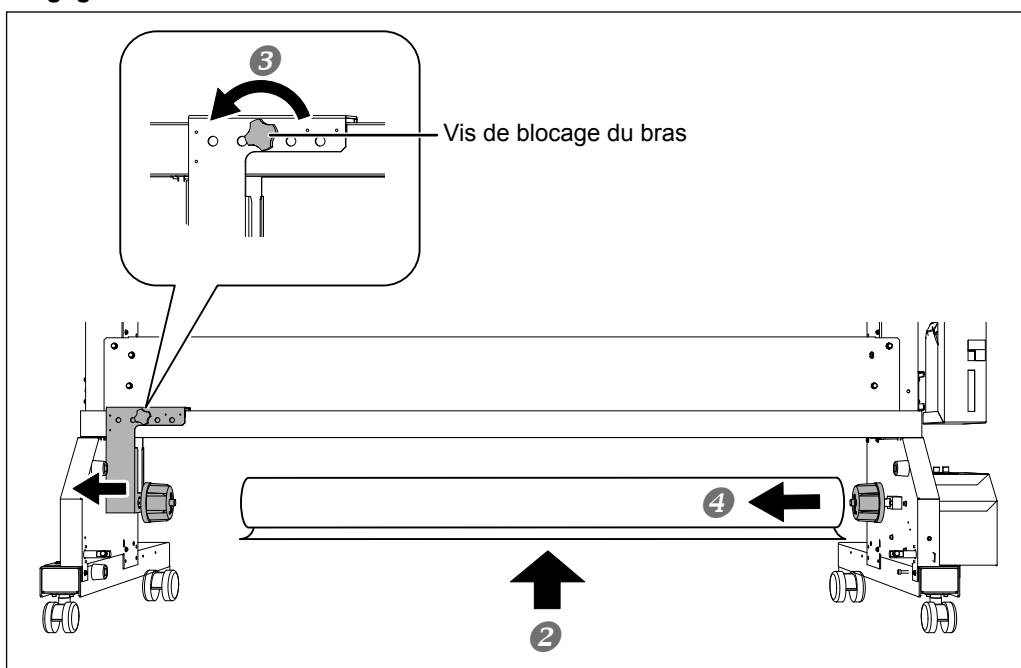


ATTENTION

Pour retirer le support enroulé de la machine, il faut au moins deux personnes.

S'il tombe, il risque de blesser quelqu'un.

- 1 **Coupez le support.**
☞ "Couper le support", p. 61
- 2 **Soutenez le tube en carton pour l'empêcher de tomber.**
- 3 **Desserrez la vis de blocage et déplacez le bras.**
- 4 **Dégagez le tube en carton des butées.**



Chapitre 4

Entretien:

Pour garder l'imprimante en excellent état

Vérifier l'encre résiduelle et remplacer les cartouches	76
Entretien automatique.....	79
Entretien à effectuer quotidiennement	80
Entretien des cartouches d'encre	80
Mise au rebut de l'encre de vidange.....	81
Nettoyage	82
Entretien des têtes d'impression	84
Si le nettoyage normal des têtes est inefficace.....	85
Nettoyage moyen/puissant	85
Entretien devant être effectué plus d'une fois par mois.....	87
Cas où le nettoyage manuel s'impose.....	87
Nettoyage manuel	88
Persistance de points manquants d'encre blanche	95
Remplacement de l'encre blanche	95
Remplacement de pièces usées.....	97
Remplacement de racloir.....	97
Remplacement de la lame du couteau de séparation	101
En cas d'inactivité prolongée	103
Poursuivez les opérations d'entretien.....	103
Fonction de rappel sonore.....	103
Remarque importante sur la vidange d'encre.....	103

Vérifier l'encre résiduelle et remplacer les cartouches

Vérifier la quantité d'encre résiduelle

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

2

MENU	◀▶
INK REMAINING	▶

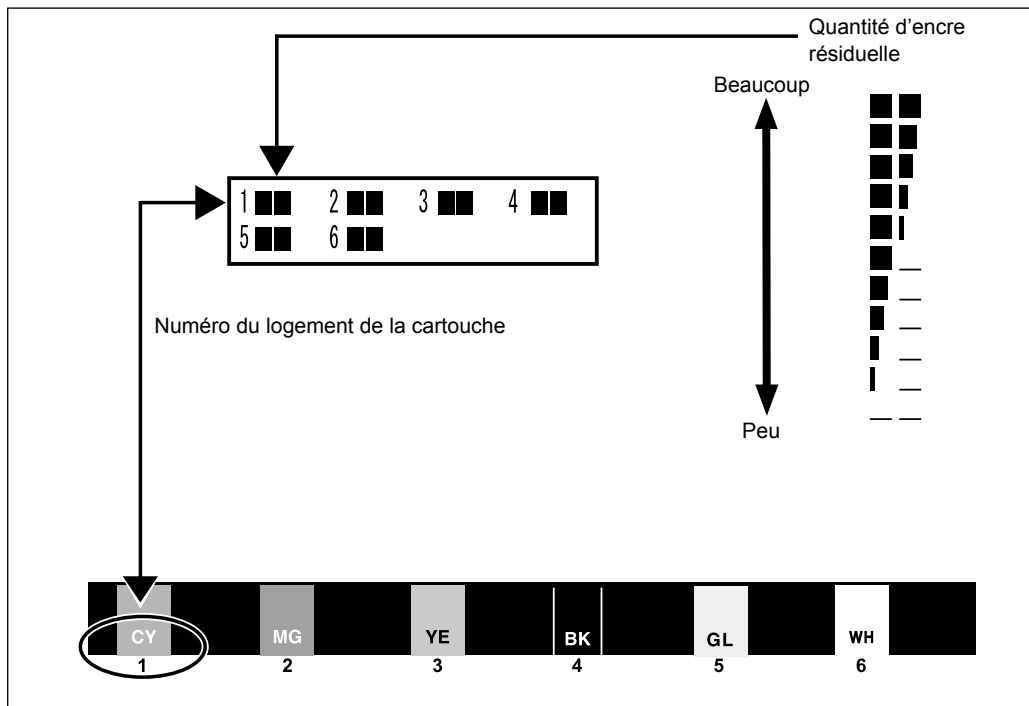
Appuyez plusieurs fois sur **▲** jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse.

Appuyez sur **▶**.

1	2 ■■	3 ■■	4 ■■
5 ■■	6 ■■		

■ indique la quantité d'encre résiduelle. Plus il y a de ■, plus la quantité d'encre restante est importante.

* L'écran affiche un niveau d'encre approximatif. Cette indication n'est cependant pas très précise.



3

W XXXmm
SETUP SHEET
◀▶ROLL

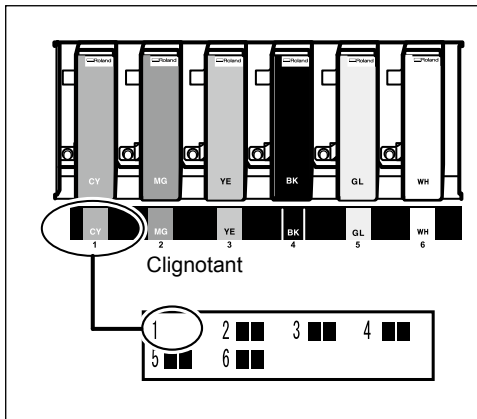
Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Remplacer les cartouches d'encre

Si une cartouche d'encre est épuisée durant l'impression, l'appareil émet un signal d'avertissement et interrompt l'impression (à moins que vous n'ayez changé les réglages par défaut). Retirez la cartouche vide et installez-en une neuve. L'impression reprend.

Procédure

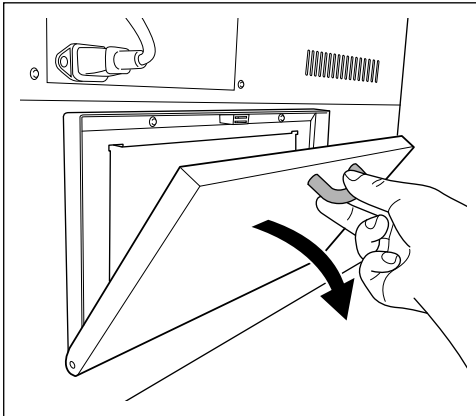
1



Vérifiez le numéro clignotant à l'écran.

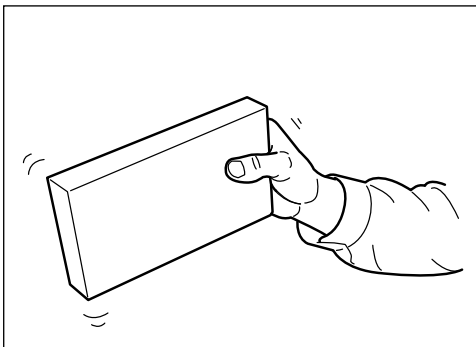
La cartouche d'encre dont le numéro clignote est pratiquement vide.

2



Ouvrez le couvercle du compartiment à encre.

3

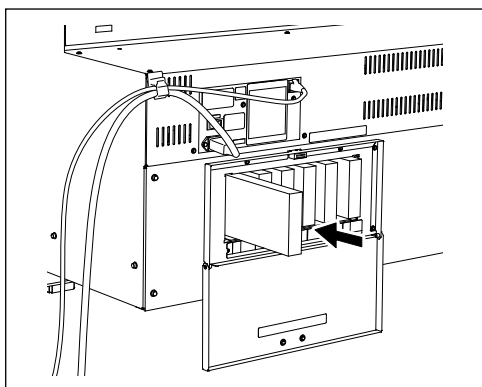


Secouez une cartouche d'encre de même type et de même couleur que celle à remplacer.

4

Entretien

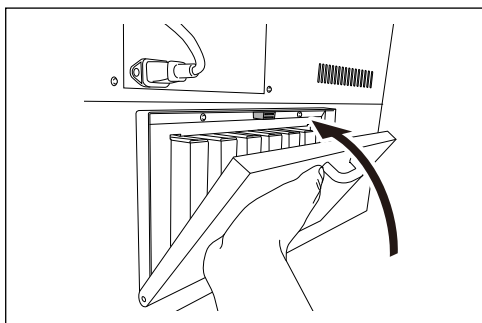
4



Retirez la cartouche vide et installez immédiatement la neuve.

- Tournez le côté étiqueté vers le haut.
- Insérez et retirez-les doucement. Concentrez-vous sur une cartouche à la fois.
- Vérifiez que la cartouche est complètement insérée.

5



Fermez le couvercle du compartiment d'encre.

4

Entretien

Remarques importantes sur le remplacement de cartouches

- Le couvercle du compartiment à cartouches d'encre doit être fermé. Ne l'ouvrez qu'en cas de nécessité (pour remplacer des cartouches d'encre...). L'encre risque de se solidifier dans les cartouches et de provoquer des défaillances de l'imprimante.
- Remplacez toujours une pièce par une pièce identique.
- N'utilisez jamais de cartouche ayant déjà été utilisée sur une autre machine même si elle est de type identique.
- Ne mélangez jamais des types de cartouches différents.
- Ne laissez pas la machine trop longtemps dépourvue d'une ou de plusieurs cartouches d'encre. Les têtes d'impression risquent de s'obstruer.
- N'installez et ne retirez jamais une cartouche d'encre entamée.
- Ne retirez jamais subitement une cartouche d'encre pendant l'impression.

⚠ AVERTISSEMENT N'entrez jamais d'encre, de liquide de nettoyage ni de liquide vidangé dans les endroits suivants:

- A proximité de flamme nue
 - Dans des lieux soumis à des températures extrêmement élevées.
 - A proximité d'agents blanchissants ou autres agents oxydants ou de matières explosives.
 - Dans des lieux accessibles aux enfants.
- Il y a risque d'incendie. Les liquides mentionnés sont toxiques.

Caractéristiques et remarques

Cette machine effectue automatiquement un entretien périodique. Comme cet entretien vise à empêcher que les têtes d'impression ne sèchent, veillez à respecter les points suivants.

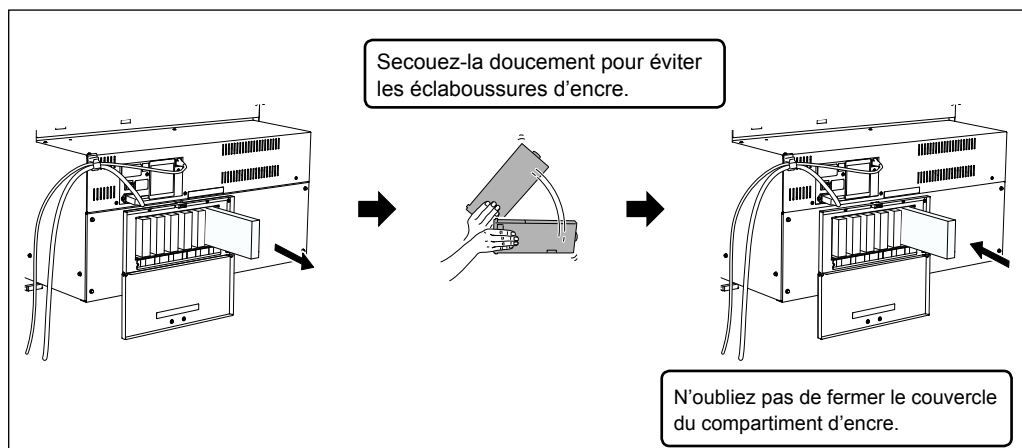
- **Laissez l'alimentation principale activée en permanence.**
- **Ne laissez jamais le couvercle avant 1 ouvert longtemps.**
- **Après avoir réglé divers paramètres dans le menu, retournez à la page principale.**

Entretien à effectuer quotidiennement

Entretien des cartouches d'encre

Veillez à effectuer les opérations suivantes. L'encre contient des ingrédients qui ont tendance à se déposer. L'encre blanche, en particulier, se dépose très rapidement. Le dépôt peut se solidifier et être source de problèmes voire d'une défaillance de la machine si vous le laissez reposer trop longtemps.

- **Secouez doucement une cartouche neuve avant de l'insérer.**
- **Retirez uniquement la cartouche d'encre blanche, secouez-la doucement et réinsérez-la avant de commencer le travail de la journée.**



4

Entretien

Mise au rebut de l'encre de vidange

CHECK
DRAIN BOTTLE

La bouteille de vidange récolte l'encre usée et le liquide de nettoyage. Vidangez l'encre avant que la bouteille ne soit pleine. Quand le liquide vidangé atteint un certain niveau, le message indiqué dans l'illustration apparaît à l'écran. Mettez l'encre de vidange au rebut de la façon décrite plus loin.

Procédure

1 CHECK
DRAIN BOTTLE

Quand le message illustré ci-contre apparaît, appuyez sur **ENTER**.

2 Appuyez sur **MENU**.

3 MENU SUB MENU

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

A p -

puyez sur **▶** puis sur **▲**.

4 SUB MENU MAINTENANCE

puyez sur **▶** puis sur **▲**.

5 MAINTENANCE DRAIN BOTTLE

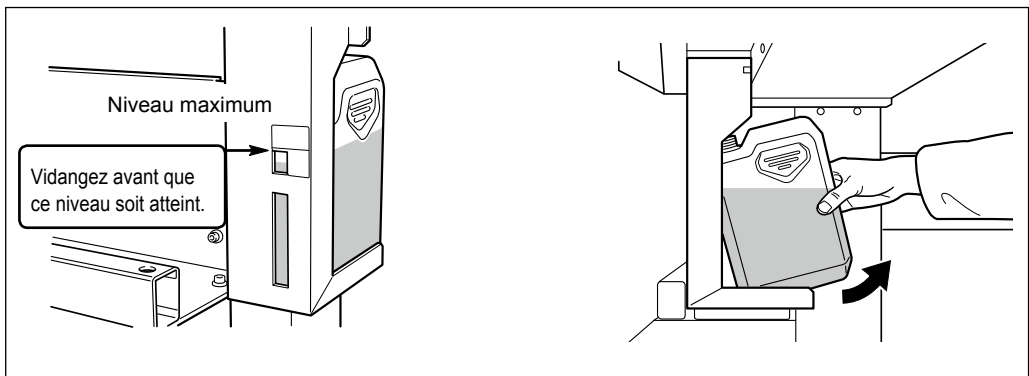
Appuyez sur **ENTER**.

6 EMPTY DRAIN BOTTLE

Quand l'affichage illustré ci-contre apparaît, détachez le flacon de vidange et videz-le.

4

Entretien



⚠ ATTENTION

Avant d'enlever le flacon de vidange, attendez que le message "EMPTY DRAIN BOTTLE" apparaisse à l'écran.

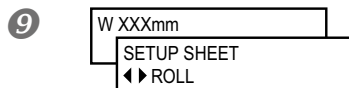
A défaut, le liquide vidangé se trouvant dans le tuyau risque de se répandre sur vos mains, le sol etc.



Fixez le flacon vidé à la machine.
Appuyez sur **ENTER**.



Appuyez sur **ENTER**.



Appuyez sur **MENU** ◀ dans cet ordre pour retourner à la page originale.

⚠ AVERTISSEMENT Ne conservez jamais de liquide vidangé à proximité d'une flamme nue. Cela risque de provoquer un incendie.

⚠ ATTENTION Conservez provisoirement l'encre usée dans le flacon de vidange fourni ou dans un récipient hermétique en métal ou en polyéthylène, en veillant à refermer correctement le capuchon du récipient.

Si ce liquide se renverse ou en cas d'émanations, il y a risque de malaise, de difficultés respiratoires ou d'incendie.

Conservez le liquide de vidange dans un endroit non exposé au soleil.

Si vous conservez provisoirement le liquide vidangé dans le flacon de vidange fourni, conservez ce flacon dans un endroit non exposé au soleil. Faut de quoi, le liquide vidangé peut se solidifier et rendre le flacon de vidange inutilisable.

Mettez le liquide de vidange au rebut en respectant l'environnement et les lois en vigueur.

Le liquide de vidange est inflammable et toxique. Ne mettez jamais le liquide vidangé dans le feu et ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ne le versez pas dans un égout, une rivière, etc. Cela peut avoir un impact néfaste sur l'environnement.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de dissolvant ou d'autre produit inflammable.

Cela risque de provoquer un incendie.

Essayez quotidiennement tout dépôt d'encre ou de souillure sur le parcours du support et à d'autres endroits. Les rouleaux de maintien et d'entraînement, le cylindre et la protection en caoutchouc du couvercle avant 2 sont particulièrement sujets à des accumulations de saletés. Nettoyez avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué dans de l'eau et bien essoré.

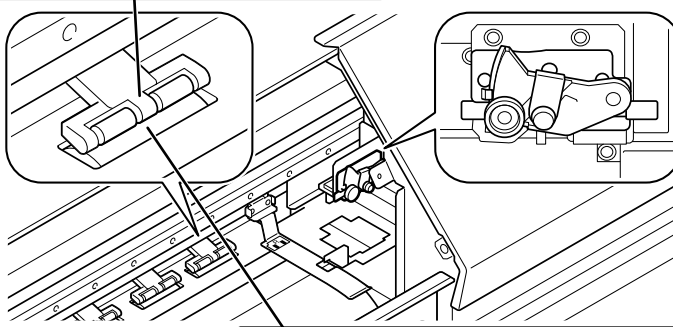
- Cette machine est un appareil de précision particulièrement sensible à la poussière et à la saleté. Nettoyez-la quotidiennement.
- Cette machine ne doit en aucun cas être graissée ou huilée.

Rouleaux de maintien

Essuyez régulièrement les dépôts. Si vous n'effectuez pas soigneusement ce nettoyage, l'accumulation de saleté risque de salir le support. Si les rouleaux de maintien sont sales quand vous effectuez une tâche nécessitant un mouvement de recul, le support risque de garder la trace des rouleaux.

Roulette du couteau de séparation

De la poussière de papier peut s'accumuler sur la roulette. Essuyez-la régulièrement.

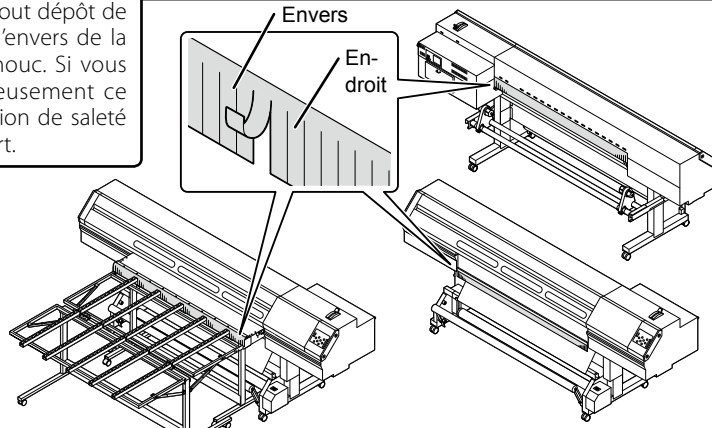


Éliminez tout dépôt d'encre ou de saleté sur le parcours du support.

Rouleaux d'entraînement

Éliminez tout dépôt de support et d'autres saletés avec une brosse. N'utilisez jamais de brosse métallique.

Retirez régulièrement tout dépôt de saleté sur l'endroit et l'envers de la protection en caoutchouc. Si vous n'effectuez pas soigneusement ce nettoyage, l'accumulation de saleté risque de salir le support.



Entretien des têtes d'impression

Une qualité d'impression optimale nécessite un entretien régulier des têtes d'impression. Il faut effectuer un entretien quotidien plus un entretien périodique.

Entretien quotidien

➤ Nettoyage normal

Nous conseillons d'effectuer un nettoyage normal au début de la journée de travail.

☞ "Tests d'impression et nettoyage normal", p. 57

Entretien périodique

➤ Nettoyage moyen/nettoyage puissant

Si, après plusieurs nettoyages normaux, les problèmes d'impression (points absents etc.) persistent, effectuez un nettoyage moyen ("Medium") ou puissant ("Powerful").

☞ "Nettoyage moyen/puissant", p. 85

➤ Nettoyage manuel

Les têtes d'impression doivent être nettoyées manuellement selon une fréquence variant avec l'utilisation.

☞ "Nettoyage manuel", p. 88

➤ Remplacement de l'encre blanche

Remplacez la cartouche d'encre blanche si des points continuent à manquer après plusieurs nettoyages (normal puis "Medium" et "Powerful") ou après le nettoyage manuel.

☞ "Remplacement de l'encre blanche", p. 95

* Une tête d'impression est une pièce soumise à l'usure. Les têtes d'impression doivent être régulièrement remplacées. La fréquence de ce remplacement dépend de l'utilisation de la machine. Veuillez vous les procurer auprès de votre revendeur Roland DG

Si le nettoyage normal des têtes est inefficace


Nettoyage moyen/puissant



Si le nettoyage normal ("Tests d'impression et nettoyage normal", p. 57) ne résout pas les problèmes de points absents, effectuez deux ou trois nettoyages de puissance moyenne ("Medium") Si cela ne change rien, effectuez le nettoyage le plus puissant, "Powerful".

Le nettoyage moyen consomme plus d'encre que le nettoyage normal. Le nettoyage puissant consomme plus d'encre que le nettoyage moyen. Si vous effectuez des nettoyages trop fréquents, vous risquez d'endommager les têtes d'impression. Ne faites donc ces nettoyages que quand ils sont nécessaires.

Procédure

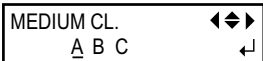
1 Appuyez sur .



2 



Appuyez sur  ou  pour choisir "Medium".

Si "Medium" est insuffisant, sélectionnez "Powerful".

Appuyez sur .

3 

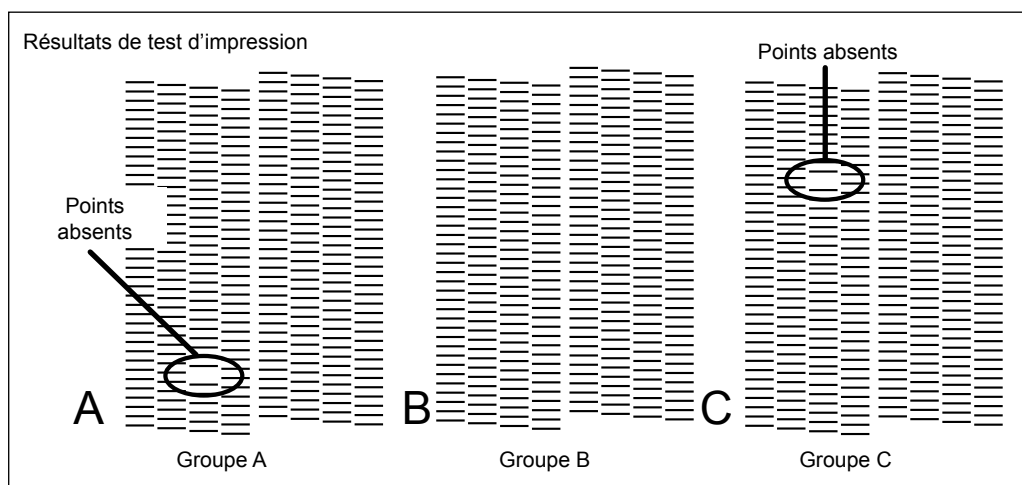
Utilisez   pour sélectionner le groupe de têtes que vous ne voulez PAS nettoyer.

Utilisez   pour faire disparaître l'affichage de groupes.

Recommencez l'opération jusqu'à ce que l'écran n'affiche plus que le groupe de têtes à nettoyer.

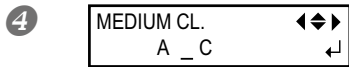
4

Entretien



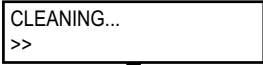
Si le résultat du test d'impression est difficile à interpréter

Examinez le résultat sous différents angles dans un endroit bien éclairé. Profitez de la lumière réfléchie pour effectuer un contrôle visuel.

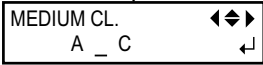


Appuyez sur **ENTER**.

5 Si vous choisissez "MEDIUM CL"



L'affichage suivant apparaît puis le nettoyage démarre.



A la fin, l'affichage suivant apparaît à l'écran.

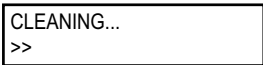
Si vous choisissez "POWERFUL CL"



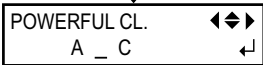
Vérifiez la bouteille de vidange.

Si le liquide vidangé est proche du niveau limite, retirez le flacon, videz-le et remontez-le.

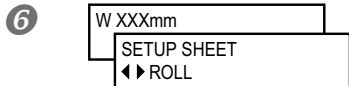
Appuyez sur **ENTER**.



L'affichage illustré apparaît à l'écran.



A la fin, l'affichage suivant apparaît à l'écran.



Appuyez sur **MENU** **←** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Entretien devant être effectué plus d'une fois par mois

Cas où le nettoyage manuel s'impose

Effectuez un nettoyage manuel plus d'une fois par mois.

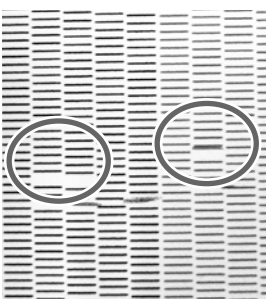
Pour conserver une qualité d'impression constante, effectuez un nettoyage manuel plus d'une fois par mois.

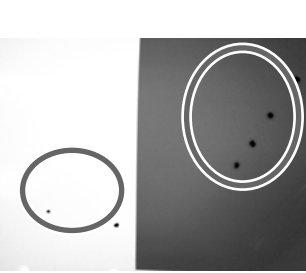
Un nettoyage manuel est recommandé dans les cas suivants

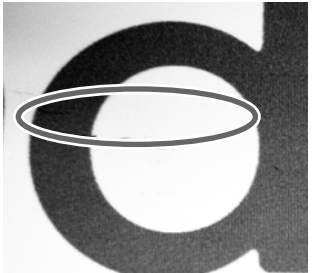
Il est recommandé d'effectuer un nettoyage manuel quand un des problèmes suivants se présente et ne peut être résolu par les fonctions de nettoyage automatique telles que le nettoyage normal.

Sachez également que le remplacement du racloir peut contribuer à résoudre ces problèmes.

☞ "Remplacement de racloir", p. 97

Points manquants ou déflexion

Les défauts d'impression sont dus aux dépôts sur la tête d'impression.

Gouttes d'encre

L'encre qui adhère à une tête d'impression sale goutte sur le support.

Trainées de saletés

Les dépôts de saleté ou de poussière sur la tête d'impression peuvent entraver la qualité de l'image.

- * Si vous tombez à court de tiges ou de liquide de nettoyage pour le nettoyage manuel, commandez-les auprès de votre revendeur Roland DG agréé.
- * Une tête d'impression est une pièce soumise à l'usure. Les têtes d'impression doivent être régulièrement remplacées. La fréquence de ce remplacement dépend de l'utilisation de la machine. Veuillez vous les procurer auprès de votre revendeur Roland DG

Nettoyage manuel

IMPORTANT!

Remarques importantes sur cette opération

- Pour le nettoyage manuel, il vous faut le liquide de nettoyage fourni, des tiges de nettoyage et un produit pour vitres disponible dans le commerce. Préparez-les pour les avoir sous la main.
- Avant de commencer, retirez le support.
- Veillez à terminer cette procédure en moins de 10 minutes afin d'éviter que les têtes ne sèchent. La machine émet un signal d'avertissement après 10 minutes.
- Effectuez ce nettoyage manuel exclusivement avec une des tiges de nettoyage fournies. L'utilisation de cotons-tiges ou de tout autre objet plucheux risque d'endommager les têtes. Si vous n'avez plus de tige de nettoyage, vous pouvez vous en procurer auprès de votre revendeur Roland DG agréé.
- Utilisez une tige de nettoyage par session de nettoyage puis jetez-la. Si vous réutilisez les tiges de nettoyage, cela risque de diminuer la qualité d'impression.
- Ne plongez pas la tige utilisée pour le nettoyage dans le liquide de nettoyage. Cela dégraderait le liquide.
- Ne frottez jamais les buses de la tête d'impression.
- Caressez doucement les éponges, en veillant à appliquer une pression aussi légère que possible. Evitez de les froter, de les gratter ou de les écraser.

Un avertissement sonore retentit durant le nettoyage

- La machine émet un signal d'avertissement après 10 minutes. Cessez alors le travail, remontez le couvercle latéral et le couvercle d'accès puis fermez le couvercle avant 1. Appuyez sur **ENTER** pour quitter le menu de nettoyage manuel. Ensuite, recommencez la procédure depuis le début.

4

Entretien



ATTENTION

Suivez scrupuleusement les instructions données dans cette section et ne touchez jamais ce qui n'est pas mentionné dans ces instructions.

Un mouvement soudain de la machine peut causer des blessures.

1. Affichez le menu de nettoyage manuel des têtes d'impression.

1 Retirez le support.

2 Appuyez sur **MENU**.

3

MENU	◀▶
SUB MENU	▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur **▶** puis sur **▲**.

4

SUB MENU	◀▶
MAINTENANCE	▶

Appuyez sur **▶**.

5

MAINTENANCE	◀▶
CLEANING	↵

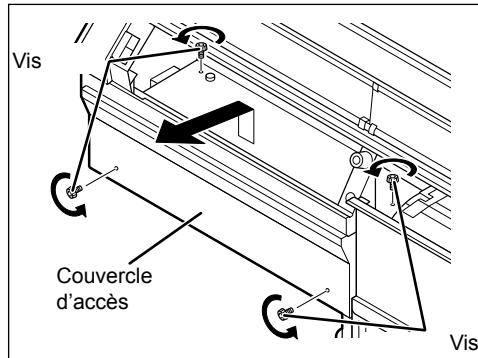
Appuyez sur **ENTER**.

6

OPEN MAINTENANCE COVER

Ouvrez le couvercle avant 1 et retirez le couvercle d'accès au compartiment d'entretien.

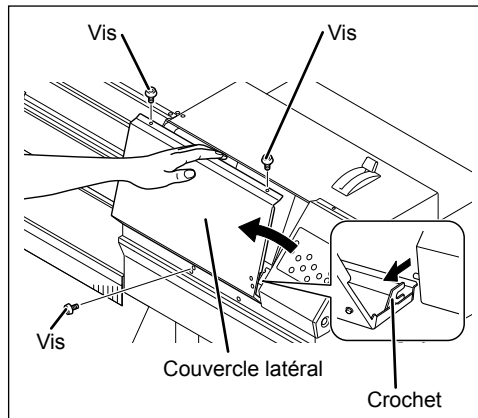
Refermez le couvercle avant 1 et appuyez sur **ENTER**.
Le chariot d'impression se déplace vers la gauche de la machine.



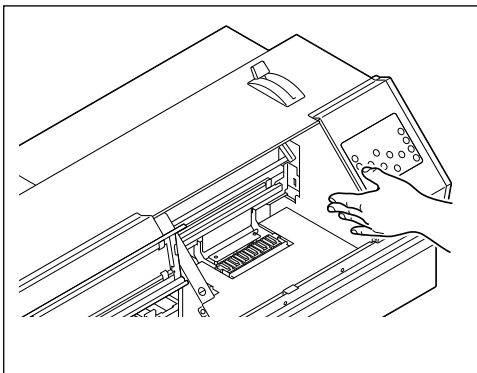
7

OPEN SIDE COVER

Quand la page illustrée ci-contre apparaît, ouvrez le couvercle latéral.



8

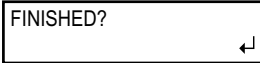


Touchez l'endroit indiqué sur l'illustration suivante pour éliminer toute électricité statique de votre corps.

4

Entretien

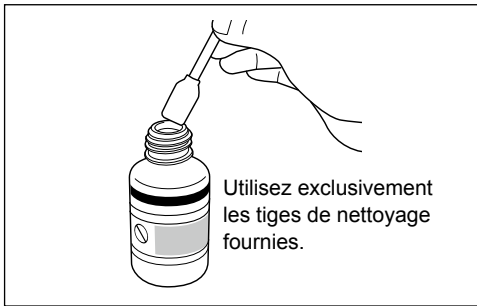
9



L'affichage illustré indique que les préparations sont terminées.

2. Effectuez le nettoyage avec une tige de nettoyage.

1

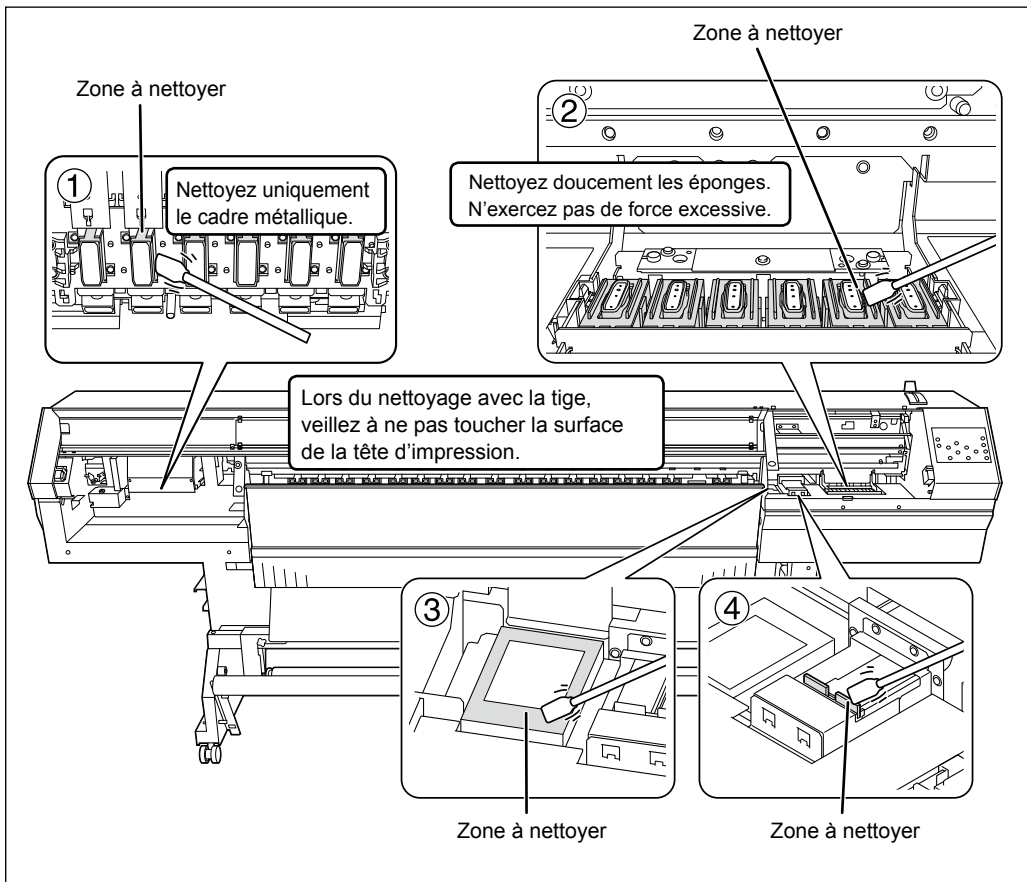


Humidifiez la tige de nettoyage avec du liquide de nettoyage.

2

Effectuez le nettoyage dans l'ordre illustré ci-dessous.

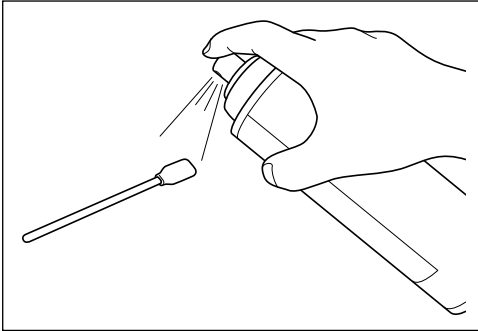
Veillez notamment à éliminer les amas fibreux de poussière.



4

Entretien

3



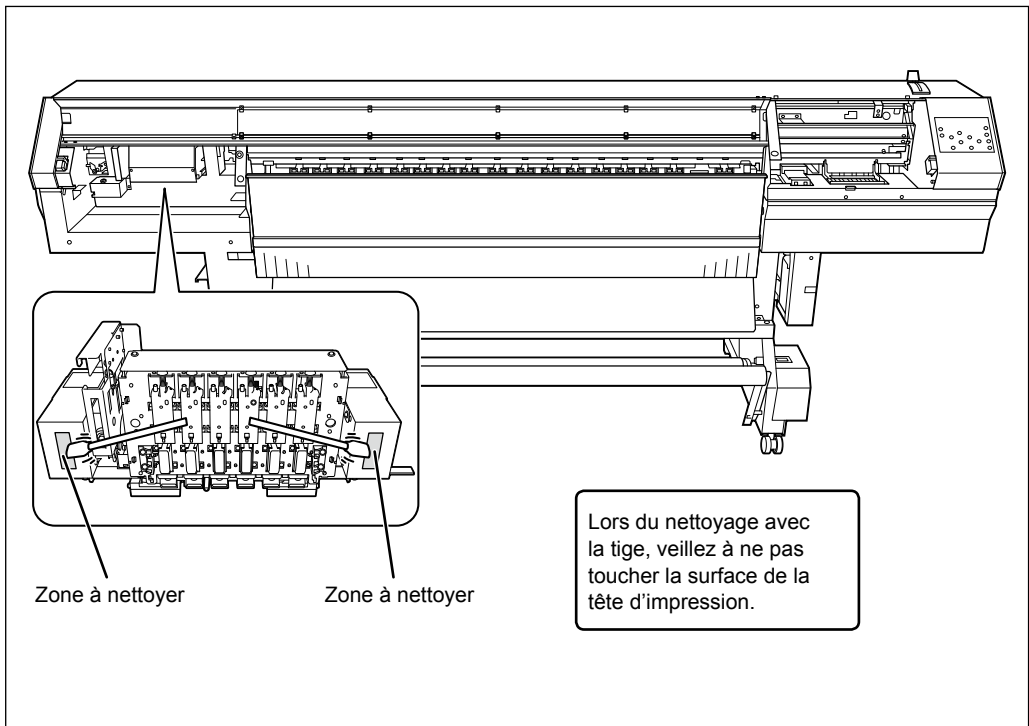
Vaporisez la tige de nettoyage avec un produit pour vitres disponible dans le commerce.

Utilisez une tige de nettoyage neuve.

4

Nettoyez les endroits indiqués dans l'illustration.

Veillez notamment à éliminer les amas fibreux de poussière.



4

Entretien

Nettoyage de la tête en dernier recours

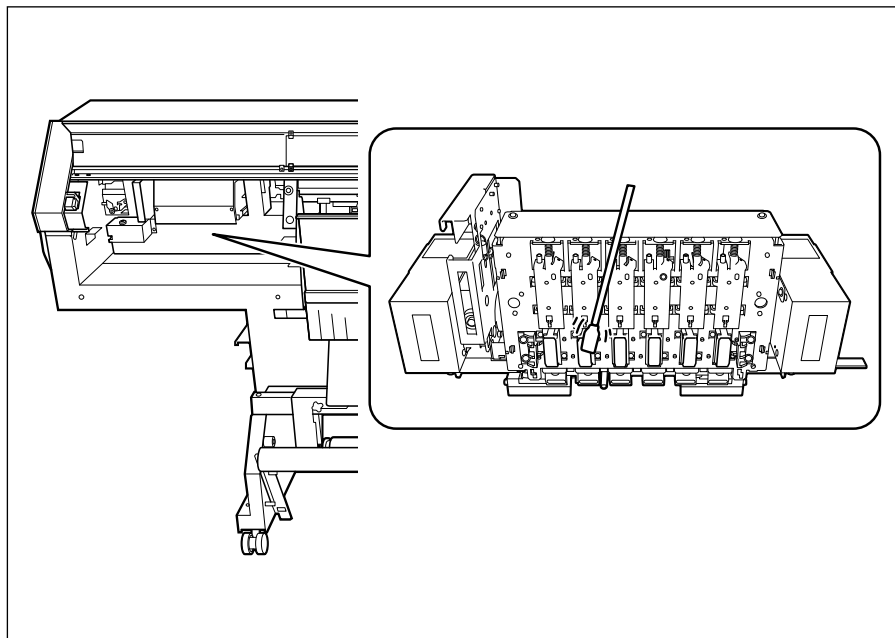
Si les problèmes de points manquants ou de déflexion des points ne sont pas résolus après plusieurs nettoyages, vous pouvez nettoyer la surface de la tête d'impression en dernier recours. Comme la surface de la tête (la surface des buses) est un mécanisme extrêmement délicat, veuillez à prendre toutes les précautions nécessaires pour effectuer cette opération.

Cette opération est une mesure à ne prendre qu'en dernier recours. Elle risque d'endommager des éléments jusque là en bon état. Si vous avez la moindre question, contactez votre revendeur Roland DG agréé.

Procédure

- 1 **Humidifiez la tige de nettoyage avec du liquide de nettoyage.**
- 2 **Appuyez doucement la tige de nettoyage sur la surface de la tête (des buses).**

Appuyez doucement pour que les buses soient imbibées de liquide de nettoyage. Ne frottez jamais la surface et n'exercez pas de pression excessive.



3. Quittez le mode de nettoyage manuel.

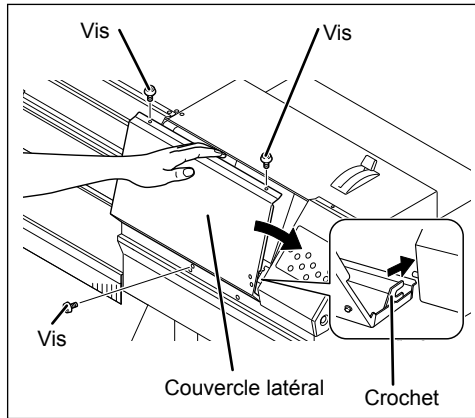
1 Appuyez sur **ENTER**.

2

CLOSE SIDE COVER ↵

Quand la page illustrée ci-contre apparaît, attachez le couvercle latéral.

Appuyez sur **ENTER**.



3

CLOSE FRONT COVER ↵

Fermez le couvercle avant 1.

Appuyez sur **ENTER**.

Le chariot d'impression se déplace vers la droite de la machine.

CLEANING...
>>

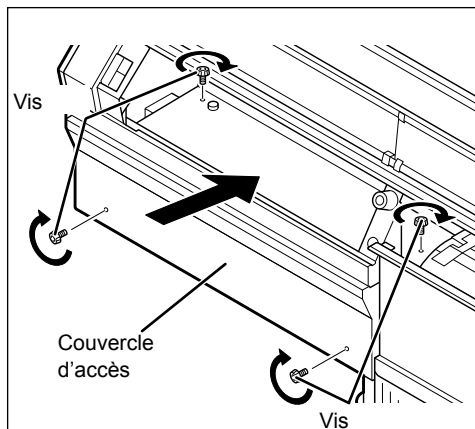
4

CLOSE MAINTENANCE COVER ↵

Quand la page illustrée ci-contre apparaît, ouvrez le couvercle avant 1 et attachez le couvercle d'accès au compartiment d'entretien.

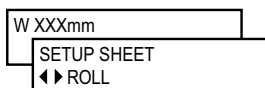
Fermez le couvercle avant 1.

Appuyez sur **ENTER**.



4
Entretien

5



Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.

4. Effectuez un test d'impression pour juger de l'efficacité de la procédure.

Effectuez un test d'impression pour vérifier l'efficacité du nettoyage.

Nettoyez les têtes d'impression avec la fonction de nettoyage à plusieurs reprises si nécessaire.

☞ "Tests d'impression et nettoyage normal", p. 57

4

Entretien

Persistance de points manquants d'encre blanche

Remplacement de l'encre blanche

L'encre blanche peut parfois être irrégulière (points manquants) même après plusieurs nettoyages (normaux, moyens et puissant) et après le nettoyage manuel. Les ingrédients de l'encre blanche ont tendance à se déposer et à se solidifier s'ils reposent trop longtemps. Dans ce cas, effectuez l'opération décrite ci-dessous. Cette opération nécessite deux cartouches de nettoyage.


IMPORTANT!

Une grande quantité d'encre est vidangée au cours de cette opération. Effectuez les opérations décrites ci-dessous uniquement si, après plusieurs nettoyages (normal puis "Medium" et "Powerful") ou après le nettoyage manuel, des points continuent à manquer.


☞ "Entretien à effectuer quotidiennement", p. 80, "Si le nettoyage normal des têtes est inefficace", p. 85, "Entretien devant être effectué plus d'une fois par mois", p. 87.


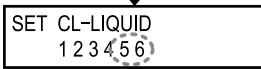
Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

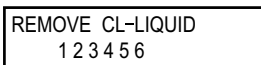
2 


3 


4 



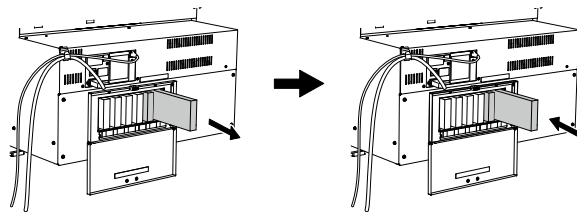

5 




Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur **ENTER**.

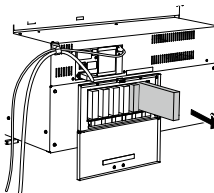
Videz le liquide vidangé et réinstallez le flacon vide. Appuyez sur **ENTER**.

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment à encre.
- 2 Retirez les cartouches d'encre des logements 5 et 6.
- 3 Insérez les cartouches de nettoyage SOL INK dans les logements 5 et 6.



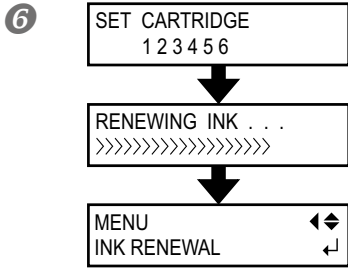
Quand cette page apparaît, retirez les cartouches de nettoyage SOL INK des logements 5 et 6.

Recommencez les opérations 4 et 5 aussi souvent que les messages affichés le demandent.

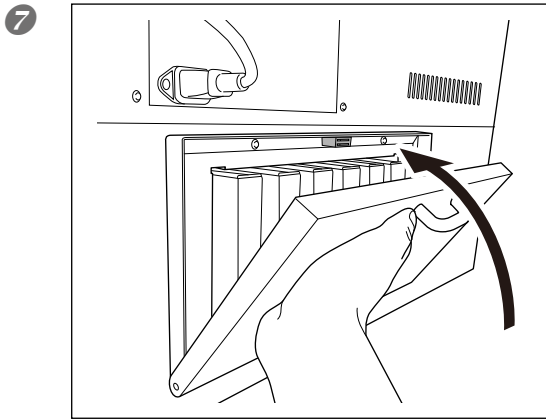
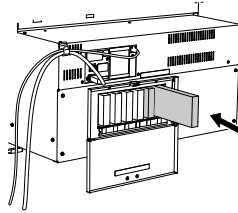


4

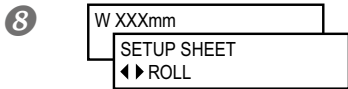
Entretien



Quand cette page apparaît, insérez les cartouches d'encre dans les logements 5 et 6.



Fermez le couvercle du compartiment d'encre.



Appuyez sur **MENU** ◀ dans cet ordre pour retourner à la page originale.

4
Entretien

Remplacement de pièces usées

Remplacement de racloir

TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

Les racloirs servent au nettoyage des têtes d'impression. L'écran affiche le message ci-dessous pour vous signaler qu'il est temps de remplacer l'élément. Installez des éléments neufs.

Pour l'acquisition de racloirs, contactez votre revendeur Roland DG agréé.

Bip d'avertissement durant le remplacement de racloirs

La machine émet un signal d'avertissement après 10 minutes. Arrêtez alors l'opération et remettez le couvercle latéral en place. Appuyez ensuite sur **ENTER** pour quitter la page de remplacement des racloirs. Quand l'opération visant à protéger les têtes d'impression est terminée, recommencez la procédure à partir du début.

⚠ ATTENTION

Suivez scrupuleusement les instructions données dans cette section et ne touchez jamais ce qui n'est pas mentionné dans ces instructions.

Un mouvement soudain de la machine peut causer des blessures.

1. Affichez le menu 'REPLACE WIPER'.

1

TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

Quand le message illustré ci-contre apparaît, appuyez sur **ENTER**.

2

Retirez le support éventuellement présent sur le cylindre.

3

Appuyez sur **MENU**.

4

MENU ⏪ ⏩
SUB MENU ▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse.

Appuyez sur **▶** puis sur **▲**.

5

SUB MENU ⏪ ⏩
MAINTENANCE ▶

Appuyez sur **▶** puis sur **▼**.

6

MAINTENANCE ⏪ ⏩
REPLACE WIPER ↵

Appuyez sur **ENTER**.

NOW PROCESSING..



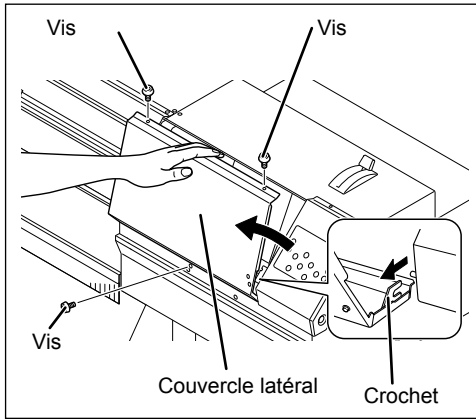
OPEN SIDE
COVER

Le chariot d'impression se déplace à un endroit permettant de remplacer le racloir et l'écran affiche ce qui est illustré.

4

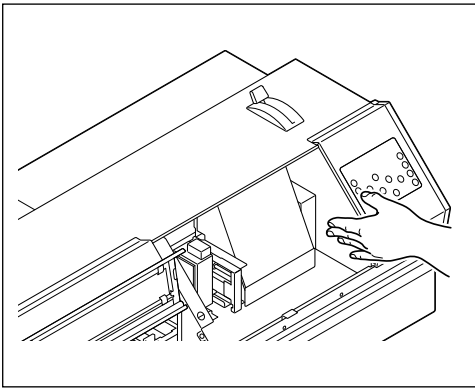
Entretien

7



Retirez le couvercle latéral.

8

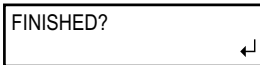


Touchez l'endroit indiqué sur l'illustration suivante pour éliminer toute électricité statique de votre corps.

4

Entretien

9

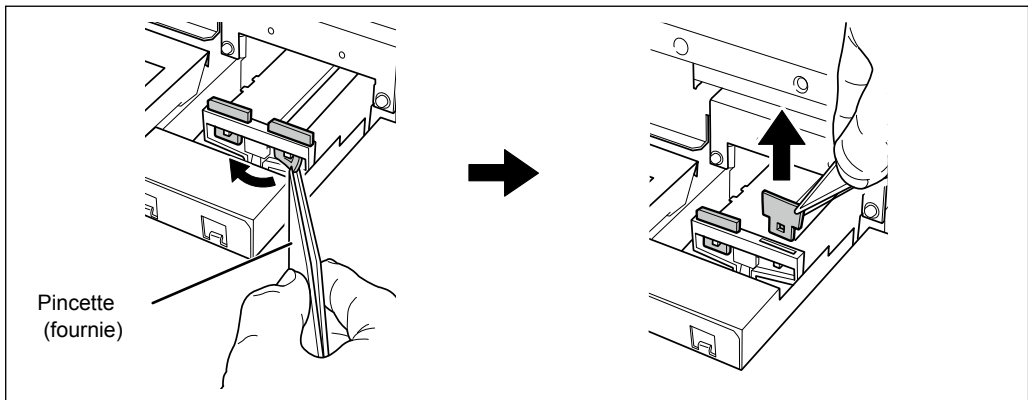


L'affichage illustré indique que les préparations sont terminées

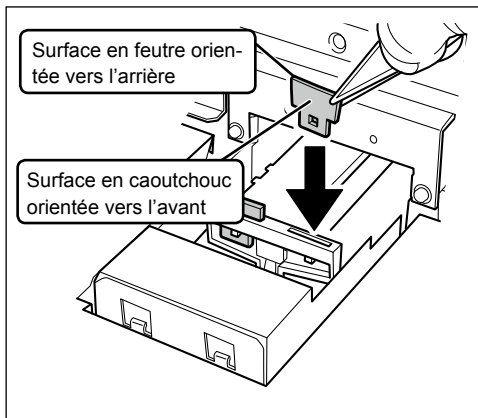
2. Remplacez les racloirs.

1

Retirez les racloirs usagés. Ouvrez le crochet et tirez le racloir vers le haut pour l'extraire.

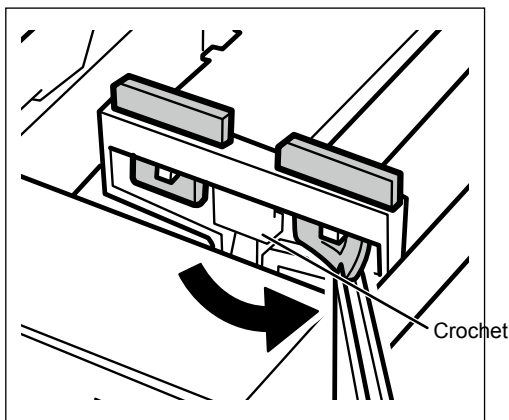


2



Installez des racloirs neufs.

3



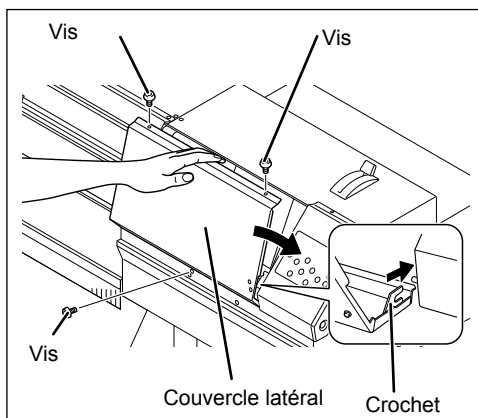
Fermez le crochet.

4

Entretien

3. Quittez le menu de remplacement de racloir.

1



Fixez le couvercle latéral.

2

FINISHED? ↵

CLEANING...
>>



MAINTENANCE ◀▶
REPLACE WIPER ↵

3

W XXXmm
SETUP SHEET
◀▶ ROLL

Appuyez sur **ENTER**.

Quand vous avez quitté le mode de remplacement des racloirs, le message indiqué apparaît à l'écran.

Appuyez sur **MENU** ◀ dans cet ordre pour retourner à la page originale.

4. Effectuez un test d'impression pour juger de l'efficacité de la procédure.

Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats.

☞ "Tests d'impression et nettoyage normal", p. 57

4

Entretien

Remplacement de la lame du couteau de séparation


Si la lame du couteau de séparation s'émousse, remplacez-la par la lame de rechange fournie.

⚠ ATTENTION Suivez scrupuleusement les instructions données dans cette section et ne touchez jamais ce qui n'est pas mentionné dans ces instructions. Un mouvement soudain de la machine peut causer des blessures.


⚠ ATTENTION Ne touchez jamais la pointe de la lame avec les doigts. Vous pourriez vous blesser.

1. Remplacement de la lame du couteau de séparation

1 Appuyez sur **MENU**.

2 

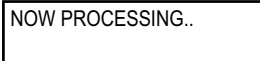
Appuyez plusieurs fois sur **▲** jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur **▶** puis sur **▲**.


3 

Appuyez sur **▶**. Appuyez deux fois sur **▼**.

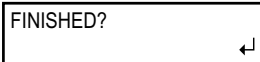
4 

Appuyez sur **ENTER**.



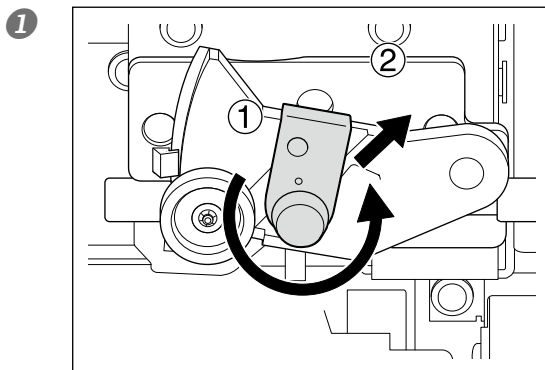


Le chariot d'impression se déplace à un endroit permettant de remplacer la lame et l'écran affiche ce qui est illustré.

5 

Ouvrez le couvercle avant 1. L'affichage illustré indique que les préparations sont terminées.

2. Remplacez le couteau de séparation.

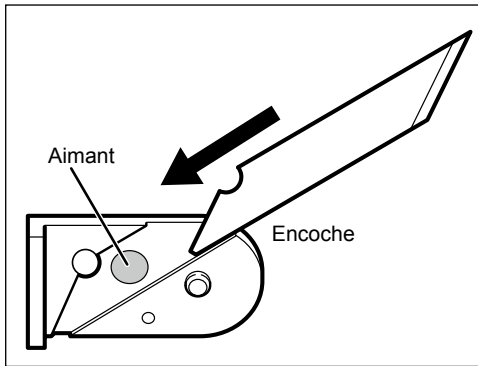


Retirez le couteau de séparation.

① Dévissez la vis de fixation jusqu'à ce qu'elle sorte du filetage.

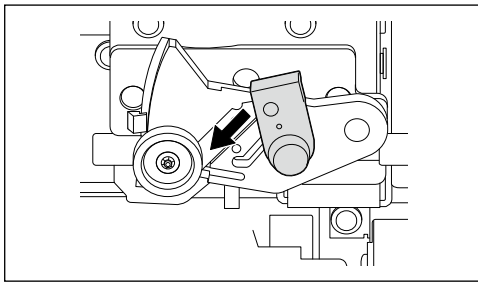
② Saisissez la vis et tirez-la lentement pour l'extraire dans le sens de la flèche. Ne la tirez jamais vers vous.

2



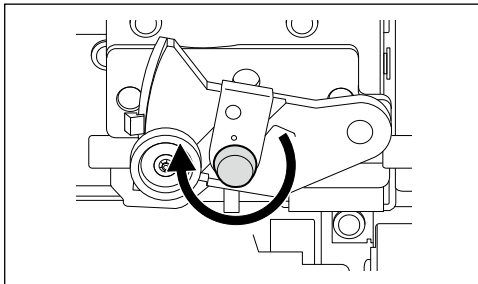
Installez une nouvelle lame de couteau.
La lame est maintenue en place avec un aimant.

3



Insérez-la lentement dans l'encoche.

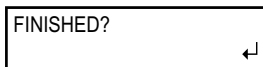
4



Serrez la vis.
Veillez à ce que la lame ne glisse pas.

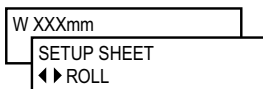
3. Quittez le menu de remplacement de lame.

1



Fermez le couvercle avant 1.
Appuyez sur **ENTER.**

2



Appuyez sur **MENU dans cet ordre pour retourner à la page originale.**

4

Entretien

En cas d'inactivité prolongée

Poursuivez les opérations d'entretien

Mettez la machine sous tension une fois toutes les deux semaines.

Activez l'alimentation secondaire une fois toutes les deux semaines. A la mise sous tension, la machine effectue automatiquement certaines opérations visant notamment à éviter que les têtes ne sèchent. Une inactivité totale et prolongée de la machine peut endommager les têtes d'impression. Veillez donc à mettre la machine sous tension pour effectuer ces opérations automatiques.

Maintenez une température et une humidité ambiantes constantes.

La température doit toujours être de 5~40°C et l'humidité de 20~80% (sans condensation). Des températures trop élevées ou trop basses peuvent causer des dysfonctionnements.

Fonction de rappel sonore

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Cette fonction émet un signal sonore environ une fois par mois pour vous signaler qu'il est temps d'activer l'alimentation secondaire. Après environ un mois d'inactivité, la machine émet un signal sonore et le message suivant apparaît à l'écran. Quand ce message s'affiche, activez l'alimentation secondaire. Une fois les opérations d'entretien terminées, coupez l'alimentation secondaire.

Cette fonction n'est disponible que lorsque l'alimentation principale de l'imprimante est active. Nous vous conseillons donc de couper l'alimentation secondaire mais de laisser l'interrupteur d'alimentation principale activé.

4

Entretien

Remarque importante sur la vidange d'encre

INK CONTROL
PUMP UP



INK CONTROL
HEAD WASH



Cette machine a des fonctions permettant de vidanger l'encre et de la nettoyer avec des cartouches de nettoyage SOL INK mais elles sont strictement réservées à des cas bien précis. Ne laissez pas la machine longtemps sans encre car cela endommagerait les têtes même en cas de nettoyage interne. Une fois que de l'encre se trouve dans la machine, elle ne doit en principe jamais être vidangée.

Chapitre 5

Pratique


Utilisation des réglages mémorisés	106
Sauvegarde des réglages dans une mémoire.....	106
Charger des réglages mémorisés	107
Nommer une mémoire.....	107
Ajustement des réglages	109
Alignement pour l'impression bidirectionnelle	109
Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle.....	110
Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales	110
Réglages pour différents types de supports	112
Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support....	112
Utilisation d'un support transparent ou très brillant	113
Étendre la zone d'impression en réduisant les marges.....	115
Supports se froissant facilement/dont l'avance est difficile	116
Accélérer le traitement de supports étroits	117
Éviter les salissures et les points manquants sur le support...	119
Impression avec hirondelles	120

Utilisation des réglages mémorisés

Sauvegarde des réglages dans une mémoire


Procédure

1 Appuyez sur .


2 

Appuyez deux fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur  puis sur .

3 

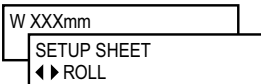
Appuyez sur .


4 

Appuyez sur   pour choisir une mémoire "NAME1"~"8".

Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.

Les réglages actuels sont sauvegardés dans la mémoire choisie.

5 

Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

La fonction "PRESET" permet de mémoriser des réglages pour supports utilisés fréquemment. Vous pouvez mémoriser huit séries de réglages. Vous pouvez leur attribuer un nom. Il vaut souvent mieux leur donner le nom du support correspondant aux réglages. La machine offre une fonction qui vous évite de devoir recommencer ces réglages fastidieux chaque fois que vous changez de type de support. Il suffit de mémoriser les réglages pour les supports fréquemment utilisés. Cela vous évite de refaire tous les réglages: il suffit de charger la mémoire voulue. Les paramètres pouvant être mémorisés sont indiqués ci-dessous.


[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	"Alignement pour l'impression bidirectionnelle", p.109
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	"Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 110
[CALIBRATION]	"Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales", p. 110
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	"Utilisation d'un support transparent ou très brillant", p. 113
[SIDE MARGIN], [FRONT MARGIN]	"Étendre la zone d'impression en réduisant les marges", p. 115
[VACUUM POWER]	"Supports se froissant facilement/dont l'avance est difficile", p. 116
[FULL WIDTH S]	"Accélérer le traitement de supports étroits", p. 117

☞ "Charger des réglages mémorisés", p. 107, "Nommer une mémoire", p. 107


Charger des réglages mémorisés

Procédure

1 Appuyez sur .

2 

Appuyez sur  pour afficher la page illustrée.
Appuyez deux fois sur .



3 

Appuyez sur   pour choisir un nom.
Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.



Les réglages sont modifiés et l'affichage suivant apparaît à l'écran.

Description



Voyons maintenant comment faire appel à ces mémoires de réglages. Vous disposez de huit mémoires dont les réglages sont disponibles à tout moment. (Si vous n'attribuez pas de nom aux mémoires, elles s'appellent "NAME1"~"NAME8"). Si vous chargez une mémoire alors que  est allumé, il s'éteint. Quand vous voulez lancer l'impression, appuyez de nouveau sur  pour permettre l'impression.

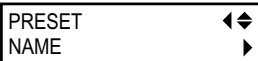
Nommer une mémoire

Procédure

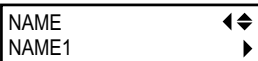
1 Appuyez sur .




2 

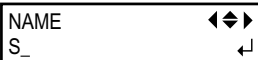
Appuyez sur  pour afficher la page illustrée.
Appuyez sur  puis sur .




3 

Appuyez sur .

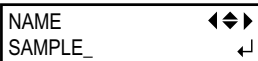
4 

Appuyez sur   pour choisir une mémoire "NAME1"~"8".
Appuyez sur .

5 

Utilisez   pour entrer un caractère.
Quand vous avez choisi un caractère, appuyez sur .

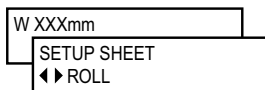
Vous disposez à cet effet des caractères suivants: "A"~"Z", "0"~"9" et "-".
Vous pouvez entrer jusqu'à 15 caractères, espaces compris.

6 

Utilisez   pour entrer un caractère.
Entrez ensuite les caractères suivants.

Quand vous avez terminé, appuyez sur **ENTER** pour activer le réglage.

7



Appuyez sur **MENU** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Vous pouvez attribuer un nom aux mémoires. Il vaut souvent mieux leur donner le nom du support correspondant aux réglages.

Vous disposez à cet effet des caractères suivants: "A"~"Z", "0"~"9" et "-". Vous pouvez entrer jusqu'à 15 caractères, espaces compris.

Ajustement des réglages

Alignement pour l'impression bidirectionnelle

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

2

MENU	◀▶
ADJUST BI-DIR	▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée.

Appuyez sur **▶**.

3

ADJUST BI-DIR	◀▶
TEST PRINT	↵

Appuyez sur **ENTER**.

L'appareil imprime un motif de test.

A la fin de l'impression, appuyez sur **▼** **▶** dans cet ordre.

4

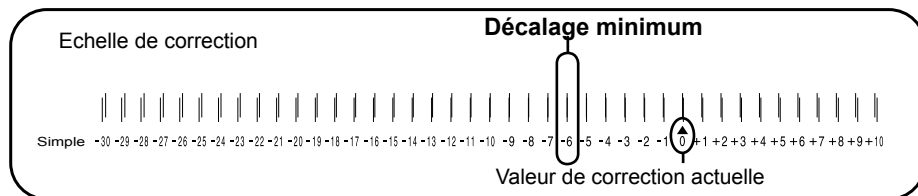
SIMPLE SETTING	◀▶
0	▶ -6 ↵

Appuyez sur **▲** **▼** pour sélectionner une valeur de correction.

Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

Sélection d'une valeur de correction

Trouvez la valeur générant le moins de décalage entre les 2 lignes.



5

W XXXmm
SETUP SHEET
◀▶ ROLL

Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Cette machine travaille en mode d'impression bidirectionnelle (les têtes impriment à l'aller et au retour). Cette méthode est appelée "impression bidirectionnelle". Cette méthode réduit le temps de production mais elle peut occasionner un léger décalage d'alignement entre l'impression à l'aller et au retour. Le réglage de l'alignement pour impression bidirectionnelle permet de remédier à ce décalage. Ce décalage dépend de la hauteur des têtes et de l'épaisseur du support. C'est pourquoi il faut toujours effectuer le réglage avec le support utilisé.

5

Pratique

Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle

Si une correction supplémentaire est nécessaire (si "SIMPLE SETTING" ne produit pas d'amélioration, par exemple), vous pouvez utiliser "DETAIL SETTING" pour optimiser le réglage.

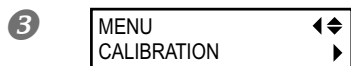
Pour en savoir plus, voyez "Réglage initial (réglage précis de l'alignement pour impression bidirectionnelle)", p. 49.

Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales

Procédure

1 Si vous utilisez un support en rouleau, vérifiez qu'il est bien tendu.

2 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

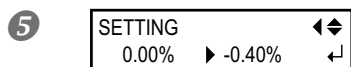
Appuyez sur **▶**.



Appuyez sur **ENTER**.

L'appareil imprime un motif de test.

A la fin de l'impression, appuyez sur **▼** **▶** dans cet ordre.



Appuyez sur **▲** **▼** pour sélectionner une valeur de correction.

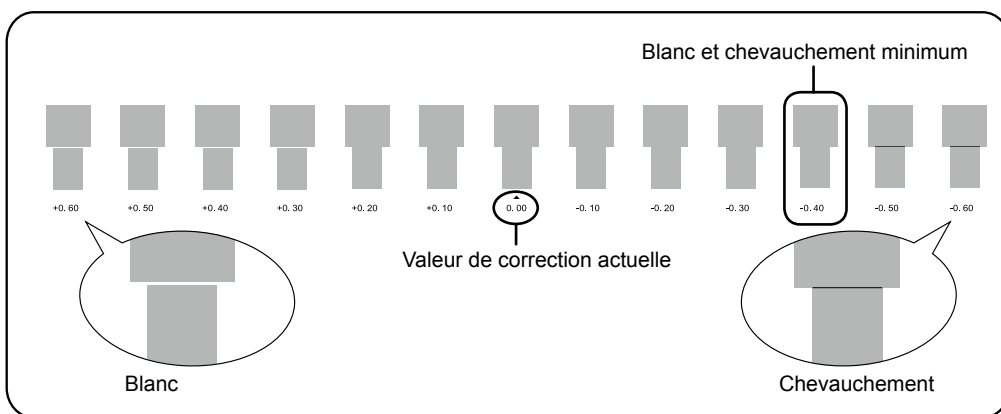
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

15

Pratique

Sélection d'une valeur de correction

Sélectionnez la valeur minimisant le blanc et le chevauchement entre les rectangles supérieur et inférieur.



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

L'avance du support peut connaître de légères variations dues à l'épaisseur de ce dernier. Un décalage de l'avance peut provoquer l'apparition de bandes horizontales sur l'objet imprimé. Effectuez la correction en fonction du support utilisé. Imprimez un motif de test et entrez une valeur de correction puis répétez cette opération jusqu'à ce que vous ayez trouvé la valeur optimale.

Notez que vous pouvez aussi effectuer ce réglage sur l'ordinateur (en choisissant le type de support avec le logiciel RIP utilisé, par exemple). Si vous effectuez ce réglage avec des commandes transmises par l'ordinateur, elles ont priorité sur les réglages de l'imprimante.

Réglage d'usine

[SETTING]: 0.00%




Réglages pour différents types de supports


Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support

Procédure

1 Appuyez sur .

2 

Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur .

3 

Appuyez sur   pour faire votre choix.

HIGH: Choisissez ce réglage si vous utilisez un support qui risque de gondoler.

MIDDLE: En règle générale, utilisez ce réglage (recommandé).

LOW: Choisissez ce réglage pour imprimer du texte de petite taille à haute résolution.

* Si vous sélectionnez "HIGH" ou "LOW", la qualité de l'impression peut s'en ressentir. Pour en savoir plus, voyez la "Description".

Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.

Description

Si vous utilisez un support susceptible de gondoler, notez qu'il risque de heurter les têtes d'impression. Dans ce cas, réglez la hauteur des têtes d'impression sur la position "HIGH".

Si vous sélectionnez "HIGH", la qualité de l'impression peut être moins bonne. Dans ce cas, voyez les pages indiquées ci-dessous.

☞ "Alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 109, "Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 110, "Éviter les salissures et les points manquants sur le support", p. 119

Choisissez "LOW" pour imprimer du texte de petite taille à haute résolution. Notez que, comme vous ne pouvez pas utiliser les pinces de support, ce dernier risque de gondoler et de heurter les têtes d'impression.

Réglage d'usine

[HEAD HEIGHT]: MIDDLE

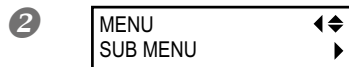
Utilisation d'un support transparent ou très brillant

Un support transparent peut être traité comme un support opaque si vous fixez une feuille opaque à l'envers du support.

Quand vous utilisez un support rigide transparent (en acrylique, par exemple), vous pouvez fixer une feuille opaque comme une feuille de protection à l'envers du support rigide. La feuille opaque est maintenue contre le support et ce dernier est traité comme un support opaque, rendant les réglages décrits ici superflus.

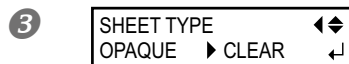
1. Réglez le type de support sur 'CLEAR'.

1 Appuyez sur **MENU**.

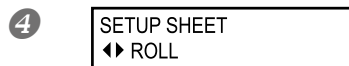


Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez deux fois sur **▶**.



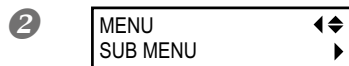
Appuyez sur **▲** **▼** pour choisir "CLEAR".
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Les réglages sont modifiés et l'affichage suivant apparaît à l'écran.

2. Réglez la largeur du support.

1 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur le bouton **▼** jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse.

Appuyez sur **▶**.



Appuyez plusieurs fois sur le bouton **▼**, jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse.

Appuyez sur **▶**.



Appuyez sur **▼** **▲** pour sélectionner la valeur.
Plage de réglage

➤ Support en rouleau: 210~1625mm

➤ Charger des feuilles 250~1625mm

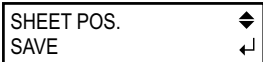
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



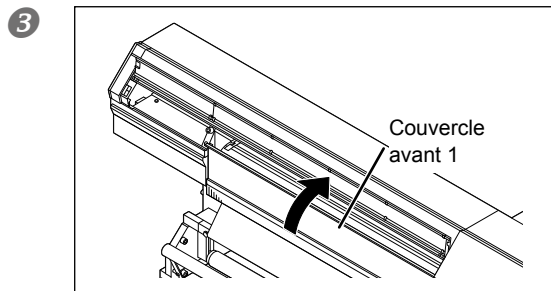
Appuyez sur **◀** pour retourner à la page précédente.

3. Régler la position du bord droit du support

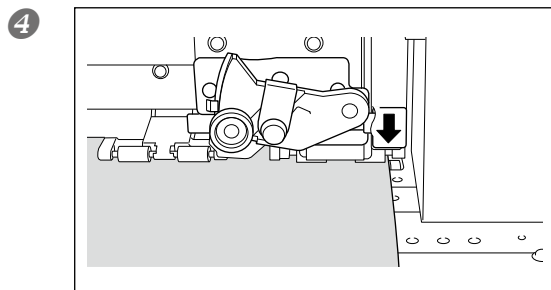
1 Appuyez sur .



2 

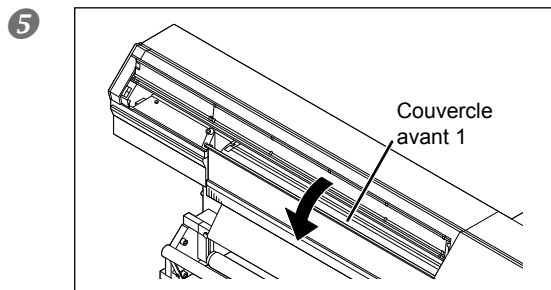
Appuyez sur .
Les têtes d'impression vont à la position réglée.




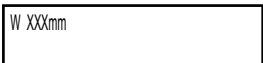
Ouvrez le couvercle avant 1.



Appuyez sur   pour amener la pointe de la flèche sur le bord droit du support, comme le montre l'illustration ci-contre.



Une fois la position définie, fermez le couvercle avant 1.
Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.

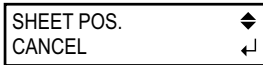
6 

Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Pratique

Description

Quand vous utilisez un support transparent ou opaque mais très brillant, sa largeur et sa position ne sont pas détectées automatiquement. Ces réglages doivent donc être effectués manuellement. S'ils sont incorrects, vous risquez d'appliquer de l'encre où il n'y a pas de support.



Pour quitter la page de réglages "SHEET POS.", utilisez pour sélectionner "CANCEL" puis fermez le couvercle avant 1 et appuyez sur .

Après un certain temps, la fonction "SHEET POS." est désactivée pour éviter que les têtes ne sèchent, même si vous effectuez toujours des réglages ici.

Les réglages effectués ici ne sont utilisés que si vous avez réglé [SHEET TYPE] sur "CLEAR". Si vous choisissez "OPAQUE", la machine mémorise les réglages mais ne les exploite pas. Si vous sélectionnez de nouveau "CLEAR", les valeurs entrées au préalable sont utilisées.

Si vous utilisez un support transparent ou opaque mais très brillant, la machine ne détecte pas la fin du support et continue à imprimer même quand il n'y a plus de support. Quand vous utilisez ce type de support, n'oubliez pas de préciser la taille des données d'impression et la quantité de support résiduel. Pour annuler l'impression, appuyez sur .

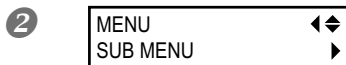
Réglage d'usine

[SHEET TYPE]: OPAQUE
[SHEET WIDTH]: 1625mm

Etendre la zone d'impression en réduisant les marges

Procédure

1 Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur le bouton , jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur le bouton , jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur .



Appuyez sur pour choisir "5mm". Appuyez sur pour confirmer votre réglage.

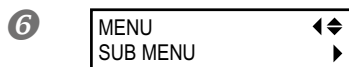




Un type de support est affiché.

Si "SHEET SETUP" a un autre réglage que "RIGID", la page affichée ci-contre apparaît et le réglage est terminé.



Si "SHEET SETUP" est réglé sur "RIGID", passez à l'étape suivante.

5 Appuyez sur .






Appuyez plusieurs fois sur le bouton , jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur le bouton , jusqu'à ce que la page illustrée ci-contre apparaisse. Appuyez sur .



Appuyez sur   pour choisir "25mm". Appuyez sur  pour confirmer votre réglage. Disponible uniquement quand "SETUP SHEET" est réglé sur "RIGID".

Description

"SIDE MARGIN" détermine la distance séparant la pince de support gauche ou droite du bord gauche ou droit de la zone d'impression. Vous avez le choix entre "5mm", "10mm" ou "25mm". Le réglage "5mm" vous permet d'élargir la zone d'impression.

Notez, cependant, que si vous utilisez un support transparent, vous risquez d'imprimer sur les pinces de support avec le réglage "5mm".

"FRONT MARGIN" détermine la distance séparant le bord avant du support rigide de la zone d'impression. Vous avez le choix entre "5mm", "10mm" ou "25mm". Le réglage "5mm" vous permet d'agrandir la zone d'impression.

☞ "Surface d'impression" on page 152

Réglage d'usine

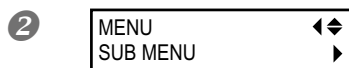
[SIDE MARGIN]: 10mm



[FRONT MARGIN]: 10mm

Supports se froissant facilement/dont l'avance est difficile



Procédure

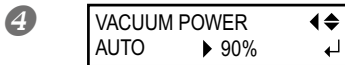
1 Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur , pour afficher la page illustrée ci-contre. Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur , pour afficher la page illustrée ci-contre. Appuyez sur .



Appuyez sur   pour sélectionner le réglage.

0~100%

Plus la valeur est élevée, plus l'aspiration est importante. Si un support se froisse ou gondole facilement, vous pouvez tenter de résoudre le problème en augmentant l'aspiration. Inversement, si le support est très mince et son avance irrégulière, vous pouvez éventuellement corriger le problème en diminuant la force d'aspiration.

AUTO

La force d'aspiration optimale est automatiquement déterminée en fonction de la largeur du support.

Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.



Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Le cylindre aspire le support pour le maintenir et l'empêcher de bouger. La force d'aspiration peut être ajustée en fonction de la nature et de l'état du support.

Vous pouvez aussi effectuer ce réglage sur ordinateur avec le logiciel RIP. Si vous avez effectué ce réglage au sein du logiciel RIP, il a priorité sur le réglage de l'imprimante.

Réglage d'usine


[VACUUM POWER]: AUTO

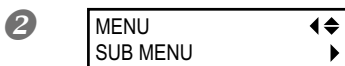
5

Pratique


Accélérer le traitement de supports étroits

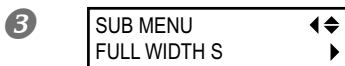
Procédure

1 Appuyez sur .



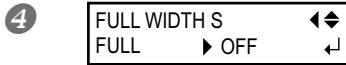
Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur .



Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur .



Appuyez sur **▲** **▼** pour faire votre choix.
SHEET

“SHEET” adapte le mouvement du chariot d’impression à la largeur du support.

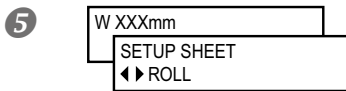
OFF

Avec “OFF”, le mouvement du chariot correspond aux données d’impression. Ce réglage limite le déplacement au strict minimum et accélère, en principe, le travail au maximum. Notez toutefois que l’avance irrégulière du support peut produire des différences dans les couleurs imprimées.

FULL

Ce réglage garantit une avance constante du support et génère l’impression la plus régulière.

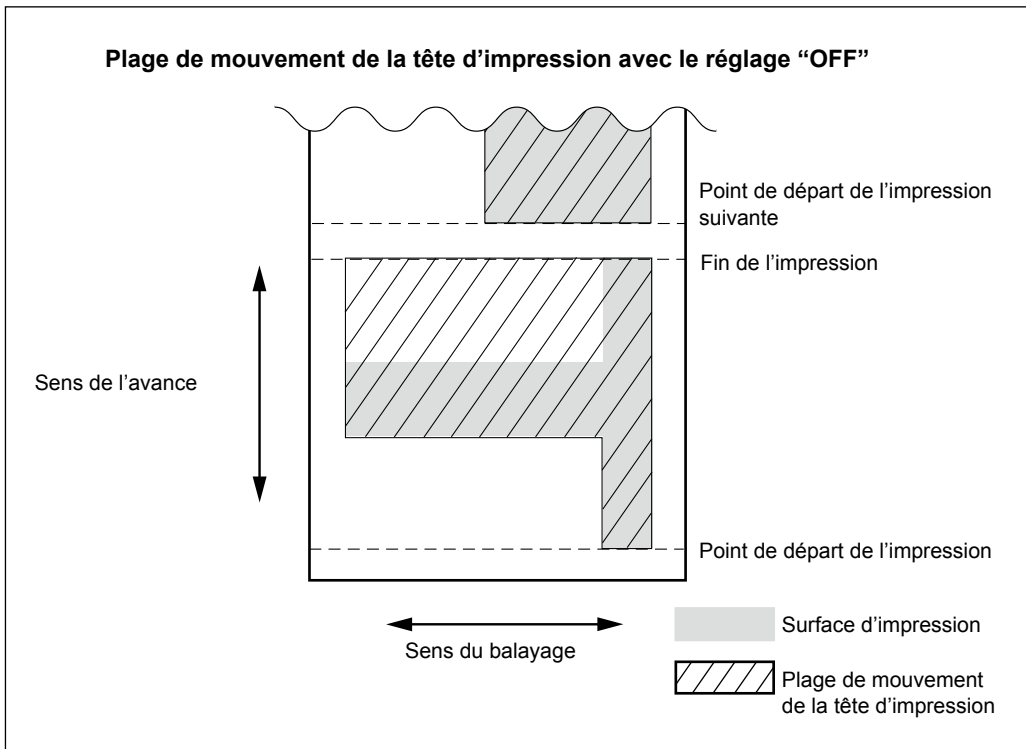
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Vous pouvez accélérer le travail en réduisant l’amplitude du mouvement de la tête d’impression au strict minimum. C’est très utile pour des supports ou des impressions étroites.



Réglage d'usine

[FULL WIDTH S]: FULL


Eviter les salissures et les points manquants sur le support

Procédure

1 Appuyez sur .


2 

Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur .

3 

Appuyez plusieurs fois sur  pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur .

4 

Appuyez sur   pour faire votre choix.
PAGE


Un nettoyage automatique est effectué avant chaque impression.

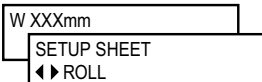
5~990 min



Un nettoyage automatique est effectué quand le temps d'impression total atteint la valeur choisie ici.

NONE

Aucun nettoyage automatique n'est effectué.

Appuyez sur  pour confirmer votre réglage.

5 

Appuyez sur   dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Dans les cas suivants, de l'encre peut s'accumuler sur la surface des têtes. Dans certains cas, ces dépôts d'encre peuvent souiller le support ou empêcher l'impression de tous les points.

- Avec un support qui génère facilement de l'électricité statique.
- Quand la température ambiante est trop basse.
- Quand la hauteur des têtes est réglée sur "HIGH".

Si vous sélectionnez le réglage "PAGE" ou une valeur comprise entre "5 min" et "990 min", les dépôts d'encre sont supprimés avant ou durant l'impression. Notez, cependant, que quand vous utilisez le réglage "PAGE" ou une valeur de "5 min" à "990 min", l'impression prend plus de temps.

Réglage d'usine

[PERIODIC CL.]: NONE

Impression avec hirondelles

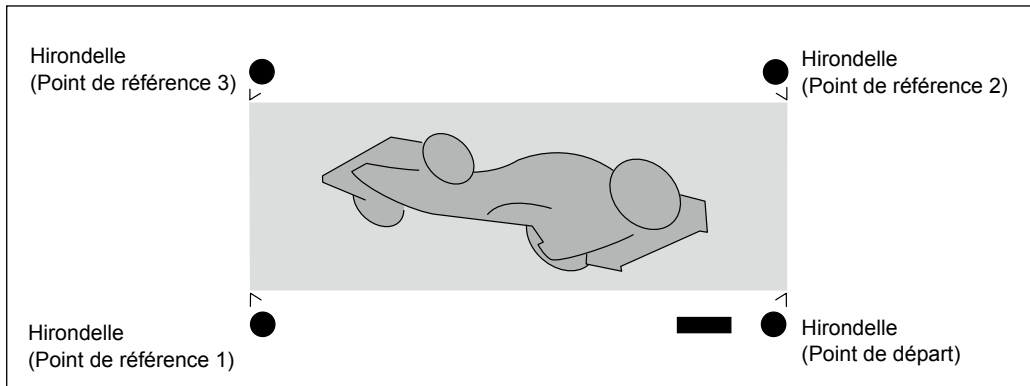
Impression avec hirondelles ('crop marks')

Effectuez les réglages nécessaires pour imprimer des hirondelles ("crop marks") au sein de votre logiciel RIP. Pour en savoir plus sur ce réglage, voyez la documentation du logiciel RIP.

IMPORTANT

Les indications et symboles de référence dessinés avec un logiciel graphique ne peuvent pas servir d'hirondelles.

Les hirondelles sont imprimées comme dans l'illustration.



Chapitre 6

Aux administrateurs

Gestion des opérations de sortie	122
Impression d'un rapport sur le système.....	122
Comportement de la machine lorsque l'encre manque	122
Afficher la quantité résiduelle de support	123
Invitation à entrer la quantité résiduelle lors du changement de support.....	124
Imprimer la quantité résiduelle de support	125
Gestion du système de l'imprimante.....	126
Choix de la langue des menus et des unités de mesure	126
Réglage du délai d'activation du mode de veille ('Sleep')	126
Désactiver le mode de veille ('Sleep')	127
Affichage d'informations sur la machine.....	128
Rétablissement de tous les réglages d'usine	129

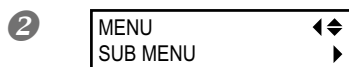
Gestion des opérations de sortie

Impression d'un rapport sur le système

Cette fonction imprime des informations concernant le système, notamment une liste des valeurs de paramètres.

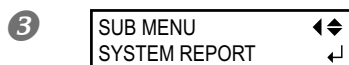
Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

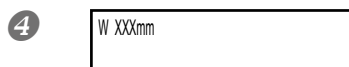
Appuyez sur **▶**.



Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **ENTER**.

Lancez l'impression.



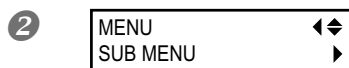
Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Comportement de la machine lorsque l'encre manque

Ce réglage permet de spécifier ce qu'il se passe quand une cartouche est épuisée durant l'impression.

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶**.



Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez deux fois sur **▶**.

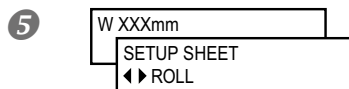


Appuyez sur **▲** **▼** pour faire votre choix.

"STOP": L'impression s'interrompt immédiatement quand une cartouche est épuisée.

"CONT" (continuer): L'impression ne s'interrompt pas quand une cartouche est épuisée. Quand une cartouche est épuisée, la machine émet un avertissement sonore.

Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

6

Aux administrateurs

Description

Si vous sélectionnez "STOP", l'impression s'interrompt et les couleurs peuvent être irrégulières. Vérifiez si les cartouches sont suffisamment remplies avant de commencer un travail.

Avec le réglage "CONT", l'impression continue même si la cartouche en question est complètement épuisée. Attendez que l'impression soit finie ou appuyez sur **PAUSE** pour l'interrompre puis remplacez la cartouche.

Réglage d'usine

[EMPTY MODE]: STOP

Afficher la quantité résiduelle de support

Vous pouvez afficher la quantité résiduelle de support. Lorsque vous réglez la quantité de support résiduel, celle-ci s'affiche sur le menu principal jusqu'à ce qu'elle atteigne zéro.

Procédure

- 1 Appuyez sur **MENU**.

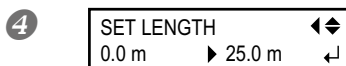


Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶** puis sur **▼**.

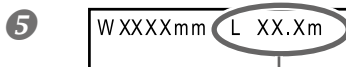


Appuyez sur **▶**.



Utilisez **▲** **▼** pour entrer la quantité de support résiduel.

Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

L'écran est mis à jour.



Si le réglage n'a pas été effectué, la valeur clignote.

Description

Si vous annulez le réglage en enlevant le support ou en relevant le levier de chargement, par exemple, la quantité résiduelle à cet instant clignote à l'écran.

La quantité de support résiduel n'est mise à jour automatiquement que lorsque vous changez de support: il faut donc recommencer ce réglage quand vous changez de support. Vous pouvez également afficher ce paramètre automatiquement lorsque vous changez de support. Voyez la section suivante "Invitation à entrer la quantité résiduelle lors du changement de support", p. 124.

Remarque: La quantité résiduelle affichée n'est qu'une estimation dont la précision n'est pas garantie.

Invitation à entrer la quantité résiduelle lors du changement de support

Vous pouvez effectuer un réglage pour afficher cette page



chaque fois que vous changez de support.

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶** puis sur **▲**.

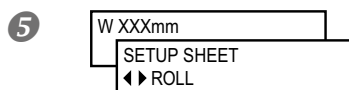


Appuyez sur **▶**.



Appuyez sur **▲** **▼** pour choisir "ENABLE".
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

Si vous sélectionnez "ENABLE", il faut régler "SHEET TYPE" sur "OPAQUE".
☞ "Utilisation d'un support transparent ou très brillant", p. 113



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

En réglant ce paramètre sur "ENABLE", vous n'oublierez pas d'effectuer ce réglage lors d'un changement de support. N'oubliez pas cependant de régler le paramètre "SHEET TYPE" (voyez "Utilisation d'un support transparent ou très brillant", p. 113) sur "OPAQUE". Quand "[SHEET TYPE]" est réglé sur "CLEAR", "[SHEET REMAIN]" n'est pas affiché automatiquement.

Réglage d'usine

[AUTO DISPLAY]: DISABLE

Imprimer la quantité résiduelle de support

Cette fonction imprime la quantité de support résiduel affichée dans le menu principal.

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

2

MENU	◀	▶
SHEET REMAIN		▶

Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶**.

3

SHHET REMAIN	◀	▶
PRINT MEMO		↵

Appuyez sur **ENTER**.

Lancez l'impression.

4

W XXXXmm	L	XX.Xm
----------	---	-------

Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Description

Cela vous permet de garder une trace écrite de la quantité résiduelle du support. Quand vous changez de support, vous pouvez conserver cette impression afin d'entrer cette valeur la prochaine fois que vous utiliserez ce support.

Si vous poursuivez l'impression, celle-ci commence sur la partie où la quantité résiduelle de support est imprimée. Après avoir imprimé la quantité résiduelle, nous vous conseillons de couper le support avant d'effectuer l'opération suivante.

Gestion du système de l'imprimante

Choix de la langue des menus et des unités de mesure

Ces réglages définissent la langue et les unités de mesure affichées à l'écran.

Procédure

1 Maintenez **MENU** enfoncé et activez l'alimentation secondaire.



Choisissez la langue des menus avec **▲** **▼**.
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Choisissez l'unité de mesure des distances avec **▲** **▼**.
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Choisissez l'unité de mesure de la température avec **▲** **▼**.
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

Réglage d'usine

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

Réglage du délai d'activation du mode de veille ('Sleep')

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.



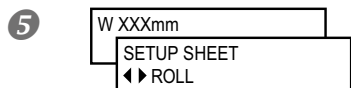
Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.
Appuyez sur **▶**.



Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.
Appuyez deux fois sur **▶**.



Effectuez ce réglage avec **▲** **▼**.
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.



Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Réglage d'usine

[INTERVAL]: 30min

6

Aux administrateurs

Désactiver le mode de veille ('Sleep')

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

2

MENU	◀	▶
SUB MENU		▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶**.

3

SUB MENU	◀	▶
SLEEP		▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶** puis sur **▼**.

4

SLEEP	◀	▶
SETTING		▶

Appuyez sur **▶**.

5

SETTING	◀	▶
ENABLE	▶	DISABLE ←

▼.

Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre réglage.

6

W XXXmm		
SETUP SHEET	◀	▶
ROLL		

Appuyez sur **MENU** **◀** dans cet ordre pour retourner à la page originale.

Réglage d'usine

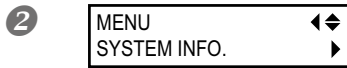
[SETTING]: ENABLE

Affichage d'informations sur la machine

Remarque: Pour savoir comment configurer un réseau, voyez le "Setup Guide".

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.



Appuyez plusieurs fois sur **▲** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Les éléments suivants peuvent être affichés.

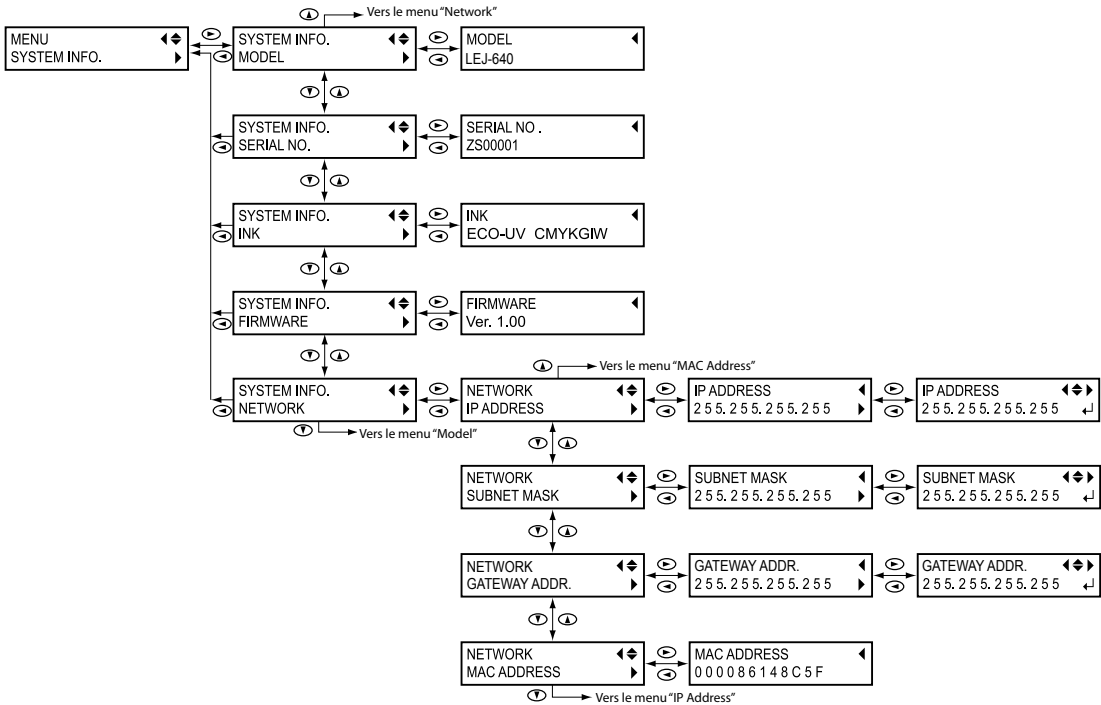
[MODEL]: Nom du modèle

[SERIAL NO.]: Numéro de série

[INK]: Type d'encre

[FIRMWARE]: Version du système

[NETWORK]: Configuration de réseau (adresse IP, etc.)



Rétablissement de tous les réglages d'usine

Cette fonction rétablit les réglages d'usine. Les réglages "MENU LANGUAGE", "LENGTH UNIT" et "TEMP. UNIT" ne sont cependant pas initialisés.

Procédure

1 Appuyez sur **MENU**.

2

MENU	◀	▶
SUB MENU		▶

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **▶**.

3

SUB MENU	◀	▶
FACTORY DEFAULT		↵

Appuyez plusieurs fois sur **▼** pour afficher la page illustrée ci-contre.

Appuyez sur **ENTER** pour exécuter l'opération.

Chapitre 7

Quand vous rencontrez un problème

(FAQ)

La machine ne fonctionne pas	132
L'imprimante ne fonctionne pas.....	132
Impossible de couper (séparer) le support.....	134
L'enrouleur de support ne fonctionne pas	134
La qualité d'impression laisse à désirer	135
L'objet imprimé est de qualité médiocre ou comporte des bandes 135	
L'impression des couleurs est instable ou irrégulière.....	136
Le support est sali ou endommagé durant l'impression	137
Bourrage du support	138
L'enroulement du support n'est pas régulier	139
L'avance du support est irrégulière	140
Le support se froisse ou rétrécit	140
L'avance du support n'est pas droite	140
Avance irrégulière ou pas d'avance du support	141
Le chariot ne bouge plus.....	142
Avant tout	142
Si les têtes refusent toujours de bouger	142
Messages.....	145
Messages d'erreur	147

La machine ne fonctionne pas

L'imprimante ne fonctionne pas.

La machine est-elle sous tension?

Activez l'interrupteur principal de l'imprimante puis l'alimentation secondaire et vérifiez que le bouton est allumé.

☞ "Mise sous tension", p. 28

SET UP est-il allumé?

La sortie n'est pas effectuée tant que **SET UP** est éteint. Tirez le levier de chargement, refermez le couvercle avant 1 et appuyez sur **SET UP**.

Le couvercle est-il ouvert?

Fermez les couvercles avant 1 et 2, le couvercle latéral et le couvercle d'accès au compartiment d'entretien.

Le menu principal est-il affiché?

Menu principal

W XXXmm

Si ce n'est pas le cas, le travail ne démarre pas quand vous transmettez les données de l'ordinateur. Appuyez donc sur **MENU** puis sur **◀** pour revenir au menu principal.

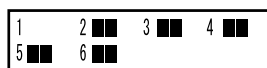
☞ "Préparer la réception des données transmises par l'ordinateur", p. 59

PAUSE est-il allumé?

Tant que **PAUSE** est allumé, aucune commande n'est exécutée. Appuyez à nouveau sur **PAUSE** pour poursuivre l'impression. **PAUSE** s'éteint et la machine poursuit la tâche.

☞ "Interruption ou annulation de la tâche", p. 61

Une cartouche d'encre est-elle épuisée?



Si l'ordinateur transmet des données d'impression alors que l'affichage illustré apparaît, la machine affiche un message et émet un signal d'alarme. La machine se trouve alors déjà en mode de pause. Quand vous avez remplacé la cartouche vide, l'impression ou la découpe démarre.

☞ "Remplacer les cartouches d'encre", p. 77, "Comportement de la machine lorsque l'encre manque", p. 122

L'écran affiche-t-il un message?

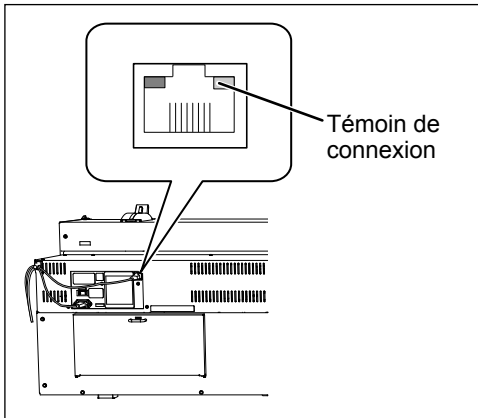
☞ "Messages", p. 145, "Messages d'erreur", p. 147

Le câble est-il correctement branché?

Branchez le câble correctement.

☞ "Setup Guide"

Le témoin de connexion est-il allumé?



Si le témoin de connexion de la prise Ethernet n'est pas allumé, cela signifie que la connexion au réseau n'est pas établie. Vérifiez que le routage de réseau est correct. Branchez l'ordinateur et la machine au même hub ou branchez-les directement l'un à l'autre avec un câble croisé. Si la machine fonctionne, cela signifie que le problème se situe au niveau du réseau.

Les réglages de réseau sont-ils corrects?

Si la machine ne fait rien alors que le témoin de connexion est allumé, vérifiez si l'adresse IP et les autres réglages sont corrects. Les réglages doivent être corrects sur la machine et sur l'ordinateur. Recommencez les réglages et vérifiez que l'adresse IP n'est pas en conflit avec l'adresse IP d'un autre appareil du réseau, que le réglage de port du logiciel RIP spécifie l'adresse IP choisie sur la machine, qu'il n'y a pas de faute de frappe dans les réglages etc.

☞ "Setup Guide", "Affichage d'informations sur la machine", p. 128

Le logiciel RIP a-t-il cessé brutalement de fonctionner?

Vérifiez que le logiciel RIP fonctionne normalement puis coupez et rallumez l'alimentation secondaire.

☞ "Roland VersaWorks Quick Start Guide"

La température de la pièce est-elle trop basse?

Utilisez la machine dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 20 et 32°C.

Impossible de couper (séparer) le support

Le couteau de séparation est-il installé?

Si le couteau de séparation n'est pas installé, il est impossible de couper le support.

☞ "Remplacement de la lame du couteau de séparation", p. 101

"SHEET SETUP" est-il réglé sur "RIGID"?

Si "RIGID" est sélectionné, il est impossible d'utiliser le couteau de séparation pour couper le support.

L'enrouleur de support ne fonctionne pas

Le câble de l'enrouleur est-il correctement branché?

Branchez le câble de l'enrouleur à la machine. Pour que le support soit automatiquement enroulé durant l'impression, réglez le commutateur AUTO.

☞ "Setup Guide", "Conditions d'utilisation du système d'enroulement", p. 67

Le commutateur AUTO est-il en position "OFF"?

Réglez le commutateur AUTO selon le sens de l'enroulement du support.

La qualité d'impression laisse à désirer

L'objet imprimé est de qualité médiocre ou comporte des bandes

Remarquez-vous des points absents sur l'objet imprimé?

Lancez un test d'impression et vérifiez si tous les points sont imprimés. Si des points manquent, nettoyez la tête d'impression.

- ☞ "Tests d'impression et nettoyage normal", p. 57, "Si le nettoyage normal des têtes est inefficace", p. 85, "Persistance de points manquants d'encre blanche", p. 95

La hauteur de la tête d'impression est-elle correctement réglée?

L'impression est plus grossière quand "HEAD HEIGHT" est réglé sur "HIGH" que quand il est réglé sur "MIDDLE" ou "LOW". Choisissez le réglage "MIDDLE" sauf si vous utilisez un support qui risque de gondoler. (Avec le réglage "LOW", les pinces pour support ne peuvent pas être utilisées, ce qui peut entraver l'avance.)

- ☞ "Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support", p. 112

Avez-vous corrigé l'avance?

Une avance de support mal réglée peut affecter la qualité de l'impression ou produire des lignes horizontales sur l'objet. Effectuez ce réglage au sein du logiciel RIP en fonction du support utilisé ou effectuez la correction sur l'imprimante.

- ☞ "Correction de l'avance pour éviter les bandes horizontales", p. 110

Avez-vous effectué une correction pour l'impression bidirectionnelle?

Si vous imprimez en mode bidirectionnel, effectuez la correction requise avec le paramètre "ADJUST BI-DIR". Le réglage optimal dépend avant tout de l'épaisseur du support utilisé. Choisissez une valeur de correction appropriée pour le support. Si une correction supplémentaire est nécessaire (si "SIMPLE SETTING" ne produit pas d'amélioration, par exemple), vous pouvez utiliser "DETAIL SETTING" pour optimiser le réglage.

- ☞ "Alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 109, "Correction précise de l'alignement pour l'impression bidirectionnelle", p. 110

Le mode d'impression est-il approprié?

Choisissez un mode d'impression de meilleure qualité. Selon le support, les couleurs peuvent être inégales avec un mode d'impression de qualité élevée. Les résultats dépendent aussi en large mesure des réglages effectués avec le logiciel RIP (notamment du choix du profil de couleur). Veillez toujours à effectuer les réglages adaptés au support utilisé.

L'unité est-elle installée sur une surface plane et stable?

Veillez à ce que la machine ne soit jamais inclinée ni soumise à des vibrations. Veillez aussi à ce que les têtes d'impression ne soient jamais exposées à un courant d'air. Cela peut affecter la qualité de l'impression.

L'imprimante est-elle installée à l'abri de la lumière directe du soleil?

N'installez jamais la machine dans un endroit exposé au soleil. Cela peut provoquer des absences de points et d'autres problèmes affectant la qualité de l'impression, voire même des dysfonctionnements.

Le support est-il correctement chargé et configuré?

Dans le cas contraire, l'avance du support risque d'être irrégulière, ce qui peut affecter la qualité d'impression. Chargez et configurez le support correctement.

- ☞ "Chargement du support", p. 29, "L'avance du support est irrégulière.", p. 140

La face imprimée du support rigide est-elle déformée par des déformations ou des ondulations de plus de 0,5mm de haut?

Utilisez Roland VersaWorks pour sélectionner l'impression unidirectionnelle. Si le problème persiste, les déformations ou les ondulations sont trop importantes. Utilisez un support non déformé ou non ondulé.

☞ "Réglage d'impression unidirectionnelle (Roland VersaWorks)", p. 48

Avez-vous réglé correctement les paramètres "PRESET"?

Si les paramètres du menu "PRESET" ne correspondent pas au support chargé, la qualité d'impression s'en ressent. Effectuez vos réglages en fonction du support utilisé.

☞ "Configuration du support", p. 52, "Utilisation des réglages mémorisés", p. 106

L'impression des couleurs est instable ou irrégulière

Avez-vous agité doucement les cartouches avant de les installer?

Agitez doucement les cartouches avant de les installer.

Utilisez-vous un support froissé?

Si le support est froissé et se détache du cylindre, les couleurs imprimées peuvent être irrégulières et la qualité d'impression peut en pâtir.

☞ "L'avance du support est irrégulière.", p. 140

Avez-vous interrompu l'impression en cours?

Cela peut provoquer une différence d'intensité des couleurs à la reprise de l'impression. Nous vous conseillons d'imprimer les objets importants en une seule fois. Par défaut, quand une cartouche d'encre est épuisée, l'impression est interrompue. Avant de commencer l'impression d'un projet important, vérifiez si les cartouches sont suffisamment remplies. L'impression peut aussi s'interrompre quand les données ne sont pas transmises assez vite par l'ordinateur. Nous vous conseillons de ne pas effectuer d'autre tâche sur l'ordinateur pendant l'impression.

L'unité est-elle installée sur une surface plane et stable?

Veillez à ce que la machine ne soit jamais inclinée ni soumise à des vibrations. Veillez aussi à ce que la tête d'impression ne soit jamais exposée à un courant d'air. Cela peut affecter la qualité de l'impression.

Les paramètres d'impression sont-ils correctement réglés?

Selon les réglages de paramètres comme "[FULL WIDTH S]" et "[PERIODIC CL.]", vous pourriez remarquer des différences dans les couleurs imprimées. Si vous avez modifié ces réglages, rétablissez leurs valeurs d'usine.

☞ "Accélérer le traitement de supports étroits", p. 117, "Eviter les salissures et les points manquants sur le support", p. 119

L'imprimante se trouve-t-elle dans un environnement de travail soumis à d'importantes variations?

D'importantes fluctuations de température et d'humidité peuvent changer les couleurs en cours d'impression. Utilisez l'imprimante dans un endroit où la température et l'humidité sont stables.

L'humidité relative de l'environnement est-elle égale ou inférieure à 35%? Peut-il y avoir formation d'électricité statique?

Maintenez l'humidité ambiante entre 35% et 80% quand vous utilisez la machine. Quand la température est basse, il y a plus de risque de formation d'électricité statique au niveau des rouleaux de maintien, ce qui peut produire des couleurs irrégulières. Si la température ambiante n'est pas la cause du problème, déchargez les rouleaux de maintien de leur électricité statique avec un dispositif prévu à cet effet. Si le risque d'électricité statique est relativement élevé, maintenez une humidité ambiante de 50% ou plus.

Avez-vous réglé correctement les paramètres "PRESET"?

Si les paramètres du menu "PRESET" ne correspondent pas au support chargé, la qualité d'impression s'en ressent. Effectuez vos réglages en fonction du support utilisé.

☞ "Utilisation des réglages mémorisés", p. 106

Le support est sali ou endommagé durant l'impression

Le chariot d'impression touche-t-il le support?

La hauteur du chariot d'impression est peut-être insuffisante. En outre, si le support n'est pas chargé et configuré correctement, il risque de se déformer ou de se détacher et de heurter la tête d'impression.

☞ "Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support", p. 112, "L'avance du support est irrégulière.", p. 140

Le chariot d'impression est-il sale?

Les facteurs suivants peuvent faire goutter l'encre sur le support pendant l'impression.

- Formation de dépôts fibreux (peluches) autour des têtes.
- Dépôt d'encre sur les têtes suite au frottement contre le support.

Dans ce cas, nettoyez manuellement les têtes d'impression. Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement les têtes d'impression.

☞ "Entretien devant être effectué plus d'une fois par mois", p. 87

- Humidité insuffisante.

Utilisez la machine dans un endroit où le taux d'humidité relative est compris entre 35 et 80% (sans condensation).

Les rouleaux de maintien, les pinces de support, les rouleaux d'entraînement ou les protections en caoutchouc à l'avant de la machine ou sur le couvercle avant 2 sont-elles sales?

Nettoyez-les régulièrement.

☞ "Nettoyage", p. 82

Les rouleaux de maintien sont-ils bien placés au-dessus du support rigide?

Régalez la position des rouleaux de maintien pour les placer complètement au-dessus du support rigide. Si les rouleaux de maintien ne sont pas complètement au-dessus du support, ce dernier avancera dans la machine mais, selon le type de support, les rouleaux de maintien risquent de laisser des traces ou d'abîmer les bords du support.

☞ page 43

Bourrage du support

Si l'écran affiche un message d'erreur signalant un bourrage de support, éliminez immédiatement la cause du bourrage. Faute de quoi, vous risquez d'endommager les têtes.

➤ “[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]”, p. 149

Le support est-il gondolé ou froissé?

De nombreux facteurs peuvent déformer ou froisser un support. Lisez ci-dessous et éliminez la cause du problème.

➤ “L'avance du support est irrégulière.”, p. 140

La hauteur des têtes d'impression est-elle insuffisante?

Relevez légèrement les têtes. Un support peut toujours gondoler ou se froisser légèrement. Tenez-en compte quand vous réglez la hauteur des têtes d'impression.

➤ “Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support”, p. 112

L'enroulement du support n'est pas régulier

L'enroulement du support n'est pas régulier

L'avance de support est-elle irrégulière?

Divers facteurs peuvent compromettre la régularité d'avance du support. Lisez ci-dessous et éliminez la cause du problème.

☞ "L'avance du support est irrégulière.", p. 140

Avez-vous bien installé le tube en carton?

Glissez convenablement le tube en carton sur les butées. Si le tube en carton n'est pas fixé correctement, il peut tourner sans traction et ne pas enrouler le support.

☞ "Guide d'installation"

Le tube en carton est-il plié ou affaissé?

Il est impossible d'enrouler convenablement un support sur un tube en carton plié ou affaissé.

Utilisez-vous le tube en carton fourni?

Utilisez le tube en carton fourni. Un autre tube risque de tourner à vide ou d'entraîner d'autres problèmes compromettant l'enroulement du support.

☞ "Tube en carton", p. 66

L'avance du support est irrégulière.

Une irrégularité de l'avance du support peut causer une série de problèmes comme une baisse de la qualité d'impression, un contact des têtes d'impression avec le support, un alignement incorrect du support ou un bourrage. Procédez alors comme suit.

Le support se froisse ou rétrécit

Le support est-il chargé bien droit, correctement configuré et maintenu?

L'avance n'est pas régulière si le support est de travers ou n'est pas tendu uniformément sur toute sa largeur. Chargez à nouveau le support.

☞ "Chargement du support", p. 29

Le support est-il chargé depuis un certain temps sur la machine?

Si le support est chargé puis abandonné plusieurs heures, il risque de se froisser ou de rétrécir. Après l'impression, retirez le support.

Les pinces pour support sont-elles installées?

Veillez à utiliser les pinces pour support durant l'impression sur un support d'une épaisseur inférieure à 0,5mm.

La température ambiante est-elle trop basse?

Utilisez la machine dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 20 et 32°C. Si la température ambiante est inférieure à 20°C, le support risque de se froisser (selon son type et sa largeur).

Le support dévie-t-il?

Si le support dévie, il peut se froisser.

L'humidité de la pièce est-elle trop élevée?

Utilisez la machine dans un endroit où le taux d'humidité relative est compris entre 35 et 80% (sans condensation).

L'avance du support n'est pas droite

Le support est-il chargé bien droit, correctement configuré et maintenu?

L'avance n'est pas régulière si le support est de travers ou n'est pas tendu uniformément sur toute sa largeur. Chargez à nouveau le support.

☞ "Chargement du support", p. 29

Les rouleaux de maintien sont-ils bien positionnés sur le support?

Si les rouleaux de maintien ne sont pas bien placés au-dessus du support, ce dernier n'avancera pas correctement. Chargez convenablement le support.

☞ "Charger un support rigide", p. 39

Utilisez-vous un support déformé?

Il est impossible de garantir une avance régulière avec un support déformé. N'utilisez pas de support trop déformé.

☞ "Supports compatibles", p. 26

Avance irrégulière ou pas d'avance du support

Le support ou les axes heurtent-ils un objet?

Assurez-vous que le support et les axes ne sont en contact avec aucun objet. Cela peut affecter l'impression, même si l'avance semble régulière.

☞ "Chargement du support", p. 29

Les rouleaux d'entraînement sont-ils sales?

Vérifiez que les rouleaux d'entraînement n'ont pas accumulé de la poussière ou des résidus de support.

☞ "Nettoyage", p. 82

Utilisez-vous un support déformé?

Il est impossible de garantir une avance régulière avec un support déformé. N'utilisez pas de support trop déformé.

☞ "Supports compatibles", p. 26

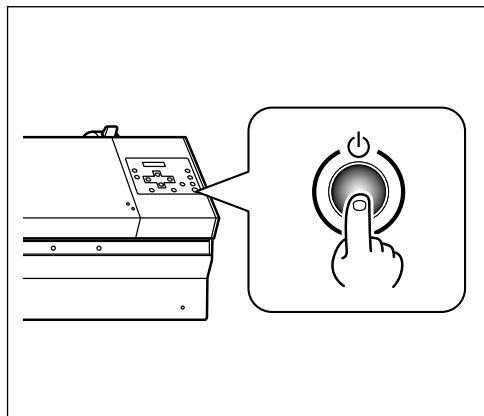
Le support est-il coincé dans les fentes du cylindre ou ailleurs?

Le bord avant du support peut se coincer dans les fentes du cylindre ou ailleurs. Dans ce cas, aplanissez les ondulations ou froissements du support ou changez son orientation. Si le problème persiste, utilisez un autre support.

Le chariot ne bouge plus

Si le chariot d'impression s'immobilise au-dessus du cylindre, effectuez immédiatement la procédure ci-dessous pour empêcher les têtes d'impression de sécher.

Avant tout



Coupez l'alimentation secondaire de la machine puis activez-la à nouveau.

En cas de bourrage de support, veillez aussi à extraire ce dernier.

Si le chariot d'impression retourne à sa position de départ (à droite de la machine), le problème est résolu.

Si les têtes refusent toujours de bouger

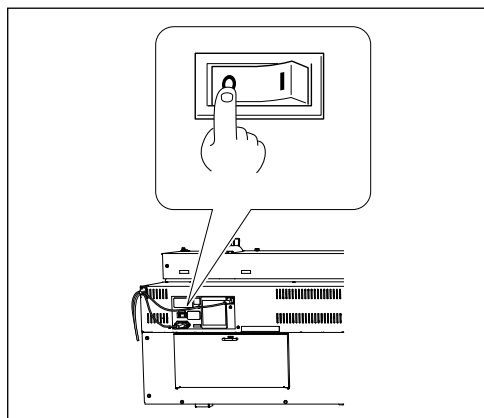
Mettez la machine hors tension avec son interrupteur d'alimentation, remettez-la sous tension avec ce même interrupteur puis activez son alimentation secondaire.

Si les têtes refusent toujours de bouger

Si vous n'arrivez toujours pas à déplacer les têtes, effectuez la procédure d'urgence ci-dessous et contactez votre revendeur Roland DG agréé.

Procédure

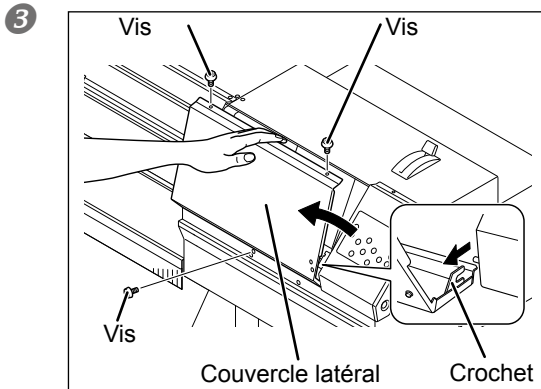
1



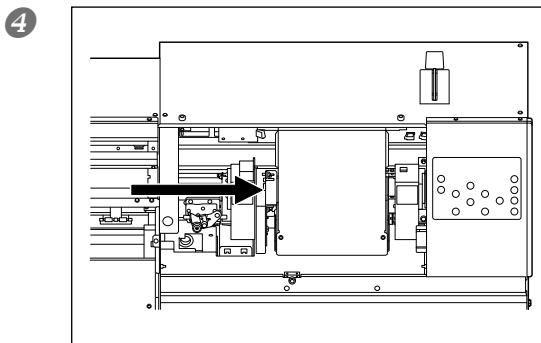
Coupez l'alimentation principale.

2

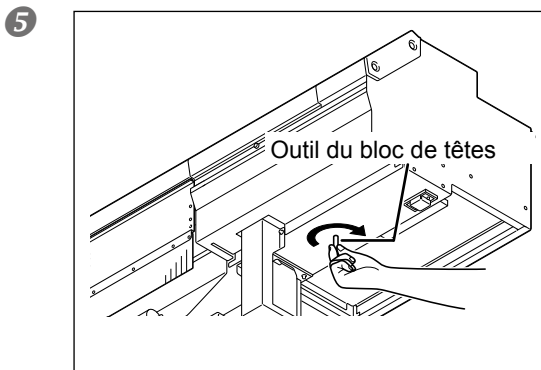
Ouvrez le couvercle avant 1.



Détachez le couvercle latéral.

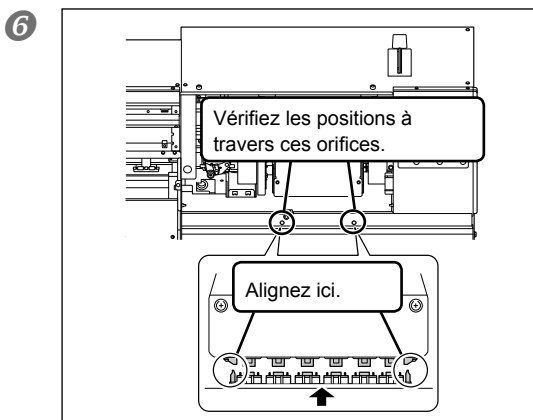


Ramenez doucement le chariot d'impression à la main jusqu'à sa position de départ.



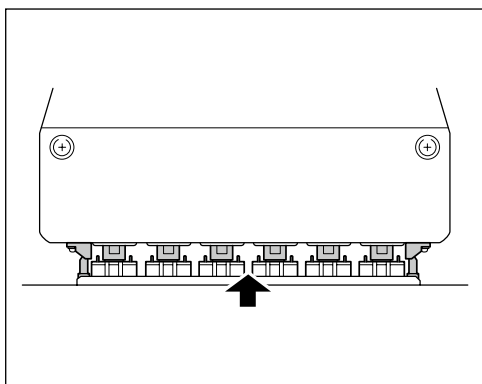
Insérez l'extrémité de l'outil du bloc de têtes fourni dans l'orifice situé en dessous de la machine et tournez doucement.

Cela relève la rangée de capuchons.



Alignez les guides aux extrémités de la rangée de capuchons avec ceux aux extrémités du chariot.

7



Tournez l'outil du bloc de têtes jusqu'à ce que les têtes d'impression touchent les capuchons.

8

Quand les têtes touchent les capuchons, tournez encore l'outil d'un ou deux tours.

Vérifiez que les têtes d'impression sont bien couvertes par les capuchons.

Si les capuchons n'atteignent pas les têtes d'impression, contactez votre revendeur Roland DG agréé.

Messages

La machine affiche les messages suivants pour indiquer les opérations à effectuer. Il ne s'agit pas de messages d'erreur. Effectuez l'opération préconisée par chacun de ces messages.

[1 _ 2 _ 3 _ 4 _ 5 _ 6 _]

La cartouche en question est presque vide. Remplacez la cartouche dont le numéro clignote à l'écran.

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Ce message s'affiche quand la machine est restée inutilisée pendant environ un mois. Allumez l'alimentation secondaire de la machine une fois par mois.

☞ "En cas d'inactivité prolongée", p. 103

[CIRCULATING INK]

L'encre blanche circule dans la machine. Cette opération est effectuée automatiquement pour éviter toute précipitation de l'encre blanche. Attendez que ce message disparaisse.

[SET CARTRIDGE]

Insérez la cartouche dont le numéro clignote à l'écran. Ce message s'affiche pendant le changement de cartouche.

[REMOVE CARTRIDGE]

Retirez la cartouche d'encre dont le numéro clignote à l'écran. Ce message s'affiche pendant le changement de cartouche.

[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, SIDE COVER or MAINTENANCE COVER)]

Fermez les couvercles avant 1 et 2, le couvercle latéral et le couvercle du compartiment d'entretien. Par mesure de sécurité, le chariot ne se déplace pas tant qu'un couvercle est ouvert.

[SET CL-LIQUID]

Insérez la cartouche de nettoyage SOL INK dont le numéro clignote à l'écran. Ce message s'affiche pendant le nettoyage des têtes.


[REMOVE CL-LIQUID]

Retirez la cartouche de nettoyage SOL INK dont le numéro clignote à l'écran. Ce message s'affiche pendant le nettoyage des têtes.

[END OF THE SHEET]

Le bord arrière du support a été détecté. Appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de contrôle pour effacer le message. Chargez un nouveau support.

[SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Chargez le support et appuyez sur . Vous avez essayé de lancer un test d'impression sans avoir chargé de support au préalable.

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Assurez-vous que le flacon de vidange a bien été remonté. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

[CHECK DRAIN BOTTLE]

Quand l'encre usée atteint un certain niveau, cet avertissement apparaît à l'écran. Appuyez sur **ENTER** pour supprimer le message. Quand ce message apparaît, affichez le menu "DRAIN BOTTLE" et videz le flacon de vidange.

☞ "Mise au rebut de l'encre de vidange", p. 81

[CAN'T SETUP]

Ce message est affiché quand le chariot d'impression a touché le support; la configuration du support est interrompue. Réglez la hauteur des têtes d'impression et recommencez la configuration du support.

☞ "Entrez l'épaisseur du support rigide.", p. 46, "Réglage de hauteur des têtes selon l'épaisseur du support", p. 112

[REMOVE MEDIA CLAMPS]

Ce message s'affiche si vous tentez de couper le support sans retirer les pinces au préalable. La coupure du support démarre quand vous appuyez sur **ENTER** après avoir retiré les pinces pour support. Une pression sur **←** tant que ce message est affiché annule la coupure.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Le moment est venu d'effectuer un nettoyage manuel. Vérifiez ce point et appuyez sur **ENTER**.

☞ "Nettoyage manuel", p. 88

[TIME FOR WIPER REPLACE]

Il est temps de remplacer les racloirs. Vérifiez ce point et appuyez sur **ENTER**.

☞ "Remplacement de racloir", p. 97

Messages d'erreur

Les messages suivants indiquent une erreur ou un problème éventuel. Vous trouverez ci-dessous ce qu'ils veulent dire et ce qu'il faut faire. Si les informations suivantes ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur Roland DG agréé.

[TURN POWER OFF AND SET INK MODE]

L'alimentation secondaire est activée alors que le mode d'encre n'est pas réglé.

Coupez l'alimentation secondaire. Sélectionnez le mode d'encre puis réactivez l'alimentation secondaire.

☞ "Guide d'installation"

[CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

L'objet incluant les hirondelles est plus grand que la surface utile du support.

Vous pouvez appuyer sur **ENTER** pour poursuivre la tâche sans correction. Dans ce cas, certaines parties de l'objet ne sont peut-être pas imprimées/découpées. Pour annuler l'opération, arrêtez la transmission des données sur l'ordinateur et relevez le levier de chargement. Agrandissez la surface d'impression ou de découpe: chargez un support plus grand ou décalez les rouleaux de maintien pour augmenter la surface utile puis retransmettez les données.

La taille de l'objet est trop petite.

La largeur minimum (dans le sens du balayage par le chariot) doit être de 65mm. Vous pouvez appuyer sur **ENTER** pour poursuivre la tâche sans correction. Dans ce cas, les hirondelles ne sont pas imprimées. Pour annuler le travail, arrêtez la transmission des données sur l'ordinateur et maintenez **SET UP** enfoncé une seconde au moins. Changez la taille de l'objet et transmettez à nouveau les données. La taille de l'objet dans le sens de l'avance est illimitée.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C]

La température ambiante de la pièce où vous avez installé la machine est trop élevée.

L'opération a été annulée. Coupez l'alimentation secondaire. La température affichée est la température ambiante du local. Augmentez la température de la pièce. Réchauffez la pièce à une température permettant l'utilisation de la machine (de 20~32°C) et remettez la machine sous tension.


[SERVICE CALL xxxx]

Un problème a provoqué une erreur irrémédiable ou une pièce de l'appareil doit être remplacée.

Vérifiez et notez le numéro affiché avant de désactiver l'alimentation secondaire. Contactez votre revendeur Roland DG agréé et donnez-lui le numéro affiché à l'écran.

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

Vous avez actionné  sans avoir inséré de support.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer le message d'erreur. Chargez un support, tirez le levier de chargement vers vous et appuyez sur .

☞ “Chargement du support”, p. 29

Vous avez choisi “OPAQUE” pour “SHEET TYPE” alors que le support est transparent.

Relevez le levier de chargement, réglez le paramètre “SHEET TYPE” sur “CLEAR” et rechargez le support.

☞ “Utilisation d'un support transparent ou très brillant”, p. 113

Le support chargé est trop petit.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer le message d'erreur. Utilisez un support de format approprié.

Si “SHEET TYPE” est réglé sur “OPAQUE” avec un support métallique ou réfléchissant (film métallique, p.ex.)

Poussez le levier de chargement vers l'arrière, réglez “SHEET TYPE” sur “CLEAR” puis recommencez le réglage. Si vous utilisez un support métallique ou réfléchissant comme un film métallique, la lumière réfléchi par le support empêche la machine de détecter le bord du support. Traitez donc ce type de support comme un support transparent lors des réglages.

[TEMPERATURE IS TOO LOW **°C]

La température ambiante de la pièce où vous avez installé la machine est trop basse.

L'opération a été annulée. Coupez l'alimentation secondaire. La température affichée est la température ambiante du local. Augmentez la température de la pièce. Réchauffez la pièce à une température permettant l'utilisation de la machine (de 20~32°C) et remettez la machine sous tension.

[DATA ERROR CANCELING...]

La machine s'est arrêtée car elle a détecté une erreur dans les données transmises.

L'opération a été annulée. Vérifiez si les données contiennent des erreurs. Vérifiez si le câble de connexion ou l'ordinateur n'est pas à l'origine du problème et recommencez les opérations à partir du chargement du support.

[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

Vous n'avez pas abaissé les rouleaux de maintien avant d'appuyer sur le bouton .

Relevez le levier de chargement et appuyez sur .

Les rouleaux de maintien ont été soulevés en cours de travail.

La tâche est interrompue. N'actionnez pas le levier de chargement en cours de travail.

[WRONG CARTRIDGE]

Vous avez installé un type de cartouche incompatible.

Retirez la cartouche pour corriger l'erreur. Utilisez uniquement des cartouches du type spécifié.

[WRONG HEAD IS INSTALLED]

Une tête d'impression inutilisable a été installée.

Coupez l'alimentation secondaire. Coupez l'alimentation puis contactez ensuite votre revendeur Roland DG agréé.

[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

Le chariot est retourné dans son logement pour éviter que les têtes d'impression ne sèchent.

L'opération a été annulée. Coupez l'alimentation secondaire et rétablissez-la. Si vous ouvrez le couvercle avant en cours de travail, la machine effectue un arrêt d'urgence. Ne laissez jamais les têtes d'impression dans cet état.

[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

Un problème moteur est survenu.

L'opération a été annulée. Coupez l'alimentation secondaire. Remédiez au problème et rétablissez immédiatement l'alimentation secondaire. Si vous ne corrigez pas l'erreur immédiatement, l'encre risque de sécher en endommageant les têtes d'impression. Cette erreur peut provenir d'un chargement incorrect du support, d'un bourrage de support ou d'une manipulation se soldant par une traction extrême sur le support.

Il y a un bourrage.

Extrayez avec précaution le support bloqué de la machine. Les têtes d'impression peuvent aussi être endommagées. Nettoyez les têtes puis effectuez un test d'impression pour vérifier le résultat.

Le support a été chargé avec une force excessive.

Le support a fait l'objet d'une tension excessive. Remédiez-y avant tout. Poussez le levier de chargement vers l'arrière et détendez le support pour laisser du mou puis activez l'alimentation secondaire.

[CANCELED FOR MOTOR PROTECTION]

Une utilisation continue a fait chauffer le moteur de la pompe et la machine a interrompu l'opération.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer le message d'erreur. Laissez la machine refroidir pendant environ 40 minutes puis tentez à nouveau l'opération.

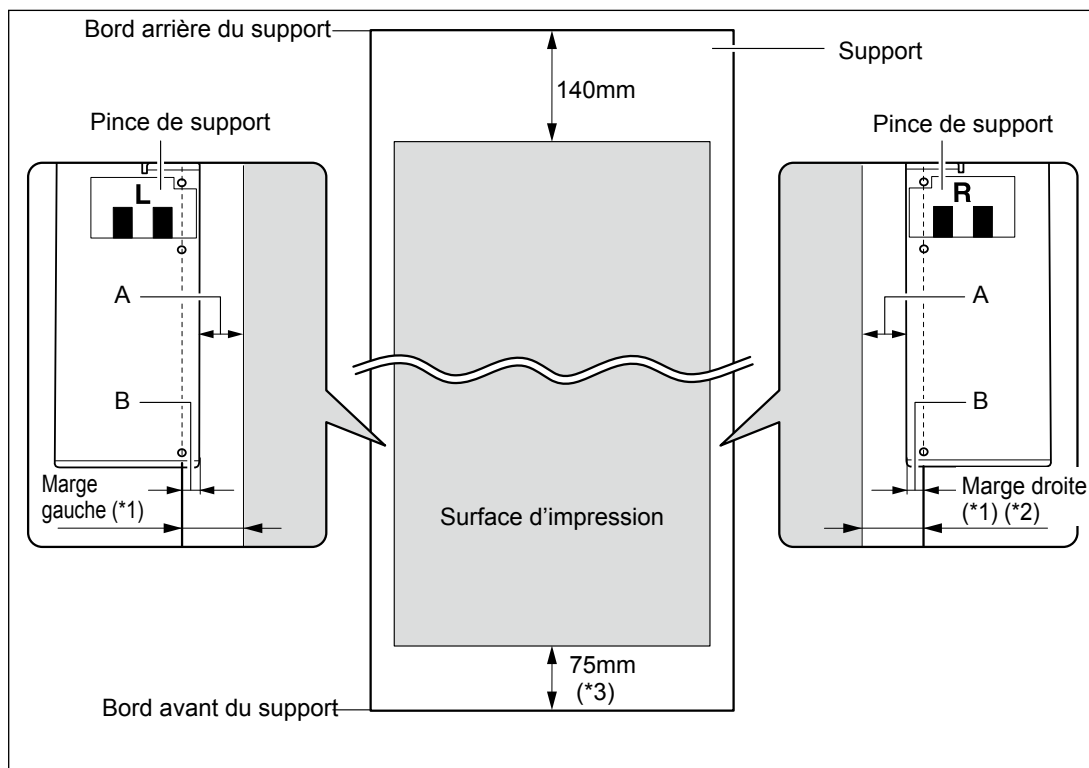
Chapitre 8

Fiche technique

Surface d'impression et marges	152
Surface d'impression et marges	152
Surface utile avec des hirondelles	153
Coupure du support lors de l'impression continue (réglage "ROLL")	154
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série	155
Caractéristiques techniques	156

Surface d'impression

Surface d'impression et marges



A: Réglage du paramètre "SIDE MARGIN": 5mm, 10mm (réglage par défaut) ou 25mm.

B: Partie du support maintenue par les pinces (environ 5mm).

*1 La valeur des marges gauche et droite correspond à la somme de A et B. Dans les cas suivants, cependant, le réglage A correspond au réglage des marges.

➤ Quand le support a été chargé sans pinces.

➤ Quand le paramètre "SHEET TYPE" est réglé sur "CLEAR" (qu'il y ait ou non des pinces de support).

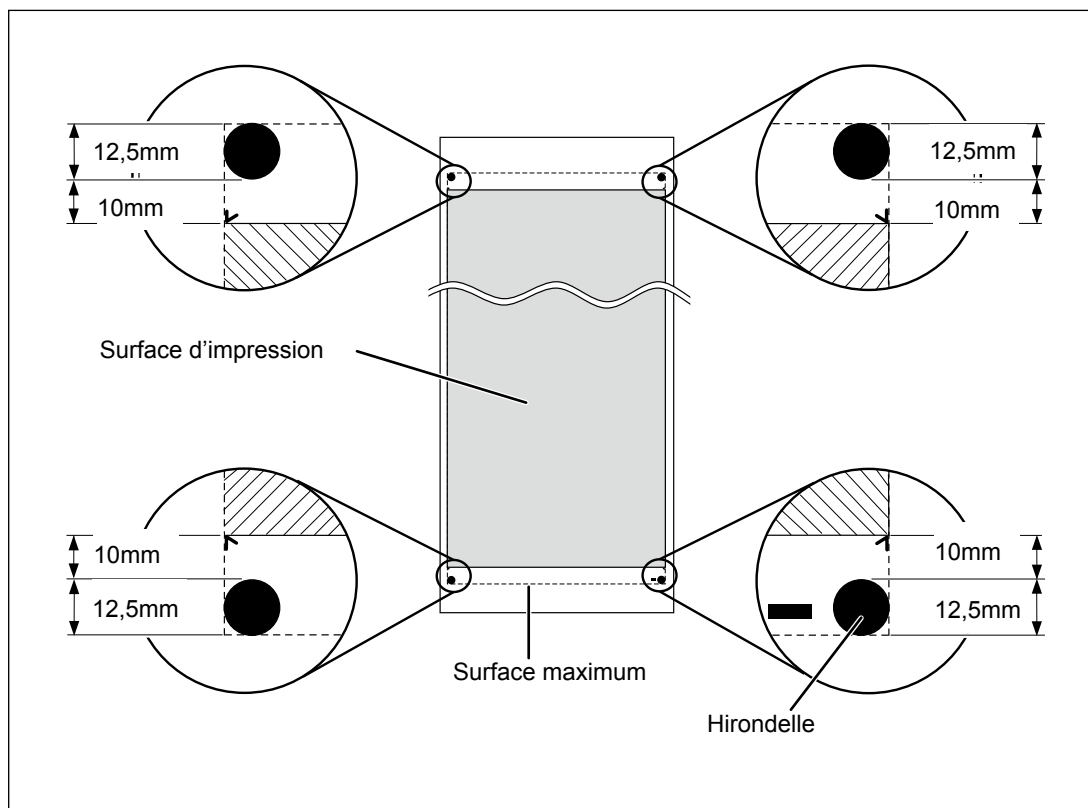
*2 Vous pouvez changer la largeur de la marge droite avec **BASE POINT**.

*3 "75mm" correspond à la valeur en vigueur quand "SHEET SETUP" est réglé sur "ROLL".

Avec le réglage "RIGID", cette valeur correspond à la valeur de "FRONT MARGIN". Quand la barre de fixation du support est utilisée, il faut environ un espace de 200mm.

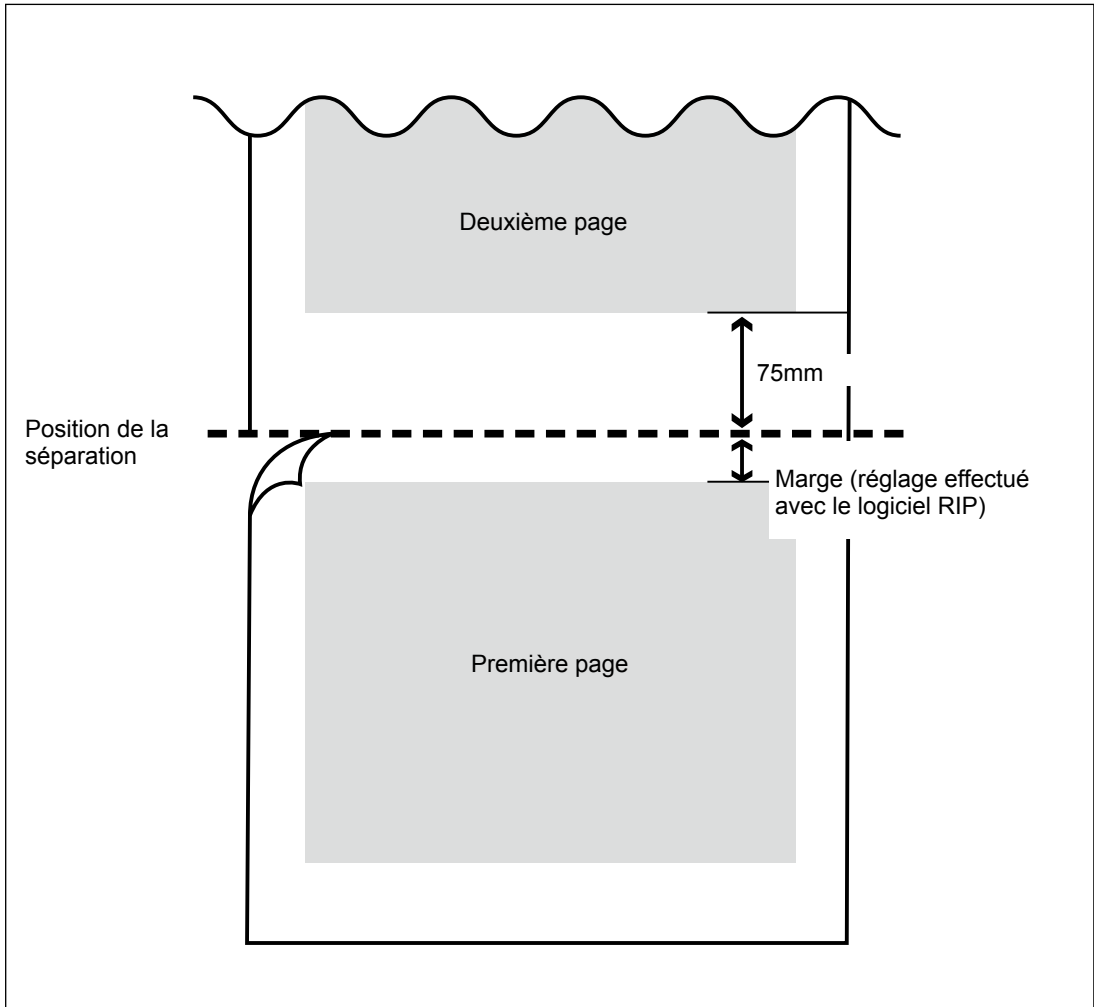
Surface utile avec des hirondelles

Si vous travaillez avec des hirondelles, la surface utile d'impression diminue en fonction de la taille des hirondelles.



Coupure du support lors de l'impression continue (réglage "ROLL")

Si vous travaillez avec des hirondelles, la surface utile d'impression est réduite en fonction de la taille des hirondelles.



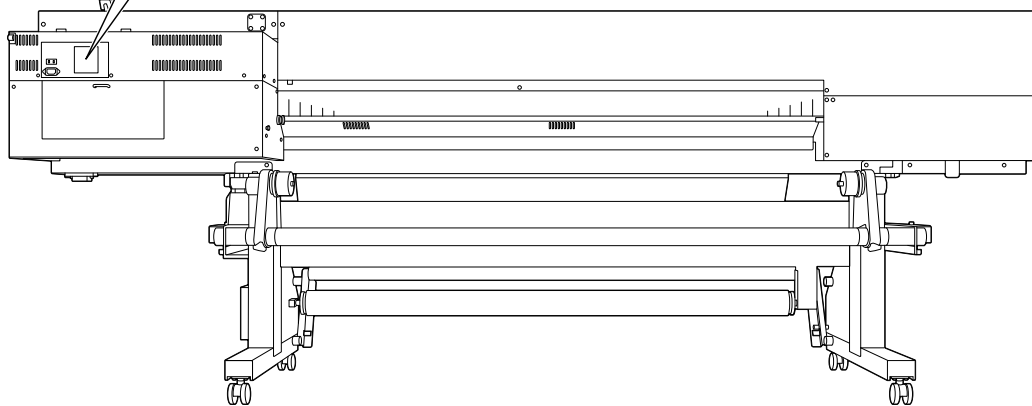
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série

Numéro de série

Ce numéro vous sera demandé pour tout entretien, réparation ou assistance technique. Ne décollez jamais cette étiquette.

Caractéristiques d'alimentation

Utilisez exclusivement une prise secteur répondant aux spécifications de tension, de fréquence et d'ampérage imprimées ici.



Caractéristiques techniques

		LEJ-640
Procédé d'impression		Jets d'encre piezo
Dimensions du support	Largeur	Support en rouleau: 210~1625mm
		Support rigide, support en feuilles: 250~1625mm
	Epaisseur:	Support en rouleau: Maximum 1,0mm avec liner
		Support rigide, support en feuilles: 13mm maximum
	Poids	Support en rouleau: 40kg maximum
		Support rigide, support en feuilles: 12kg maximum
Diamètre extérieur du rouleau	210mm maximum	
Diamètre central du rouleau (*1)	76,2mm (3") ou 50,8mm (2")	
Largeur d'impression (*2)		1615mm maximum
Cartouches d'encre	Types	ECO-UV Cartouche 220 cc
	Couleurs	6 (cyan, magenta, jaune, noir, blanc et vernis)
Résolution d'impression (points par pouce/'dots per inch')		Maximum 1440 dpi
Précision de distance (*3)		Erreur inférieure à $\pm 0,3\%$ de la distance parcourue ou $\pm 0,3$ mm (selon la valeur la plus élevée).
Système d'enroulement de support	Diamètre ext. du rouleau permettant l'enroulement	210mm maximum
	Poids permettant l'enroulement	40kg maximum
Interface		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, commutation automatique)
Fonction d'économie d'énergie		Fonction de veille automatique
Alimentation		CA 100~240V $\pm 10\%$, 5,7 A, 50/60Hz
Consommation	En fonctionnement	500W
	En veille	15,2W
Niveau de bruit	En fonctionnement	64dB (A) ou moins
	En veille	40dB (A) ou moins
Dimensions (avec le pied)		Sans table*: 3184 (L) x 836 (P) x 1281 (H) mm
		Avec table*: 3184 (L) x 3658 (P) x 1281 (H) mm
Poids (avec le pied)		Sans table*: 240kg
		Avec table*: 316kg
Environnement	Mise sous tension (*4)	Température: 20~32°C (22°C ou plus recommandés), Humidité relative: 35~80% (sans condensation)
	Mise hors tension	Température: 5~40°C, Humidité relative: 20~80% (sans condensation)
Accessoires		Pieds exclusifs, Câble d'alimentation, Pinces de support, Lame de rechange pour couteau de séparation, Logiciel RIP (Roland VersaWorks), Mode d'emploi etc.

* La "table" désigne le RU-640 et le MB-640.

(*1)

Les fixations de support de cette machine sont conçues pour un rouleau ayant un tube en carton d'un diamètre intérieur de 3". Pour un rouleau d'un diamètre intérieur de 2", il faut utiliser les flasques optionnels.

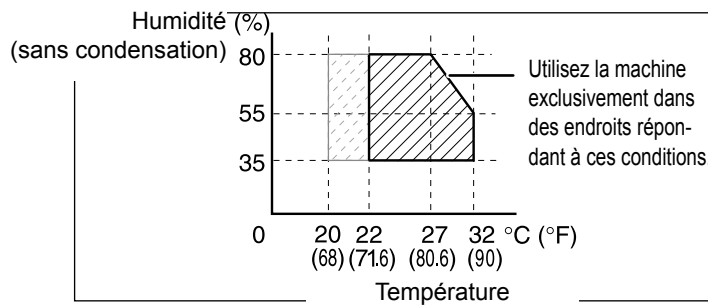
(*2)

La longueur d'impression disponible dépend des capacités du logiciel.

(*3)

- Type de support: Support spécifié par Roland DG Corp.
- Température: 25°C, humidité: 50%
- Le support en rouleau doit être installé correctement.
- Sans étirement/contraction du support
- Tous les réglages et ajustements de cette machine doivent avoir été effectués correctement.
- Les rouleaux de maintien sont bien positionnés sur le support.
- Avec un film PET Roland, avance: 1m
- Quand la table n'est pas utilisée

(*4)





1000007895

R1-110414